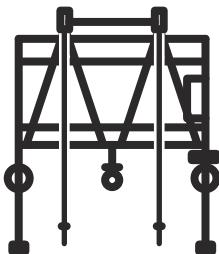




**Husqvarna®**



## RIGG 900 D

CS	Návod k použití	2-22
HU	Használati utasítás	23-44
PL	Instrukcja obsługi	45-66
SK	Návod na obsluhu	67-88

---

## **Obsah**

---

Úvod.....	2	Údržba.....	15
Bezpečnost.....	5	Odstraňování problémů.....	17
Montáž.....	8	Přeprava, skladování a likvidace.....	17
Instalace.....	10	Technické údaje.....	19
Provoz.....	12	Prohlášení o shodě.....	22

---

## **Úvod**

---

### **Popis výrobku**

Výrobek je systém zavěšení pro skladovací nádrže s kupolovitými střechami. Výrobek je určen pouze pro otyskávač EBE 900 V.

### **Zamýšlené použití**

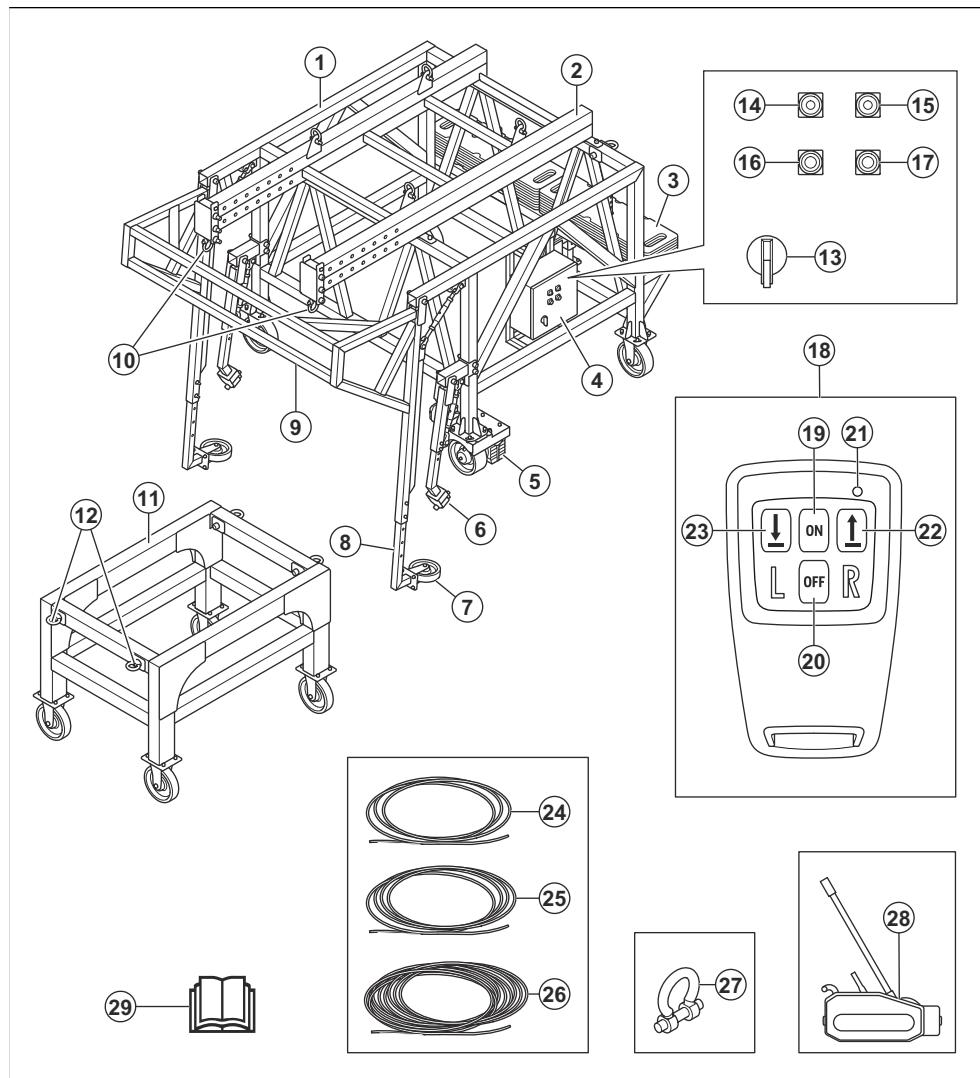
Výrobek se používá k pohybu otyskávače EBE 900 V doleva a doprava podél svislých ocelových ploch

skladovacích nádrží. Výrobek lze ovládat pomocí dálkového ovládání.

Tento výrobek je určen pro profesionální uživatele v komerčních provozech.

K jiným činnostem výrobek nepoužívejte.

## Popis výrobku



1. Hlavní rám
2. Horní rám
3. Protizávaží
4. Rozvodná skříň a ovládací panel
5. Pohonné jednotky
6. Opěrná kola
7. Opěrná kola
8. Opěrná noha
9. Nosný rám
10. Závěsy pro ocelové lano
11. Nosný rám pro bezpečnostní lano
12. Zavěšení bezpečnostního lana
13. Vypínač
14. Zelený indikátor ovládacího napětí
15. Červený indikátor selhání sledu fazí
16. Tlačítko pohybu doleva
17. Tlačítko pohybu doprava
18. Dálkové ovládání

19. Tlačítko ZAP
20. Tlačítko VYP
21. Kontrolka LED
22. Tlačítko pohybu doprava
23. Tlačítko pohybu doleva
24. Bezpečnostní lano, 2 ks, Ø 8 mm, 2 m
25. Bezpečnostní lano, Ø 8 mm, 3 m
26. Bezpečnostní lano, Ø 8,4 mm, 25 m
27. Třmeny
28. Napínáč bezpečnostního lana
29. Návod k používání

## Symboly na výrobku



Varování: Tento výrobek může být nebezpečný a způsobit obsluze či dalším osobám vážné zranění. Budte opatrní a výrobek používejte správně.



Vysoké napětí.



Zvedací bod na výrobku.



Pečlivě si prostudujte návod a před tím, než tento výrobek budete používat, se ujistěte o tom, že pokynům rozumíte.



Používejte schválenou ochrannou přilbu, ochranu sluchu, ochranu očí a ochranu dýchacích cest.



Používejte schválené ochranné rukavice.



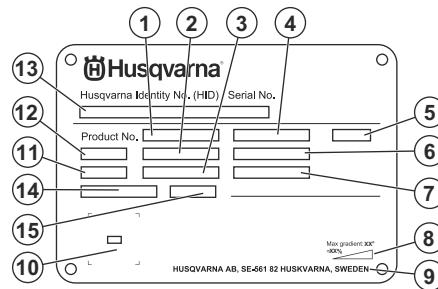
Používejte schválenou ochrannou obuv.



Tento výrobek vyhovuje platným směrnicím EU.

**Povšimněte si:** Další symboly/štítky na výrobku se týkají zvláštních certifikačních požadavků pro určité obchodní trhy.

## Typový štítek



1. Číslo výrobku
2. Hmotnost výrobku
3. Jmenovitý výkon
4. Jmenovité napětí
5. Krytí
6. Jmenovitý proud
7. Frekvence
8. Maximální úhel sklonu
9. Výrobce
10. Skenovatelný kód
11. Rok výroby
12. Model
13. Výrobní číslo
14. Pracovní zatížení, zvedání
15. Hodnota pracovního zatížení, zvedání

## Poškození výrobku

Neneseme odpovědnost za poškození výrobku, pokud:

- byl výrobek nesprávně opraven.
- byl výrobek opraven pomocí součástí od jiného výrobce nebo součástí, které nejsou výrobcem schváleny.
- má výrobek příslušenství od jiného výrobce nebo příslušenství, které nemí výrobcem schváleno.
- výrobek nebyl opraven ve schváleném servisním středisku nebo schváleným odborníkem.

# Bezpečnost

## Definice týkající se bezpečnosti

Varování, upozornění a poznámky slouží jako upozornění na specifické důležité části návodu.



**VÝSTRAHA:** Používá se v případě nebezpečí úrazu nebo usmrcení obsluhy nebo okolních osob, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.



**VAROVÁNÍ:** Používá se v případě nebezpečí poškození výrobku, dalších materiálů či škod na majetku v blízkém okolí, pokud nejsou dodrženy pokyny uvedené v této příručce.

**Povšimněte si:** Používá se k poskytnutí dalších informací, které jsou nezbytné v dané situaci.

## Obecné bezpečnostní pokyny



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při neopatrném nebo nesprávném použití se stává tento výrobek velmi nebezpečným nástrojem. Tento výrobek může způsobit obsluze a dalším osobám vážné zranění. Než začnete výrobek používat, musíte si prostudovat tento návod k použití a porozumět jeho obsahu.
- Tento výrobek není určen k použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi.
- Uložte si veškerá upozornění a pokyny.
- Dodržujte všechny platné zákony a předpisy.
- Obsluha a její zaměstnavatel musí znát rizika během provozu výrobku a předcházet jim.
- Nedovolte osobám používat výrobek, dokud si nepřečetly návod k používání a neporozuměly jeho obsahu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud před použitím neabsolvujete školení. Zajistěte, aby všichni uživatelé absolvovali školení.
- Zamezte používání výrobku dětmi.
- Výrobek smí obsluhovat pouze schválené osoby.
- Obsluha je odpovědná za škodu způsobenou jiným osobám nebo na jejich majetku.
- Nepoužívejte výrobek, jste-li unavení, nemocní nebo pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.
- Buďte stále opatrní a používejte zdravý rozum.

- Udržujte výrobek čistý. Ujistěte se, že jsou značky a štítky dobře čitelné.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- Neprovádějte na tomto výrobku žádné úpravy.
- Neprovozujte výrobek, pokud je možné, že úpravy výrobku provedla jiná osoba.

## Bezpečnostní pokyny pro provoz



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na straně 6*.
- Nepoužívejte výrobek, pokud nejsou namontovány všechny ochranné kryty.
- Výrobek nepoužívejte ke zvedání osob nebo jiných předmětů než otryskávače EBE 900 V.
- Při používání výrobku se držte za výrobek v bezpečné vzdálenosti a s jasným výhledem na něj.
- Nezdružujte se pod výrobkem.
- Nepoužívejte výrobek na dřevě.
- Ujistěte se, že víte, jak v případě nouze rychle zastavit výrobek.
- Nepoužívejte výrobek v příliš malých krocích. Častý provoz výrobku v malých krocích může způsobit jeho poškození.
- Než opustíte výrobek, zastavte výrobek a odpojte napájecí kabel. Ujistěte se, že nehrází nebezpečí neúmyslného spuštění.
- Zajistěte, aby se oděv, dlouhé vlasy a šperky nezachytily v pohyblivých částech.
- Při práci udržujte bezpečnou a stabilní polohu.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené.
- Vždy používejte schválené příslušenství. Další informace získáte u svého prodeje Husqvarna.
- Zkontrolujte, zda na rukojetích není mazivo nebo olej.
- Zajistěte, aby na výrobku nebyl žádný led. Led má negativní vliv na funkci výrobku a mění strukturu materiálu.
- Chraňte výrobek před chemikáliemi.
- Nesvařujte na výrobku ani na ocelových lanech.
- Nikdy nepracujte s výrobkem, neměte-li možnost přivolat pomoc v případě nehody.
- Pokud by vám v případě nehody neměl kdo pomoci, výrobek nepoužívejte.

## Osobní ochranné prostředky



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Při používání výrobku je nutné vždy používat schválené osobní ochranné prostředky. Osobní ochranné prostředky nemohou zcela eliminovat nebezpečí úrazu, ale v případě nehody pomáhají snížit míru poranění. Požádejte prodejce, aby vám pomohl vybrat správné osobní ochranné prostředky a poradil, kdy je používat.
- Pravidelně kontrolujte stav osobních ochranných prostředků.
- Používejte schválenou ochranou přilbu.
- Vždy používejte schválenou ochranu sluchu.
- Vždy používejte schválenou ochranu dýchacích cest.
- Používejte schválenou ochranu očí s postranní ochranou.
- Používejte ochranné rukavice.
- Používejte boty s ocelovou špičkou a protiskluzovou podrážkou.
- Používejte schválený pracovní oděv nebo odpovídající přiléhavý oděv s dlouhými rukávy a dlouhými nohavicemi.

## Hasicí přístroj

- Vždy mějte po ruce hasicí přístroj.
- Použijte práškový hasicí přístroj nebo hasicí přístroj s oxidem uhlíčitým.

## Bezpečnost pracovního prostoru



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Za analýzu ošetřovaného povrchu odpovídá obsluha. Uživatel by měl posoudit rizika na základě informací získaných o ošetřovaném povrchu a přijmout vhodnou opatření pro prováděnou práci.
- Nepoužívejte výrobek v mlze, deští, silném větru, chladném počasí, při riziku výskytu blesků nebo při jiných nepříznivých povětrnostních podmínkách.
- Dávejte pozor na osoby, předměty a situace, které mohou bránit bezpečnému provozu výrobku.
- Nepoužívejte tento výrobek v místech, kde může dojít k požáru nebo výbuchu. Výrobek vytváří jiskry a hořlavý materiál může způsobit vznícení prachu nebo výparů.
- Udržujte děti, okolní osoby a zvířata mimo pracovní oblast a v bezpečné vzdálenosti od výrobku. Bezpečná vzdálenost je 15 m.
- Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněný osoby.
- Udržujte pracovní oblast čistou a plně osvětlenou. Přeplňené či tmavé prostory nahrávají nehodám.

- Ujistěte se, že ve směru provozu výrobku nejsou žádné kabely ani hadice.
- Ujistěte se, že nejsou přítomny žádné překážky, na kterých by se výrobek nebo otřskávač mohl zachytit.
- Ujistěte se, že nerovné povrchy, jako jsou svařované nebo podlahové spoje, výrobek nezastaví.
- Zajistěte, aby v pracovním prostoru bylo dostatečné provedení vzduchu.
- Členové obsluhy, kteří při montáži výrobku nezůstávají na úrovni terénu, musí mít osvědčení pro práci ve výškách a používat systém ochrany proti pádu.
- Ujistěte se, že znáte maximální pracovní zatížení konstrukce, která bude držet systém zavěšení a výrobek.

## Bezpečnost při používání el. energie



**VÝSTRAHA:** U elektrických produktů vždy existuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepoužívejte produkt za špatných povětrnostních podmínek. Nedotýkejte se bleskosvodů a kovových předmětů. Produkt používejte vždy podle pokynů v tomto návodu k používání, aby nedošlo ke zranění.



**VÝSTRAHA:** Vždy používejte zdroj napájení s proudovým chráničem. Proudový chránič snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



**VÝSTRAHA:** Vysoké napětí. V pohonné jednotce jsou nechráněné části. Před otevřením dvířek rozvaděče vždy odpojte napájecí zástrčku.



**VAROVÁNÍ:** Napájení z výrobku či generátoru musí být dostatečné a stabilní, aby mohly motory pracovat bez problémů. Nesprávné napětí způsobí zvýšení spotřeby energie a teploty motorů, dokud se neaktivuje bezpečnostní obvod. Rozměr napájecího kabelu musí odpovídat národním a místním předpisům. Specifikace sítové zásuvky musí odpovídat hodnotě proudu elektrické zásuvky a prodlužovacího kabelu výrobku.

Pokud má napájecí síť vyšší odpor systému, může dojít při spuštění výrobku k poklesu napětí. To může mít vliv na provoz jiných zařízení. Může to například způsobit blikání světel.

- Zástrčka musí odpovídat použité elektrické zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte.

U uzemněných elektrických nástrojů nepoužívejte žádné adaptéry. Původní zástrčky a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

- Zabíráte tělesnému kontaktu s uzemněními povrchy, např. trubkami, radiátory, sporáky a chladničkami. Pokud je lidské tělo uzemněno, hrozí větší nebezpečí úrazu el. proudem.
- Zkontrolujte, zda napájení, pojistka a napětí elektrické sítě odpovídají hodnotě napětí uvedené na typovém štítku produktu.
- Před odpojením napájecí zástrčky vždy výrobek vypněte.
- Před otevřením rozvodné skříně vždy odpojte zdroj napájení.
- Ujistěte se, že je vypínač v poloze VYP, než výrobek připojíte ke zdroji napájení.
- Při dlouhém zastavení výrobku vždy odpojte napájecí zástrčku.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou napájecí kabel nebo napájecí zástrčka poškozené. Opravu tohoto výrobku svěřte schválenému servisnímu středisku. Poškozený napájecí kabel může způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Používejte napájecí kabel správným způsobem. Nepoužívejte napájecí kabel k přemístování, tahání nebo odpojování výrobku. Napájecí kabel odpojte vytažením zástrčky. Netahejte za napájecí kabel.
- Výrobek provozujte pouze na suchém povrchu.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah deště. Voda, která vnikne do elektrického nástroje zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Před připojením nebo odpojením přípojky kabelu motoru a rozvodné skříně vždy odpojte napájecí kabel.
- Abyste předešli nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky, nesmí být tento přístroj napájen prostřednictvím externího spínacího zařízení, jako je časovač, nebo připojen k obvodu, který je pravidelně zapínán a vypínán elektrickou sítí.
- Ujistěte se, že napájení výrobku je zajišťováno samostatnými transformátory, které se používají pouze pro průmyslové účely.

## Pokyny pro uzemněný produkt



**VÝSTRAHA:** Nesprávné připojení může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud si nejste jisti, zda je vaše elektrická zásuvka správně uzemněna, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Nemodifikujte napájecí zástrčku od továrních specifikací. V případě poruchy nebo nutnosti výměny napájecí zástrčky či napájecího kabelu se obraťte na servisního pracovníka společnosti Husqvarna. Dodržujte místní předpisy a zákony.

Pokud plně nerozumíte pokynům ohledně uzemněného produktu, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.

Používejte pouze uzemněné venkovní prodlužovací kably s uzemněními zástrčkami a uzemněnou zásuvkou, do které lze zapojit napájecí zástrčku výrobku.

Výrobek má uzemněný napájecí kabel a napájecí zástrčku. Produkt vždy připojte do uzemněné sítové zásuvky. Tím snižíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Nepoužívejte výrobek s elektrickými adaptéry.

## Prodlužovací kabely

- Používejte pouze schválené prodlužovací kably s vhodnými vlastnostmi.
- Jmenovitá hodnota uvedená na prodlužovacím kabelu musí být stejná nebo vyšší než hodnota na typovém štítku výrobku.
- Používejte prodlužovací kably s uzemněním.
- Při používání výrobku venku použijte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Tím snižíte nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Připojení prodlužovacího kabelu musí být v suchu a nesmí ležet na zemi.
- Udržujte prodlužovací kabel mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran a pohyblivých částí. Poškozený kabel zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel v dobrém stavu a není poškozený.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel navinutý na bubnu. To by mohlo způsobit nadmerné zahřívání prodlužovacího kabelu.
- Ujistěte se, že prodlužovací kabel nepřekáží v cestě a výrobku v provozu. Toto opatření zabrání poškození prodlužovacího kabelu.

## Bezpečnostní zařízení na produktu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

- Nepoužívejte výrobek s poškozenými bezpečnostními zařízeními nebo se zařízeními, která nefungují správně.
- Pravidelně kontrolujte bezpečnostní zařízení. Pokud jsou bezpečnostní zařízení poškozena nebo nefungují správně, obraťte se na schválený servis Husqvarna.
- Neprovádějte úpravy bezpečnostních zařízení.

## Vypínač

Vypínač se používá ke spuštění a vypnutí zdroje napájení výrobku.

## Kontrola vypínače

Viz část *Popis výrobku na straně 3* s informacemi o umístění vypínače na vašem výrobku.

1. Nastavte vypínač do polohy zapnuto (I).
2. Ujistěte se, že se rozsvítí indikátor ovládacího napětí.
3. Nastavte vypínač do polohy vypnuto (0).
4. Ujistěte se, že indikátor ovládacího napětí zhasne.

## Bezpečnostní lano

Bezpečnostní lano se používá k upevnění výrobku ke střeše skladovací nádrže.



**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte výrobek, pokud není bezpečnostního lana správně nainstalované. Viz část *Montáž výrobku na skladovací nádrž na straně 10*.

## Kontrola bezpečnostního lana

- Zkontrolujte všechny díly z hlediska opotřebení nebo poškození. Vyměňte opotřebované nebo poškozené součásti.
- Ujistěte se, že není přítomna žádná koroze.
- Zkontrolujte, zda je bezpečnostní lano správně namontováno.
- Pokud si nejste jisti, nechte kontrolu provést povolanou osobou.

## Bezpečnostní pokyny pro údržbu



**VÝSTRAHA:** Před použitím výrobku si přečtěte následující varování.

## Montáž

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete výrobek montovat, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.



**VÝSTRAHA:** Ujistěte se, že jsou ocelová lana čistá a nepoškozená. Ujistěte se, že certifikáty pro ocelová lana, systém zavěšení a motory navijáků jsou platné.

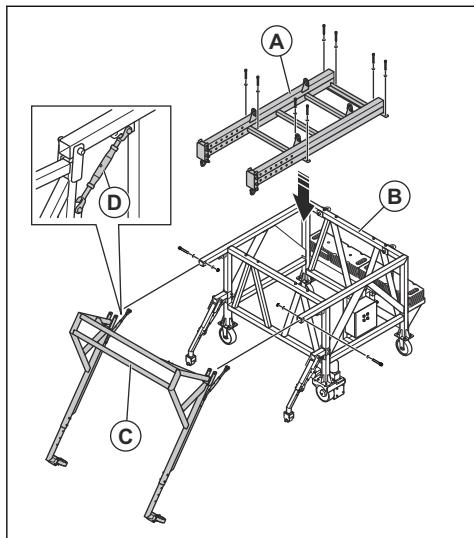


**VÝSTRAHA:** Výrobek musí být sestaven na zemi.

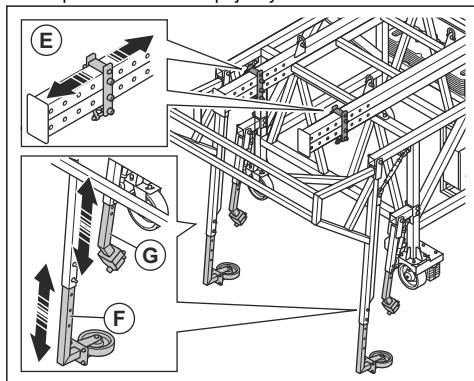
- Provádějte pouze údržbu uvedenou v tomto návodu k používání. Veškerý další servis musí provést schválený servisní pracovník.
- Při nesprávném nebo nepravidelném provádění údržby se zvyšuje nebezpečí poranění a poškození výrobku.
- Před prováděním údržby výrobek vyčistěte, abyste odstranili nebezpečný materiál.
- Údržbu výrobku provádějte na stabilním a rovném povrchu. Zkontrolujte, zda se výrobek nemůže pohybovat.
- Neprovádějte na výrobku žádné úpravy. Úpravy, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo usmrcení osob.
- Poškozené, opotřebené či prasklé součásti vyměňte.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Používejte pouze utěrky, které nepouští vlákná.
- Vždy používejte pouze originální příslušenství a náhradní díly. Příslušenství a náhradní díly, které neschválí výrobce, mohou způsobit vážné zranění nebo úmrtí.
- Po provedení údržby zkонтrolujte hladinu vibraci ve výrobku. Pokud není správná, obraťte se na schváleného servisního pracovníka.
- Servis výrobku by měl provádět schválený servisní pracovník v pravidelných intervalech.

## Montáž výrobku

1. Namontujte horní rám (A) na hlavní rám (B). Použijte 8 šroubů M16x130, 16 podložek M16 a 8 pojistných matic M16.

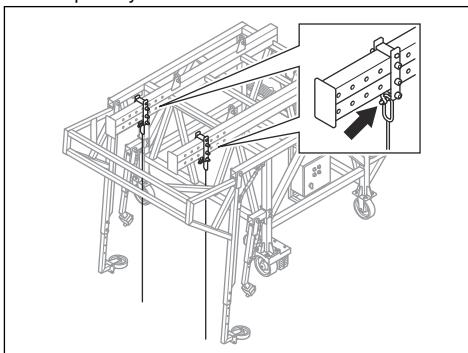


2. Namontujte nosný rám (C) na stranu hlavního rámu. Použijte 2 šrouby M20x140, 4 podložky M20 a 2 pojistné maticy M20.
3. Namontujte 2 napínací šrouby (D) mezi nosný rám a hlavní rám.
4. Na horní rám namontujte 2 závěsy (E) pro ocelová lana ve správné poloze. Použijte 6 šroubů M20x180, 12 podložek M20 a 6 pojistných matic M20.

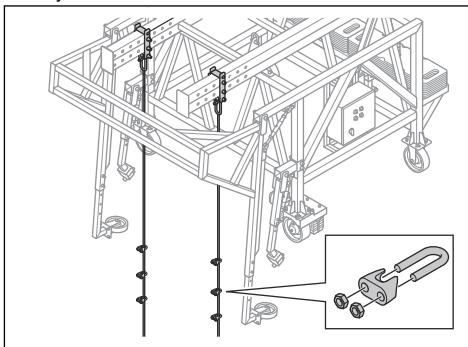


5. Namontujte vnější opěrná kola (F) na nosný rám do správné polohy. Použijte 4 šrouby M12x90, 8 podložek M12 a 4 pojistné maticy M12. Správná poloha opěrných kol je přibližně 30 cm pod okrajem střechy nádrže.
6. Nastavte vnitřní opěrná kola (G) do správné polohy.

7. Do 2 závěsů pro ocelová lana namontujte ocelová lana pro otyskávač.

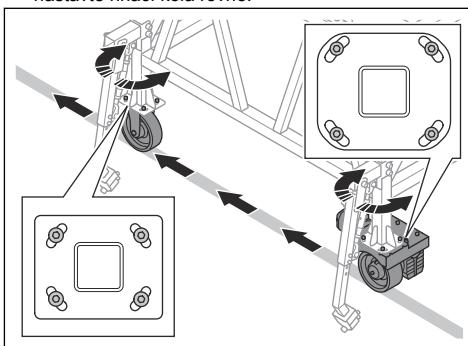


8. Na ocelová lana namontujte 6 svorek v potřebné výšce. Svorky aktivují koncový spínač na otyskávači .

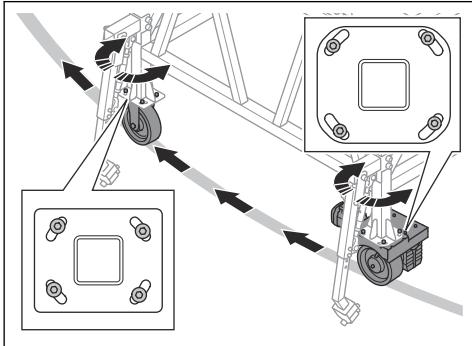


## Seřízení hnacích kol na průměr skladovací nádrže

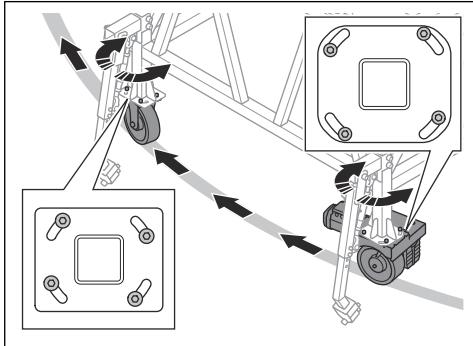
- Pokud je průměr skladovací nádrže větší než 25 m, nastavte hnací kola rovně.



- Pokud je průměr skladovací nádrže 15–25 m, nastavte hnací kola do střední polohy.



- Pokud je průměr skladovací nádrže menší než 15 m, nastavte hnací kola do maximální otočené polohy.



## Instalace

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete instalovat výrobek, přečtěte si pozorně kapitolu o bezpečnosti.



**VÝSTRAHA:** Vždy používejte osobní ochranné prostředky. Viz část *Osborní ochranné prostředky na straně 6*.



**VÝSTRAHA:** Během instalace nechoděte pod výrobkem ani se pod ním nezdržujte.

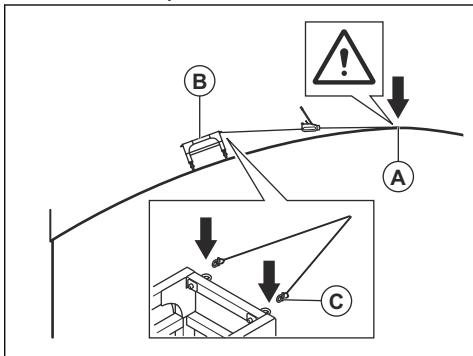


**VÝSTRAHA:** Osoby, které se nacházejí na horní straně nádrže nebo nad úrovni terénu, musí být zabezpečeny pomocí bezpečnostního systému ochrany proti pádu se záchranným lanem. Prostudujte si příslušné místní předpisy.

### Montáž výrobku na skladovací nádrž

- Sestavte výrobek a seřidte opěrná kola. Viz část *Montáž výrobku na straně 9*.

- Připevněte konec (A) prvního bezpečnostního lana ke středu střechy skladovací nádrže.



- Informace o tom, kam upevnit bezpečnostní lano na střeše skladovací nádrže, vám sdělí místní úřady. Tažná síla v bezpečnostním laně je max 500 kg.



**VÝSTRAHA:** Informace o tom, kam upevnit bezpečnostní lano na střeše skladovací nádrže, vám sdělí místní úřady. Tažná síla v bezpečnostním laně je max 500 kg.



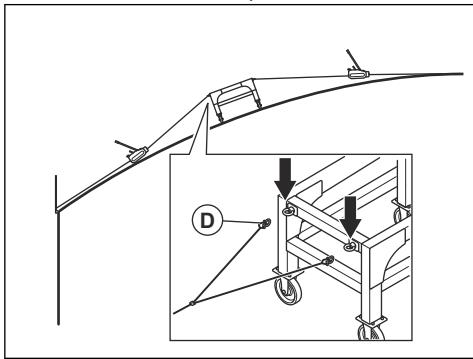
**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte výrobek, pokud není bezpečnostní lano správně nainstalované.



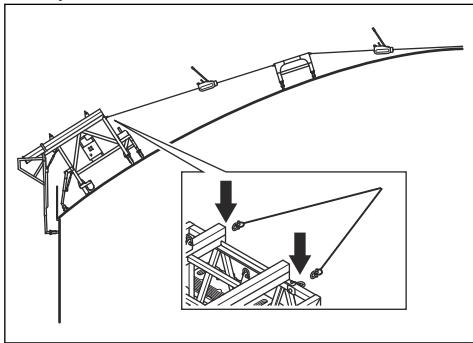
**VÝSTRAHA:** Nespuštějte výrobek na skladovací nádrž, dokud není připojeno bezpečnostní lano.

- Spusťte nosný rám (B) bezpečnostního lana na střechu skladovací nádrže. Použijte vhodné zvedací zařízení.
- Připevněte 2 třmeny (C) na prvním bezpečnostním laru k nosnému rámu.

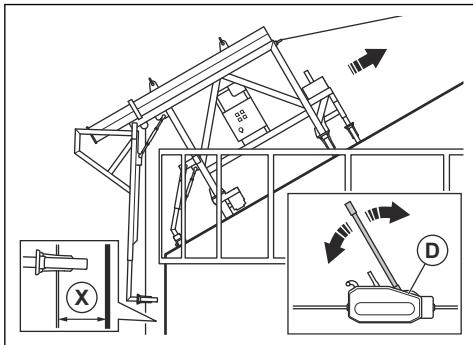
5. Připevněte 2 třmeny (D) na druhém bezpečnostním lanu k nosnému rámu bezpečnostního lana.



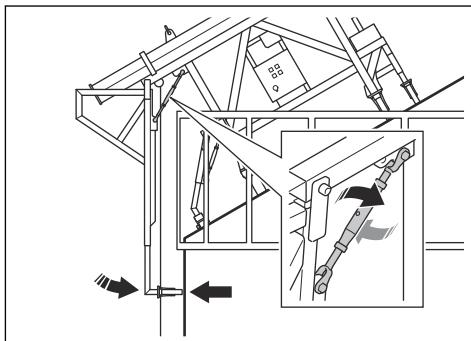
6. Zvedněte výrobek na skladovací nádrž. Viz část *Zvedání výrobku na straně 18*.
7. Připevněte 2 třmeny na druhém bezpečnostním laně k výrobku.



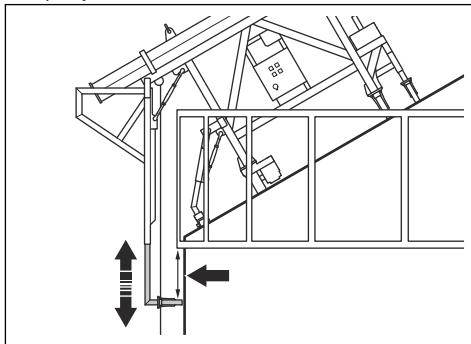
8. Vytahujte výrobek pomocí napínače bezpečnostního lana (D), dokud vzdálenost (X) mezi ocelovými lany a stěnou skladovací nádrže nebude 355 mm.



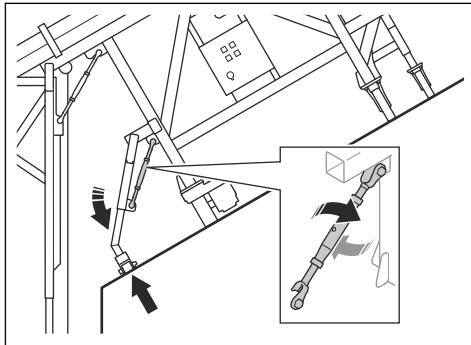
9. Otáčejte napínacími šrouby, dokud se vnější opěrná kola na nosném rámu nedotknou stěny skladovací nádrže.



10. Ujistěte se, že vnější opěrná kola na nosném rámu jsou přibližně 30 cm pod okrajem skladovací nádrže. Pokud je nutné provést seřízení, spusťte výrobek dolů ze skladovací nádrže a provedte nezbytné úpravy na zemi.



11. Otáčejte napínacími šrouby, dokud se vnitřní opěrná kola nedotknou střechy skladovací nádrže. Zajistěte nastavení maticemi.



12. Ujistěte se, že v cestě nosného rámů nejsou žádné překážky.

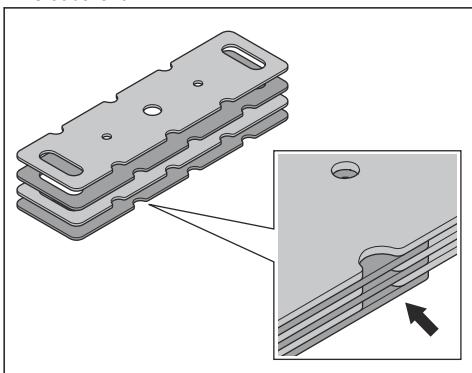
13. Seříďte hnací kola na průměr skladovací nádrže a přidejte na výrobek protizávaží. Viz část *Seřízení hnacích kol na průměr skladovací nádrže na straně 9* a *Přidání a odebrání protizávaží na straně 12*.

## Přidání a odebrání protizávaží



**VAROVÁNÍ:** Nepřidávejte nadměrné množství protizávaží. Maximální povolená celková hmotnost protizávaží je 640 kg. To je 32 protizávaží.

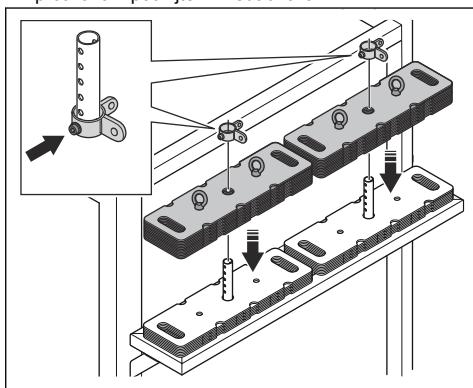
1. Umístěte na sebe 16 protizávaží a střídavě je otáčejte. To usnadní demontáž protizávaží pomocí šroubováku.



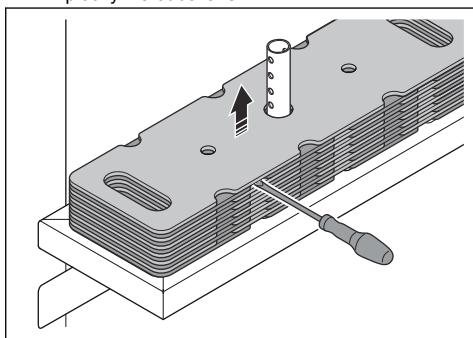
2. Připevněte zvedací oka k protizávažím. Délka šroubu na zvedacích okách je dostatečná ke zvednutí 16 protizávaží najednou.



3. Položte protizávaží na stojan pro protizávaží na výrobku. Při zvedání protizávaží na stojan pro protizávaží použijte 4 zvedací oka.



4. Namontujte upínací kroužky a dotáhněte stavěcí šrouby.  
5. Odmontujte zvedací oka.  
6. Chcete-li protizávaží odebrat, postupujte podle následujících kroků:  
a) Odmontujte upínací kroužky.  
b) Před vyjmutím protizávaží jej mírně zvedněte plochým šroubovákom.



## Provoz

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Než začnete s výrobkem pracovat, přečtěte si důkladně kapitolu o bezpečnosti.



**VÝSTRAHA:** Ujistěte se, že je 6 svorek na ocelových lanech utažených.

## Před provozem výrobku

1. Pozorně si prostudujte návod k používání výrobku, otryskávače EBE 900 V a odsavače prachu a ujistěte se, že pokynům zcela rozumíte.
2. Pokud se jako zdroj napájení pro výrobek používá generátor, přečtěte si návod k používání generátoru a ujistěte se, že mu rozumíte.
3. Používejte osobní ochranné pomůcky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na straně 6*.
4. Vizuálně zkонтrolujte výrobek. Viz část *Provedení vizuální kontroly na straně 13*.
5. Zkontrolujte, zda je výrobek správně zajištěn a nevykazuje známky poškození.
6. Zkontrolujte, zda jsou všechny vruty, šrouby a matice dotažené.
7. Provádějte denní údržbu. Viz část *Plán údržby na straně 16*.
8. Nainstalujte výrobek na skladovací nádrž. Viz část *Montáž výrobku na skladovací nádrž na straně 10*.
9. Zajistěte, aby se v pracovní oblasti vyskytovaly pouze oprávněné osoby.
10. Před připojením výrobku ke zdroji napájení se ujistěte, že je vypínač v poloze vypnuto.
11. Připojte výrobek ke zdroji napájení. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji napájení na straně 13*.

## Provedení vizuální kontroly



**VÝSTRAHA:** Nepoužívejte výrobek, pokud při vizuální kontrole zjistíte známky poškození nebo opotřebení. Pokud si nejste jisti stavem výrobku nebo zvedacího zařízení a vybavení, obraťte se na kompetentní osobu a požádejte o další kontroly.



**VÝSTRAHA:** Mořská voda urychluje proces koroze.



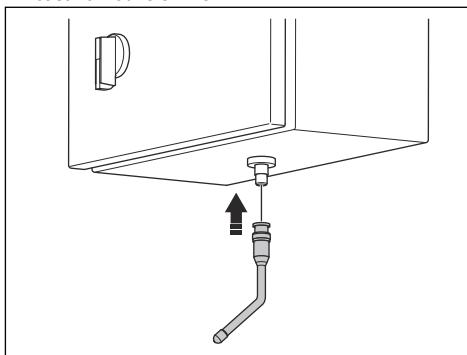
**VÝSTRAHA:** Písek, betonový prach a další částice urychlují proces opotřebení.

- Ujistěte se, že není přítomno žádné opotřebení nebo poškození.
- Ujistěte se, že není přítomna žádná deformace. Deformace snižuje pevnost materiálu.
- Ujistěte se, že není přítomna žádná koroze.
- Zajistěte, aby na výrobku nebyl žádný led.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené.
- Ujistěte se, že nejsou opotřebená ložiska ani kola.

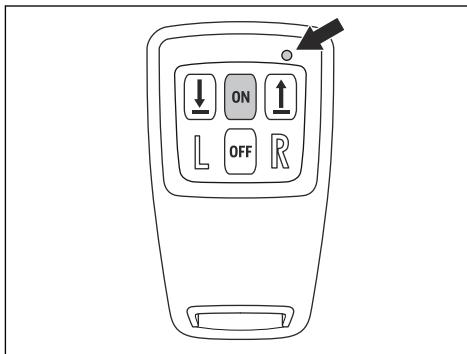
- Zkontrolujte všechny svařované spoje, zda nejsou popraskané.
- Ujistěte se, že nechybí žádný štítek a že jsou všechny štítky čitelné.
- Zkontrolujte, zda nejsou ocelová lana opotřebená nebo poškozená. Viz návod k používání otryskávače EBE 900 V.
- Ujistěte se, že zvedací zařízení a vybavení nevykazuje žádné praskliny, zážezy, drážky, korozi nebo změnu barvy způsobenou teplem.

## Spárování dálkového ovládání a výrobku

1. Nainstalujte anténu pro dálkové ovládání do dolní části rozvodné skříně.



2. Stiskněte tlačítko ZAP na 3 sekundy. Během spouštění bliká kontrolka LED zeleně. Když kontrolka LED bliká pomalu zeleně, párování je dokončeno.

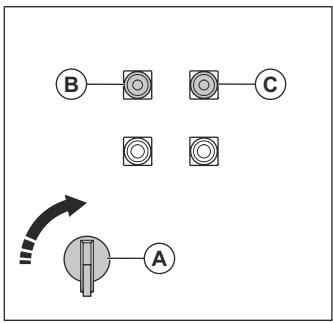


## Připojení výrobku ke zdroji napájení

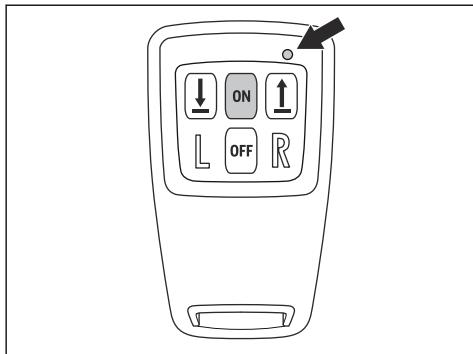
1. Připojte napájecí zástrčku výrobku k uzemněné síťové zásuvce nebo jinému zdroji napájení.
2. Zkontrolujte, zda napětí elektrické sítě odpovídá hodnotě na typovém štítku výrobku.

## Spuštění výrobku

- Připojte výrobek ke zdroji napájení. Viz část *Připojení výrobku ke zdroji napájení na straně 13.*
- Nastavte vypínač (A) do polohy zapnuto. Rozsvítí se zelený indikátor ovládacího napětí (B). Pokud se rozsvítí červený indikátor selhání sledu fází (C), je nutné změnit sled fází v napájecí zástrčce. Viz část *Změna sledu fází na straně 14.*



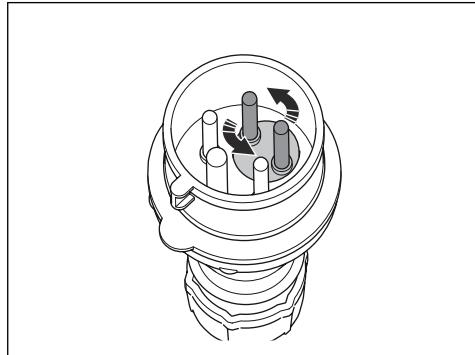
- Stisknutím tlačítka ZAP na dálkovém ovládání spusťte dálkové ovládání. Kontrolka LED bliká zeleně.



## Změna sledu fází

- Nastavte vypínač do polohy vypnuto.
- Odpojte elektrickou zástrčku od zdroje napájení.

- Chcete-li změnit sled fází, obratěte konektory v napájecí zástrčce.



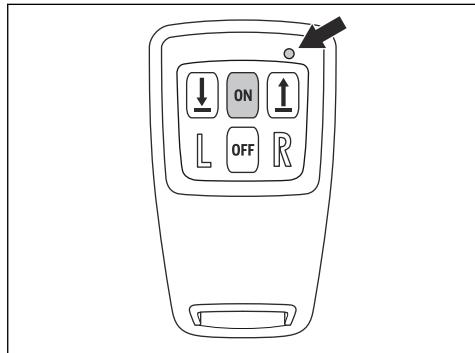
## Ovládání výrobku pomocí dálkového ovládání

**Povšimněte si:** Když se dálkové ovládání nepoužívá, po určité době se automaticky vypne.

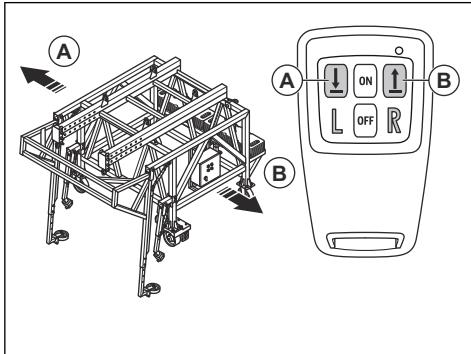


**VÝSTRAHA:** Neprovozujte výrobek přes kabel zdroje napájení.

- Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na straně 14.*
- Spárujte dálkové ovládání a výrobek. Viz část *Spárování dálkového ovládání a výrobku na straně 13.*
- Stisknutím tlačítka ZAP na dálkovém ovládání spusťte dálkové ovládání. Kontrolka LED bliká zeleně.

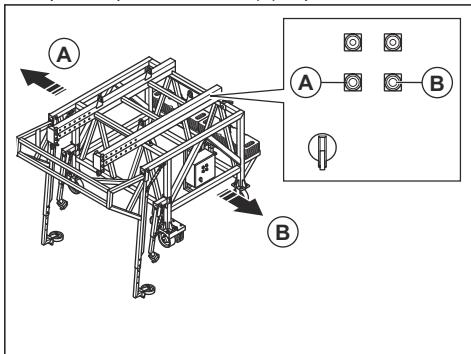


4. Pomocí levého nebo pravého tlačítka přesuňte výrobek doleva nebo doprava.



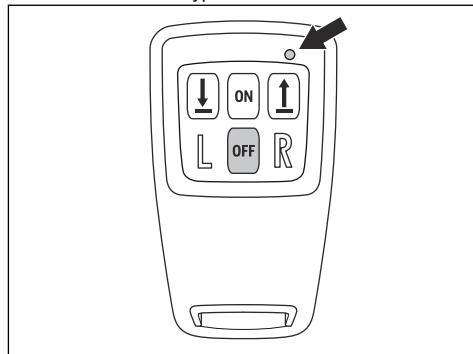
### Obsluha výrobku pomocí ovládacího panelu

- Nastartujte výrobek. Viz část *Spuštění výrobku na straně 14*.
- Pomocí levého tlačítka (A) přesunete výrobek doleva a pomocí pravého tlačítka (B) doprava.

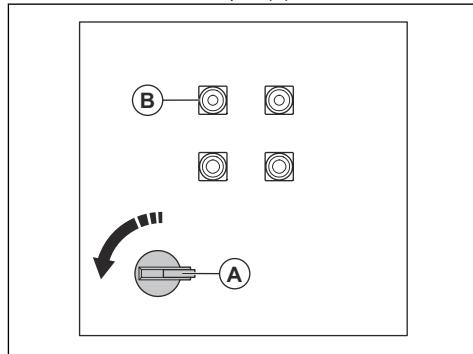


### Zastavení výrobku

- Stiskněte tlačítko VYP dálkového ovládání na 3 sekundy. Kontrolka LED bliká červeně a poté se dálkové ovládání vypne.



- Nastavte vypínač (A) do polohy vypnuto. Zelený indikátor ovládacího napětí (B) zhasne.



- Odpojte výrobek od zdroje napájení.

## Údržba

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby je třeba, abyste si přečetli kapitolu o bezpečnosti a porozuměli jí.



**VÝSTRAHA:** Při provádění servisu a údržby je nutné používat osobní ochranné prostředky. Viz část *Osobní ochranné prostředky na straně 6*.



**VÝSTRAHA:** Před prováděním údržby zastavte motor a odpojte napájecí zástrčku od zdroje napájení. Ujistěte se, že se

všechny pohony zastaví, a nechte výrobek vychladnout.



**VÝSTRAHA:** Údržbu výrobku provádějte na stabilním a rovném povrchu. Zkontrolujte, zda se výrobek nemůže pohybovat.

Pro servis a opravy výrobku je nezbytné speciální školení. Garantujeme dostupnost profesionálních oprav a servisu. Pokud neposkytuje prodejce servisní služby, požádejte jej o informace o nejbližším servisu.

Podrobnější informace jsou uvedeny v části [www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com).

## Plán údržby

\* = Všeobecná údržba, kterou provádí obsluha. Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.

X = Pokyny jsou uvedeny v tomto návodu k použití.

O = Pokyny nejsou uvedeny v tomto návodu k použití.  
Údržbu by měl provést schválený servis.

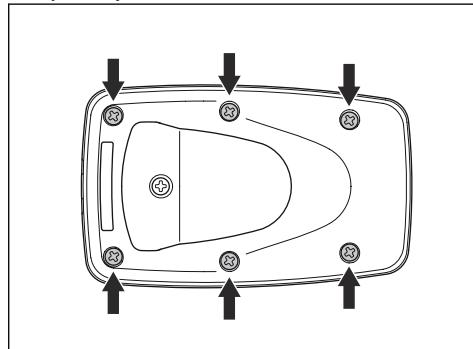
Obecná údržba výrobku	Každých 50 h	Denně	Jednou ročně
Ujistěte se, že jsou svorníky, matice a šrouby utažené. To proveděte také 12 h po servisu a opravách.		*	
Zkontrolujte elektrické součásti, kabely a všechny spoje, zda nejsou opotřebené nebo poškozené.		*	
Zkontrolujte, zda není elektrický motor opotřebený nebo poškozený.		*	
Vyčistěte vnitřní části rozvodné skříně.		*	
Zkontrolujte proudový chránič.		*	
Proveďte údržbu dálkového ovládání. Přečtěte si návod výrobce pro dálkové ovládání.	*	*	*
Vyměňte filtr ventilace v rozvodné skříně.	*		
Zkontrolujte hnací motor a opěrná kola.	*		
Vizuálně zkontrolujte výrobek a zvedací zařízení a vybavení.		X	
Vyčistěte výrobek.		X	
Zkontrolujte bezpečnostní zařízení na výrobku.		X	
Proveďte kompletní servis a čištění výrobku.			O
Nechte schválenou osobu provést kontrolu výrobku a bezpečnostních zařízení na výrobku.			O
Promažte ocelová lana.		X	

## Čištění výrobku

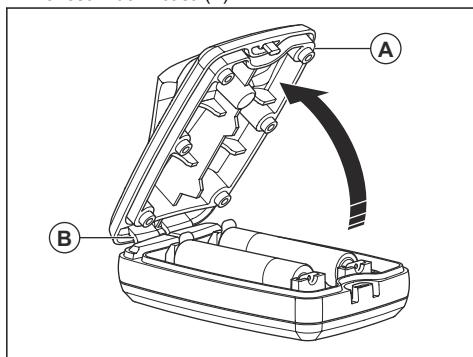
- Po použití vždy vyčistěte veškeré vybavení. Použijte vysavač.
- K čištění výrobku nepoužívejte vysokotlaký čistič.
- Udržujte otvory pro přívod vzduchu čisté, aby bylo zajištěno dostatečné proudění vzduchu.

## Výměna baterií v dálkovém ovládání

1. Vyšroubujte 6 šroubů.



2. Opatrně zvedněte horní část (A) krytu baterie a sejměte jej. Kryt baterie je připevněn pomocí závěsů v dolní části (B).



3. Vyměňte baterie. Správný typ baterie naleznete v části *Technické údaje na straně 19*.

4. Připevněte závěsy na dolní straně krytu baterie a zatlačte horní část krytu baterie dolů.
5. Namontujte 6 šroubů a utáhněte je momentem 1 Nm.

## Mazání ocelových lan



**VAROVÁNÍ:** Ocelová lana nemažte mazivem, které obsahují sulfid molybdeničitý (MoS<sub>2</sub>) nebo PTFE. Použijte standardní víceúčelový olej nebo mazivo.

1. Odmontujte ocelová lana z výrobku. Položte ocelová lana na čistý povrch.
2. Vycistěte ocelová lana utěrkou, která nepouští vlákná.
3. Promažte ocelová lana.

## Odstraňování problémů

### Resetování výrobku po provozní poruše

1. Přesuňte výrobek dolů na zem nebo na paletu.

2. Přepněte vypínač do polohy VYP.
3. Stiskněte tlačítko VYP na dálkovém ovládání.
4. Počkejte 15 sekund a poté přepněte vypínač do polohy ZAP a spusťte dálkové ovládání.

### Řešení problémů s dálkovým ovládáním

Problém	Příčina	Řešení
Kontrolka LED je červená.	Napětí v bateriích je nízké.	Vyměňte baterie. Viz část <i>Výměna baterií v dálkovém ovládání na straně 16</i> .
Kontrolka LED 3krát pomalu blikne červeně.	Baterie jsou vybité.	Vyměňte baterie. Viz část <i>Výměna baterií v dálkovém ovládání na straně 16</i> .
Kontrolka LED rychle bliká červeně.	Výstup v přijímači není v činnosti a z přijímače nevychází žádný signál.	Proveďte spárování. Viz část <i>Spárování dálkového ovládání a výrobku na straně 13</i> .

## Přeprava, skladování a likvidace

### Přeprava



**VÝSTRAHA:** Při přepravě budte opatrní. Výrobek je těžký a může způsobit úraz nebo škodu, jestliže při přepravě spadne nebo se posune.



**VAROVÁNÍ:** Netáhněte výrobek za vozidlem.

- Zajistěte, aby byl zdroj napájení před přepravou odpojený.
- Chcete-li výrobek přemístit nebo jej umístit na vozidlo, je nutné jej zvednout.
- Nezvedejte poškozený výrobek. Přesvědčte se, že jsou zvedací oka správně zajištěna a nevykazují známky poškození.
- Při zvedání výrobku vždy používejte nejnižší rychlosť.
- Kabely na zvedacím zařízení musí být napnuté před zvednutím výrobku ze země.

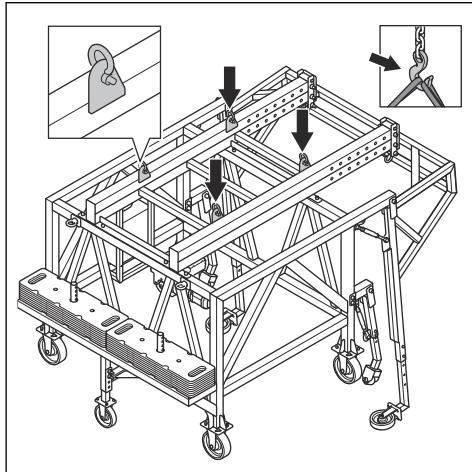
- Nechoďte ani se nezdržujte pod výrobkem během zvedání nebo v jeho blízkosti. Udržujte okolní osoby mimo pracovní oblast.
- Při zvedání výrobku musíte vidět na výrobek a na pracovní oblast.
- Během přepravy použijte na výrobek ochranu. Ochrana chrání výrobek před přirodními vlivy, například deštěm či sněhem.

## Zvedání výrobku



**VÝSTRAHA:** Zvedejte výrobek pouze pomocí vhodného zvedacího zařízení a vybavení.

- Připevněte zvedací vybavení ke 4 zvedacím bodům na výrobku.



## Připevnění výrobku k přepravnímu vozidlu pomocí upínacích popruhů

Pomocí zvedacích ok připevněte výrobek k přepravnímu vozidlu.

1. Připevněte upínací popruhy do zvedacích ok.
2. Připevněte a utáhněte upínací popruhy k přepravnímu vozidlu.

## Skladování



**VAROVÁNÍ:** Neskladujte výrobek venku. Vždy skladujte výrobek ve vnitřních prostorách.

- Uchovávejte výrobek v suchém, chladném a dobře větraném skladovacím místě.
- Nenechávejte výrobek na podlaze, nechte jej viset nad podlahou.

- Před uskladněním výrobku jej vyčistěte a proveděte kompletní údržbu.
- Pokud budete ocelová lana, řetězy a další ocelové zvedací vybavení skladovat po delší dobu, dbejte na to, abyste zabránili korozii.
- Skladujte výrobek na uzamčeném místě, aby se zamezilo přístupu dětí a neoprávněných osob.

## Likvidace produktu

- Dodržujte místní požadavky ohledně recyklace a platné předpisy.
- Nehodláte-li výrobek dále používat, odeslete jej prodejci Husqvarna nebo jej dopravte do recyklaci stanice.

## Technické údaje

	RIGG 900 D
Hmotnost, bez protizávaží, kg/lb	865/1907
Hmotnost, vč. max. protizávaží, kg/lb	1505/3318
Hmotnost středního rámu, kg/lb	249/549
Rozměry výrobku (D×Š×V), mm/palce	2129×3110×2624 / 84×123×103
Jmenovité napětí, V	400–460
Jmenovitá frekvence, Hz	50/60
Elektrická přípojka	16 A, 5 pólů
Délka napájecího kabelu, m/ft	25/82
Spotřeba energie, hnací motor, kW	0,18
Rychlosť, m/min / stop/min	0–9/0–30
Maximální pracovní zatížení, kg/lb	1530/3373
Dynamický zkušební koeficient	1,1
Statický zkušební koeficient	1,25
Hladina zvuku, dB(A)	<70
<b>Dálkové ovládání</b>	
Typ baterie	2x alkalická AA/LR06
Frekvenční pásmo, MHz	869
Separace kanálů, kHz	25
Funkční citlivost	Lepší než -107 dBm BER 10 <sup>-4</sup>
Princip přenosu	GMSK, TDMA
Stupeň krytí IP	IP67
Přípustná okolní teplota, °C/°F	0–45/32–113
Skladovací teplota, °C/°F	-40 až +85 / -40 až +185

**Povšimněte si:** Pokud váš výrobek vyžaduje elektrickou specifikaci, která není uvedena v tabulce, obrat' se na servis Husqvarna, který vám poskytne další informace.

### Prohlášení o hluku a vibracích

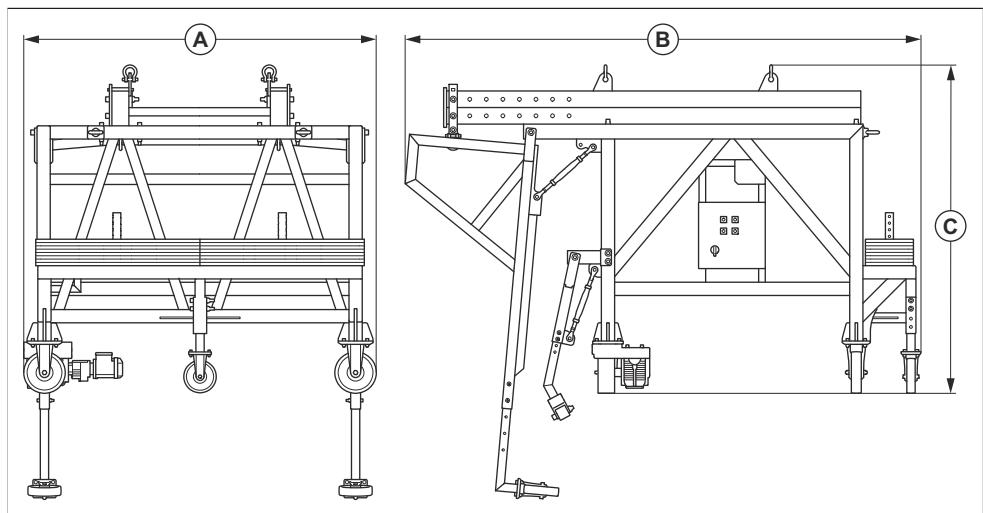
Tyto deklarované hodnoty byly získány testováním laboratorního typu v souladu s uvedenou směrnicí nebo normami a jsou vhodné pro porovnání s deklarovanými

hodnotami jiných testovaných výrobků v souladu se stejnou směrnicí nebo normami. Tyto deklarované hodnoty nejsou vhodné pro použití při vyhodnocování rizik a hodnoty naměřené na jednotlivých pracovištích mohou být vyšší. Skutečné expoziční hodnoty a riziko újmy, ke kterým dochází u jednotlivých uživatelů, jsou jedinečné a závisí na způsobu, jakým uživatel pracuje, na materiálu, na kterém se výrobek používá, na době expozice i na tělesném stavu uživatele a na stavu výrobku.

## Prodlužovací kabely

Délka kabelu	Průřez			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Vypočítáno při použití předpojistiky GG <sup>1</sup> :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
20 m > 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
50 m > 75 m	4 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>

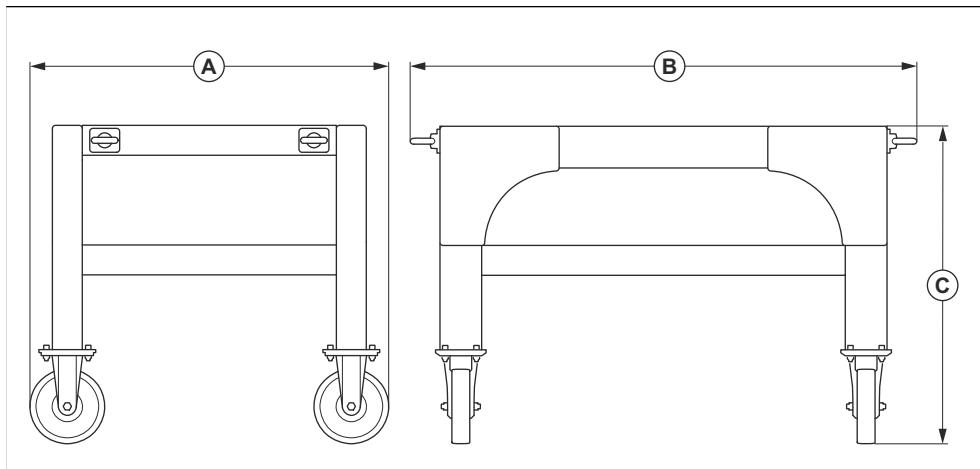
## Rozměry výrobku



A	Délka, mm/palce	2129/84
B	Šířka, mm/palce	3110/123
C	Výška, mm/palce	2624/103

<sup>1</sup> Průřezy musí být přepočítány, pokud se používá jiný typ nebo rozměr předpojistiky, než je uvedeno.

## Rozměry výrobku, nosný rám pro bezpečnostní lano



A	Délka, mm/palce	1200/47
B	Šířka, mm/palce	1620/64
C	Výška, mm/palce	1098/43

# Prohlášení o shodě

## Prohlášení o shodě EU

Společnost Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,  
Švédsko, tel.: +46-36-146500, zcela zodpovědně  
prohlašuje, že výrobek:

Popis	Systém zavěšení
Značka	Husqvarna
Typ/Model	RIGG 900 D
Identifikace	Výrobní čísla od roku 2024 a dále

je zcela ve shodě s následujícími směrnicemi a předpisy  
EU:

Směrnice/předpis	Popis
2006/42/ES	„o strojních zařízeních“
2014/53/EU	„týkající se rádiových zařízení“

a že byly použity následující normy nebo technické  
specifikace:

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN ESTI 300 220-1 v3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

Soest, Netherland 2024



René van der Grint

Ředitel CS&F INFRA, kategorie produktů betonové  
povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divize Construction

Osoba odpovědná za technickou dokumentaci, která je  
k dispozici na adresu Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest,  
Nizozemsko.

---

# TARTALOMJEGYZÉK

---

Bevezető.....	23	Karbantartás.....	37
Biztonság.....	26	Hibaelhárítás.....	39
Összeszerelés.....	29	Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás.....	39
Telepítés.....	31	Műszaki adatok.....	41
Üzemeltetés.....	34	Megfelelőségi nyilatkozat.....	44

---

## Bevezető

---

### Termékleírás

A termék egy tartórendszer kupola alakú tetővel rendelkező tárolótártályokhoz. A termék csak az EBE 900 V szemcseszóróhoz használható.

### Rendeltetésszerű használat

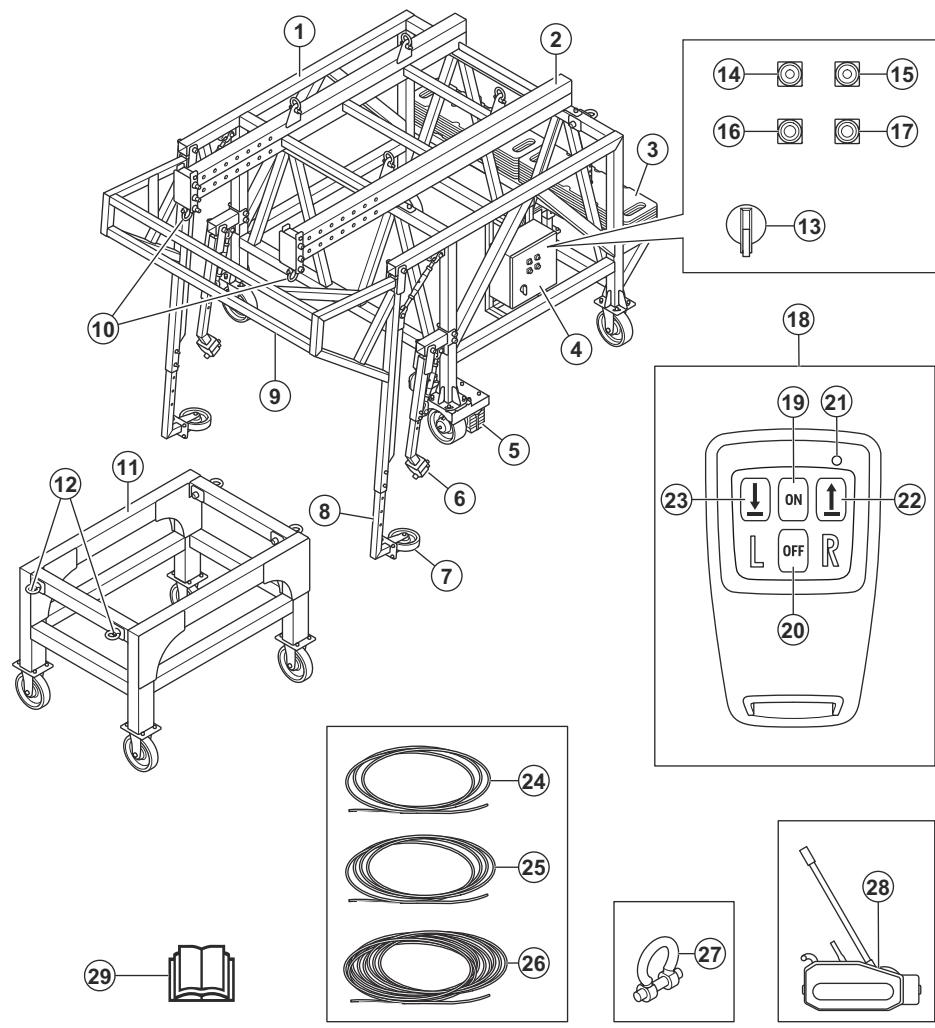
A termék az EBE 900 V szemcseszóró balra és jobbra történő mozgatására szolgál a tárolótártályok

függőleges acélfelületein. A termék távvezérléssel is működtethető.

Terméket szakemberek használják a kereskedelmi szektorban.

Ne használja a terméket egyéb feladatokra.

## A termék áttekintése



1. Elsődleges keret
2. Felső keret
3. Ellensúlyok
4. Vezérlődoboz és vezérlőpanel
5. Meghajtóegység
6. Támasztókerekek
7. Támasztókerekek
8. Támasztóláb
9. Segédkeret

10. Acél drótkötél felfüggesztései
11. Segédkeret biztonsági kötélhez
12. Felfüggesztések biztonsági kötélhez
13. BE/KI kapcsoló
14. Zöld jelzőfény a vezérlőfeszültséghez
15. Piros jelzőfény fázissorrend-hiba esetén
16. Balaramenet gomb
17. Jobbramenet gomb
18. Távvezérő
19. L
20. OFF
21. R
22. ON
23. ↓
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.

19. ON gomb
20. KI kapcsoló
21. LED
22. Jobbramenet gomb
23. Balramenet gomb
24. Biztonsági kötél, 2 db, Ø 8 mm, 2 m
25. Biztonsági kötél, Ø 8 mm, 3 m
26. Biztonsági kötél, Ø 8,4 mm, 25 m
27. Keretbilincsek
28. Biztonságikötél-feszítő
29. Kezelői kézikönyv

## A terméken található jelzések



Figyelemztetés: A termék veszélyes lehet a kezelőre és másokra, valamint a súlyos sérülésüket és halálukat okozhatja. Körültekintően járjon el, és megfelelően használja a termékét.



Magas feszültség.



A termék emelési pontja.



Olvassa el a használati utasítást, és a termék használatba vétele előtt mindenfélekben legyen tisztában a benne foglaltakkal.



Viseljen jóváhagyott védősisakot, hallás- és szemvédőt, valamint légzésvédő készüléket.



Használjon jóváhagyott védőkesztyűt.



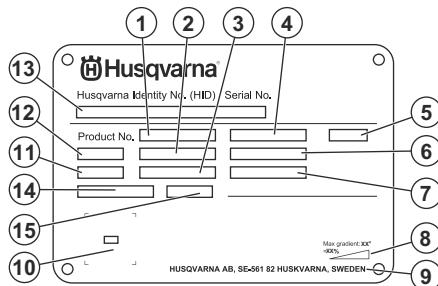
Viseljen jóváhagyott védőlábbelit.



Ez a termék megfelel a vonatkozó EU-s irányelveknek.

**Megjegyzés:** A terméken szereplő többi jel/címke egyes piacok specifikus vizsgáztatási követelményeire vonatkozik.

## Típustábla



1. Termékszám
2. Termék tömege
3. Névleges teljesítmény
4. Névleges feszültség
5. Vezérlődoboz
6. Névleges áramerősség
7. Frekvencia
8. Maximális lejtési szög
9. Gyártó
10. Beolvasható kód
11. Gyártás éve
12. Modell
13. Sorozatszám
14. Munkaterhelés, emelés
15. Érték, munkaterhelés, emelés

## A termék károsodása

A termékben keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget, amennyiben:

- a termék javítását helytelenül végezték;
- a termék javítása nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott alkatrészekkel történt;
- a terméket nem a gyártótól származó vagy általa jóváhagyott kiegészítővel szerelték fel;
- a termék javítását nem hivatalos szakszerviz vagy jóváhagyott egyéb szerviz végezte.

## Biztonság

### Biztonsági meghatározások

A figyelmeztetések, óvintézkedések és megjegyzések a használati utasítás kiemelten fontos részeire hívják fel a figyelmet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a kezelő vagy a közelben tartózkodók sérülésének vagy halálának veszélye.



**VIGYÁZAT:** Akkor használatos, ha a kézikönyv utasításainak be nem tartása esetén fennáll a vagyoni kár, illetve a termék vagy a környező terület károsodásának veszélye.

**Megjegyzés:** További információt biztosít az adott helyzetben szükséges tennivalókról.

### Általános biztonsági utasítások



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ez a termék veszélyes szerszám, ha nem körültekintően járnak el a használata során, vagy nem megfelelőképpen használják. A gép a kezelő és mások súlyos sérülését és halálát is okozhatja. A termék használata előtt mindenki olvassa el figyelmesen a jelen használati utasítás tartalmát.
- A terméket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermeket is) nem használhatja.
- Tegyen el minden figyelmeztést és utasítást.
- Minden vonatkozó törvénynek és előírásnak meg kell felelni.
- A gépkezelőnek és a gépkezelő munkaadójának ismernie kell a termék kezelésével kapcsolatos kockázatokat, és meg kell akadályozni őket.
- Senkinek ne engedélyezze a termék használatát, amíg figyelmesen el nem olvasta a használati utasítás tartalmát.
- Ne használja a terméket, ha nem kapott képzést a használatára. Ügyeljen arra, hogy minden kezelő képzésben részesüljön.
- A terméket gyermekek nem használhatják.
- Kizárálag jóváhagyott személyek számára engedélyezze a termék használatát.

- A kezelő tartozik felelősséggel az olyan balesetekért, amelyek más személyekkel vagy vagyontárgyaikkal történnek.
- Ne használja a terméket, ha fáradt, beteg, illetve alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll.
- Mindig megfontoltan és előrelátóan cselekedjen.
- Tartsa tisztán a terméket. Ügyeljen arra, hogy a jelek és címkek jól olvashatók legyenek.
- Ne használja a terméket, ha az sérült vagy nem működik megfelelően.
- Ne végezzen módosításokat a terméken.
- Ne működtesse a terméket, ha előfordulhat, hogy más személyek módosításokat végeztek a terméken.

### Biztonsági utasítások az üzemeltetéshez



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 27. oldalon*.
- A terméket kizárálag akkor indítsa el, ha minden védőburkolat fel van szerelve.
- Ne használja a terméket az EBE 900 V szemcseszórón kívül más tárgyak vagy személyek felemelésére.
- Maradjon a termék mögött biztonságos távolságban, és a termék működtetésékor legyen szabad ráláthatá a termékre.
- Ne tartózkodjon a termék alatt.
- Ne használja a terméket fa anyaghöz.
- Mindenki legyen tisztában azzal, hogy vész helyzet esetén hogyan kell gyorsan leállítani a terméket.
- Ne üzemeltesse a terméket túl kis lépésekben. A gyakori, kis lépésekben történő üzemeltetés károsíthatja a terméket.
- Mielőtt magára hagyná a motort, állítsa le a terméket és válassza le a tágkábelről. Ügyeljen arra, hogy ne álljon fenn a véletlen elindítás veszélye.
- Ügyeljen, nehogy ruházat, hosszú haj vagy lelőgő ékszer kerüljenek a mozgó alkatrészek közé.
- A termék működtetése során ügyeljen a biztonságos, stabil testtartásra.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazult csavarok és anyák.
- Mindig eredeti tartozékokat használjon. További információért forduljon Husqvarna szakkereskedőjéhez.
- Győződjön meg arról, hogy a fogantyúkon nincs zsír vagy olaj.

- Győződjön meg arról, hogy a terméken nincs-e jég. A jég negatív hatással van a termék működésére, és megváltoztatja az anyag szerkezetét.
- Tartsa távol a vegyi anyagokat a terméktől.
- Ne hegesszen a terméken vagy az acél drótköteleken.
- Ne használja a terméket olyan körülmenyek között, amelyeknél baleset esetén nem lenne lehetősége segítséget hívni.
- Kizárálag akkor működtesse a terméket, ha baleset esetén segítséget kaphat.

## Személyi védőfelszerelés



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Amikor a terméket használja, minden viseljen jóváhagyott személyi védőfelszerelést. A személyi védőfelszerelés nem küszöböli ki teljes mértékben a sérülés kockázatát, de csökkenti a sérülés mértékét, ha bekövetkezik a baleset. Kérje az illetékes kereskedő segítségét a megfelelő személyi védőfelszerelés kiválasztásában és hogy mikor kell azokat használni.
- Rendszeresen ellenőrizze a személyi védőfelszerelés állapotát.
- Használjon jóváhagyott védősisakot.
- Használjon jóváhagyott fülvédőt.
- Használjon jóváhagyott léggésvédőt.
- Használjon jóváhagyott, oldalsó elemekkel ellátott szemvédőt.
- Használjon védőkesztyűt.
- Használjon acéllemezes lábujjvédővel és csúszásgátló talppal ellátott védőbakancsot.
- Használjon jóváhagyott munkavédelmi ruházatot vagy azzal egyenértékű, testhezálló ruházatot, azaz hosszú ujjú és szárú ruhadarabokat.

## Tűzoltó készülék

- A gép működtetése közben tartson a közelben tűzoltó készüléket.
- Használjon poroltó készüléket vagy szén-dioxidos tűzoltó készüléket.

## A munkaterület biztonsága



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- A kezelő felelőssége a kezelendő felület vizsgálata. A felhasználónak a kezelendő felületről szerzett információk alapján kockázatértékelést kell végeznie, és megfelelő óvintézkedéseket kell tennie a munka elvégzéséhez.

- Ne használja a terméket ködben, esőben, erős szélben, illetve villámlás kockázata vagy egyéb kedvezőtlen időjárási körülmények esetén.
- Ügyeljen az olyan személyekre, tárgyakra és helyzetekre, amelyek akadályozzák a termék biztonságos üzemeltetését.
- Ne használja a terméket tűz- vagy robbanásveszélyes területeken. A termék szikrákat hoz létre, és a gyúlékony anyagok a porral vagy a füsttel elkeveredve lángra kaphatnak.
- Tartsa távol a gyerekeket, a nézelődőket és az állatokat a munkaterülettől, illetve biztonságos távolságban a terméktől. A biztonságos távolság 15 m (49 láb).
- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartozkodnak a munkavégzési területen.
- Tartsa tisztán és megfelelő fényviszonyok között a munkavégzési területet. A zsúfolt vagy sötét területeken könnyen bekövetkeznek balesetek.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek kábelek vagy tömlök a termék működési irányában.
- Győződjön meg arról, hogy nincs olyan akadály, amelybe a termék vagy a szemcseszóró beakadhat.
- Győződjön meg róla, hogy az egyenetlen felületek, például hegesztett varratok vagy padlótálapozások nem akadályozzák a terméket.
- Ügyeljen arra, hogy biztosított legyen a munkavégzési terület megfelelő légáramlása.
- Azoknak a gépekkelnek, akik a termék összeszerelésekor a talajszintnél magasabban dolgoznak, tanúsítaniuk kell, hogy a magasban dolgoznak, és zuhanásvédelmi rendszert használnak.
- Győződjön meg arról, hogy ismeri a tartórendszer és a termék tartására szolgáló szerkezet maximális munkaterhelését.

## Elektromos biztonság



**FIGYELMEZTETÉS:** Az elektromos termékek esetében minden fennáll az áramütés veszélye. Ne használja a terméket rossz időjárási viszonyok között. Ne kerüljön villámhárítóval vagy fémtárgyakkal érintkezésbe. A sérülések elkerülése érdekében mindenig a használati utasításban megadtak szerint használja a terméket.



**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig érintésvédelmi relével (RCD) felszerelt tápegységet használjon. Az RCD csökkenti az áramütés kockázatát.



**FIGYELMEZTETÉS:** Magas feszültség. A tápegység villamossági szempontból nem védett alkatrészeket tartalmaz. Mindig húzza ki

a csatlakozódugót, mielőtt felnyitná a vezérlődoboz fedelét.



**VIGYÁZAT:** Az elektromos hálózat vagy a generátor tápfeszültségének kihőlőn erősnek és állandónak kell lennie ahoz, hogy a motor gond nélkül működjön. A nem megfelelő feszültség miatt megnövekedhet az áramfogyasztás és olyan mértékben megemelkedhet a motor hőmérséklete, hogy a biztonsági áramkör működésbe léphet. A tápkábelnek meg kell felelnie nemzeti és helyi előírásoknak. A hálózati aljzat áramerősségg-besorolásának meg kell egyeznie a termék hálózati csatlakozójának és hosszabbítókábelének áramerősségg-besorolásával.

Ha az elektromos hálózat nagyobb rendszerellenállással rendelkezik, a termék indításakor rövid feszültségesések léphetnek fel. Ez befolyásolhatja más termékek működését, pl. villogó fényforrások.

- A hálózati csatlakozónak illeszkednie kell az aljzatba. A dugón soha semmilyen átalakítást ne végezzen. Ne használjon adapter dugaszát a földelt motoros szerszámkhoz. Kisebb az áramütés veszélye, ha eredeti dugókat és hozzájuk illő aljzatokat használ.
- Kerülje el az érintkezést a földelt felületekkel, pl. csővekkel, radiátorokkal, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Megnövekszik az áramütés veszélye, ha teste le van földelve.
- Győződjön meg róla, hogy az áramellátás, a biztosíték és a hálózat feszültsége megegyezik a termék típustábláján feltüntetett feszültséggel.
- Mindig állítsa le a terméket, mielőtt kihúzza a tápkábelt.
- Mindig válassza le a tápellátást, mielőtt a vezérlődobozt kinyitja.
- Mielőtt a terméket csatlakoztatja a tápellátáshoz, győződjön meg arról, hogy a BE/KI kapcsoló OFF (KI) állásban van.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, mindenkor húzza ki a hálózati csatlakozót.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a hálózati csatlakozó sérült. Bízza hivatalos szervizműhelyre a termék javítását. A sérült kábel súlyos sérüléseket, de akár halált is okozhat.
- Megfelelő módon használja a kábelt. Ne használja a tápkábelt a készülék mozgatásához, húzásához vagy hálózatról való lecsatlakoztatásához. A tápkábelt a hálózati csatlakozónál fogva húzza ki. Ne a tápkábelt húzza.
- A terméket csak száraz felületeken használja.
- A termék esőtől távol tartandó. A termékbe jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

- Mindig húzza ki a tápkábelt, amikor a motorkábelt és a vezérlődobozt csatlakoztatja vagy szétválasztja.
- A hőkapcsoló véletlen visszaállítása miatti veszély elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső kapcsolóberendezésen, például időzítőn keresztül táplálni, és nem szabad olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közelmű rendszerekben be- és kikapcsol.
- Győződjön meg arról, hogy a termék áramellátását kizárolag ipari cérla használt külön transzformátorok biztosítják.

## Földelt termékre vonatkozó utasítások



**FIGYELMEZTETÉS:** A habás csatlakozás áramütést okozhat. Ha nem biztos abban, hogy a hálózati aljzat megfelelően van-e földelve, forduljon egy hivatásos villanyszolgálatihoz.

Némodósítsa a hálózati csatlakozó gyári kialakítását. Ha a hálózati csatlakozó vagy a tápkábel megsérült vagy ki kell cserélni, forduljon a Husqvarna márkaszervizhez. Kövesse a helyi szabályozásokat és törvényeket.

Ha nincs teljesen tisztában a földelt termékre vonatkozó utasításokkal, forduljon egy hivatásos villanyszolgálatihoz.

Csak földelt kultéri hosszabbítókábel használjon földelt dugóval és földelt aljzattal, amelybe illeszkedik a termék hálózati dugója.

A termék földelt tápkábelrel és hálózati csatlakozóval rendelkezik. Mindig földelt hálózati aljzathoz csatlakoztassa a terméket. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.

Ne használjon hálózati adaptort a termékhez.

## Hosszabbító kábelek

- Kizárolag jóváhagyott, megfelelő tulajdonságokkal rendelkező hosszabbítókábeleket használjon.
- A kábelben lévő névleges értéknek meg kell egyeznie vagy nagyobbnak kell lennie a termék típustábláján feltüntetett értéknél.
- Használjon földelt hosszabbító kábeleket.
- Ha kultéren használja a terméket, használjon kultéri használathoz megfelelő hosszabbítókábelt. Ez csökkenti az áramütés kockázatát.
- A hosszabbítókábel csatlakozását tartsa szárazon és úgy, hogy ne érintkezzen a talajjal.
- Tartsa távol a hosszabbítókábel hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészektől. A sérült kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ellenőrizze, hogy a hosszabbítókábel jó állapotban van-e, illetve nem sérült-e.

- Feltekert állapotban ne használja a hosszabbítókábelt. Ennek hatására a hosszabbítókábel felforrósodhat.
- Ügyeljen arra, hogy a hosszabbítókábel ne legyen útban, és a termék útjában a működés során. Ez megakadályozza, hogy a hosszabbítókábel megsérüljön.

## Biztonsági eszközök a terméken



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Ne használja a terméket sérvált vagy nem megfelelően működő biztonsági eszközökkel.
- Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági eszközöket. Ha a biztonsági eszközök sértültek vagy nem működnek megfelelően, forduljon a Husqvarna szakszervizhez.
- Ne módosítsa a biztonsági eszközöket.

### BE/KI kapcsoló

A BE/KI kapcsoló gomb a termék tápellátásának elindítására és leállítására szolgál.

### A BE/KI kapcsoló ellenőrzése

Lásd: *A termék áttekintése 24. oldalon* a BE/KI kapcsoló gomb elhelyezkedésével kapcsolatban.

1. Fordítsa a BE/KI kapcsolót BE (I) állásba.
2. Győződjön meg arról, hogy a vezérlőfeszültség jelzőfénnye világít.
3. Fordítsa a BE/KI kapcsolót KI (0) állásba.
4. Győződjön meg arról, hogy a vezérlőfeszültség jelzőfénnye kikapcsol.

### Biztonsági kötél

A biztonsági kötél arra szolgál, hogy a segítségével a terméket egy tárolótartály tetejéhez rögzítse.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket megfelelően felszerelt biztonsági kötél nélkül. Lásd: *A termék tárolótartályra történő rögzítése 31. oldalon.*

## A biztonsági kötél ellenőrzése

- Ellenőrizze az alkatrészeket kopás és sérülés szempontjából. A kopott vagy sérült alkatrészeket ki kell cserélni.
- Győződjön meg arról, hogy korroziótól mentesek.
- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági kötél megfelelően lett-e felszerelve.
- Ha bizonytalan, végezzen ellenőrzést egy jóváhagyott személyvel.

## Biztonsági utasítások a karbantartáshoz



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket.

- Csak a használati utasításban megadott karbantartást végezze el. minden egyéb szervizelési munkát hagyjon egy hivatalos szervizműhelyre.
- Ha a karbantartást nem megfelelően és rendszeresen végezték el, nő a termék sérülésének és károsodásának kockázata.
- A karbantartás elvégzése előtt tisztítsa meg a terméket a veszélyes anyagok eltávolítása érdekében.
- A termék karbantartását stabil, vízszintes talajon végezze. Biztosítsa, hogy a termék ne mozdulhasson el.
- Ne végezzen módosításokat a terméken. A gyártó által nem jóváhagyott módosítások súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- A sérült, kopott vagy törett alkatrész cserélje ki.
- Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
- Csak szőszmentes tisztítókendőt használjon.
- Mindig eredeti tartozékokat és pótalkatrészeket használjon. A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok és pótalkatrészek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Karbantartás után ellenőrizze a termék rezgesszintjét. Ha nem megfelelő, forduljon egy hivatalos szervizközponthoz.
- A termék rendszeres szervizelését hivatalos szervizműhellyel kell elvégeztetni.

## Összeszerelés

### Bevezetés



**FIGYELMEZTETÉS:** Figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt összeállítaná a terméket.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy az acél drótkötelek tiszták és nem sértültek. Győződjön meg arról, hogy az acél drótkötelekre, a tartórendszerre és a csőrőmotorokra vonatkozó tanúsítványok érvényesek.

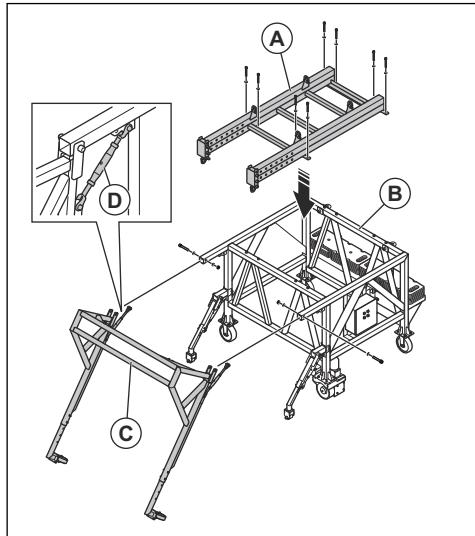


## FIGYELMEZTETÉS:

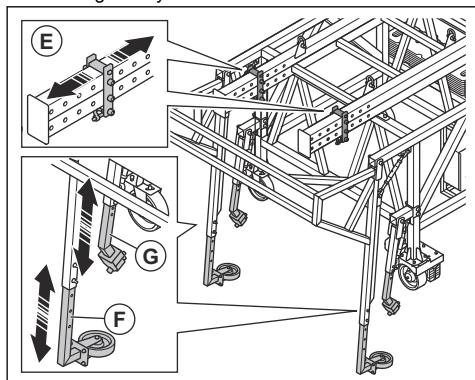
A terméket vízszintes felületen kell összeszerelni.

### A termék összeszerelése

- Szerelje fel a felső keretet (A) az elsődleges keretre (B). Használjon 8 db M16x130 csavart, 16 db M16 alátétet és 8 db M16 rögzítőanyát.



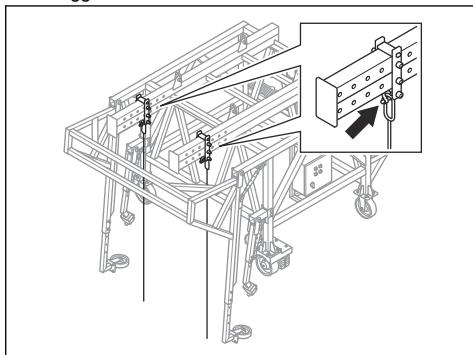
- Szerelje fel a segédkeretet (C) az elsődleges keret oldalára. Használjon 2 db M20x140 csavart, 4 db M20 alátétet és 2 db M20 rögzítőanyát.
- Szerelje fel a 2 feszítőcsavart (D) a segédkeret és az elsődleges keret közé.
- Szerelje fel az acél drótköteleket 2 felfüggésztését (E) a megfelelő pozícióban a felső keretre. Használjon 6 db M20x180 csavart, 12 db M20 alátétet és 6 db M20 rögzítőanyát.



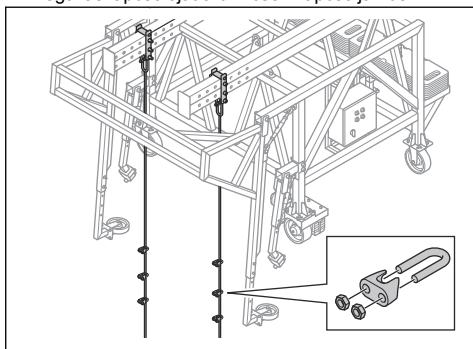
- Szerelje fel a külső támasztókerékeket (F) a megfelelő pozícióban a segédkeretre. Használjon 4 db M12x90 csavart, 8 db M12 alátétet és 4 db M12 rögzítőanyát. A támasztókerékek megfelelő pozíciója körülbelül 30 cm-rel a tartály pereme alatt van.

- Állítsa a belső támasztókerékeket (G) a megfelelő pozícióba.

- Szerelje fel az acél drótköteleket az szemcseszóróhoz az acél drótkötelek 2 felfüggésztésébe.

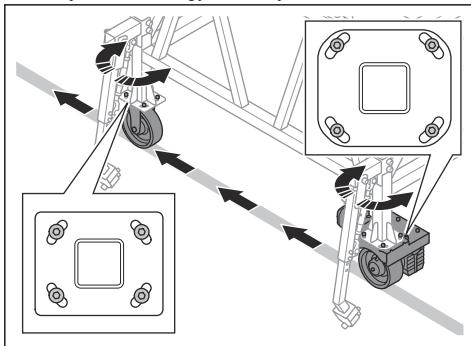


- Szerelje fel a 6 bilincset az acél drótkötelekre a megfelelő magasságban. Az szemcseszóró végálláskapcsolóját a bilincsek kapcsolják be.

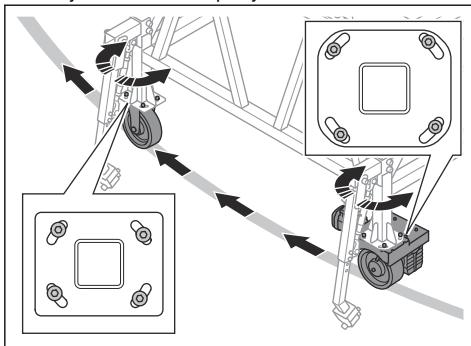


## A hajtókerekek tárolótartály átmérőjéhez való igazítása

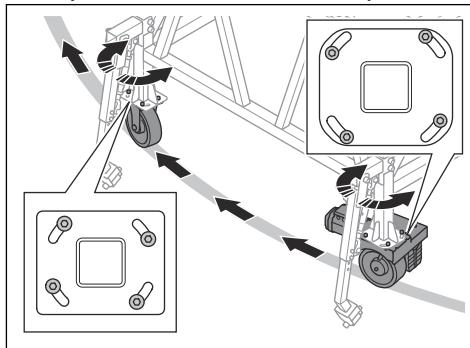
- Ha a tárolótartály átmérője 25 m-nél nagyobb, állítsa a hajtókerekeket egyenes helyzetbe.



- Ha a tárolótartály átmérője 15–25 m, állítsa a hajtókerekeket középhelyzetbe.



- Ha a tárolótartály átmérője 15 m-nél kisebb, állítsa a hajtókerekeket maximális fordulási helyzetbe.



## Telepítés

### Bevezetés



**FIGYELMEZTETÉS:** Olvassa el és értelmezze a biztonságról szóló fejezetet, mielőtt üzembe helyezné a terméket.



**FIGYELMEZTETÉS:** Mindig viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés* 27. oldalon.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne sétáljon és ne maradjon a termék alatt, miközben a telepítés zajlik.

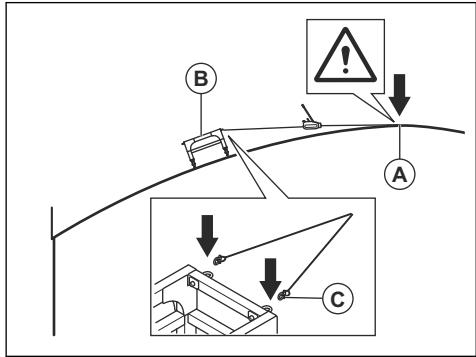


**FIGYELMEZTETÉS:** A tartály tetején vagy a talajszint felett tartózkodó személyeket biztonsági mentőkötéllel ellátott zuhanásvédelmi rendszerrel kell biztosítani. Kövesse a vonatkozó helyi előírásokat.

### A termék tárolótartályra történő rögzítése

- Szerelje össze a terméket, és állítsa be a támasztókerekeket. Lásd: *A termék összeszerelése* 30. oldalon.

- Csatlakoztassa az első biztonsági kötél végét (A) a tárolótartály tetejének közepére.



**FIGYELMEZTETÉS:** A kötél tárolótartályhoz való rögzítésével kapcsolatos további információiról forduljon a helyi biztonsági hatóságokhoz. A biztonsági kötél vonóereje max. 500 kg.

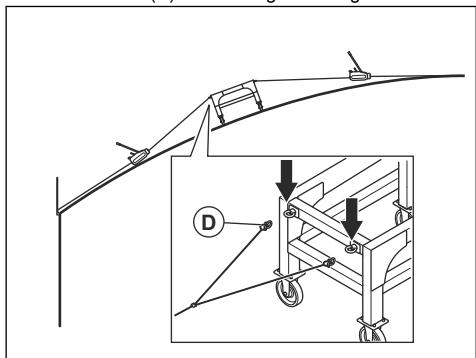


**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket megfelelően felszerelt biztonsági kötél nélkül.



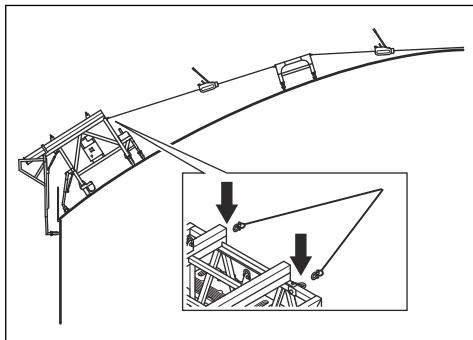
**FIGYELMEZTETÉS:** A biztonsági kötél csatlakoztatása előtt ne engedje le a terméket a tárolótartályra.

- Engedje le a biztonsági kötél segédkeretét (B) a tárolótartály tetejére. Használjon megfelelő emelőberendezést.
- Rögzítse az első biztonsági kötelen található 2 keretbilibincset (C) a segédkerethez.
- Rögzítse a második biztonsági kötelen található 2 keretbilibincset (D) a biztonsági kötél segédkerethez.

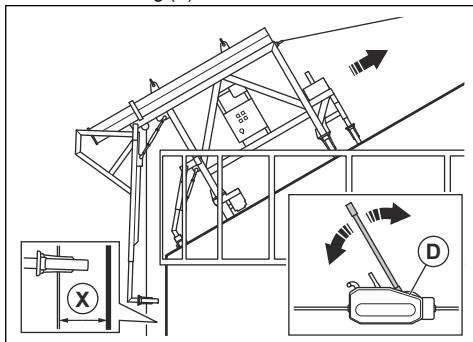


- Emelje a terméket a tárolótartályra. Lásd: A termék megemelése 39. oldalon.

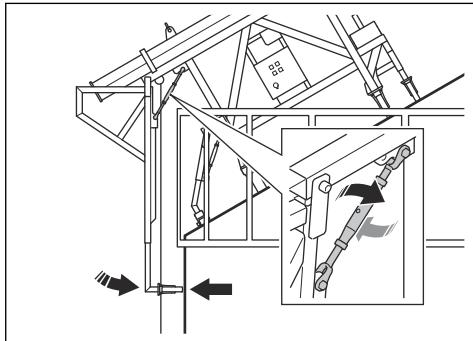
- Rögzítse a második biztonsági kötelen található 2 keretbilibincset a termékhez.



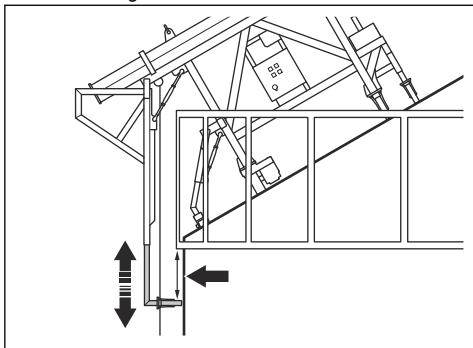
- Húzza meg a terméket a biztonságkötél-feszítővel (D), amíg az acél drótkötelek és a tárolótartály fala közötti távolság (X) 355 mm nem lesz.



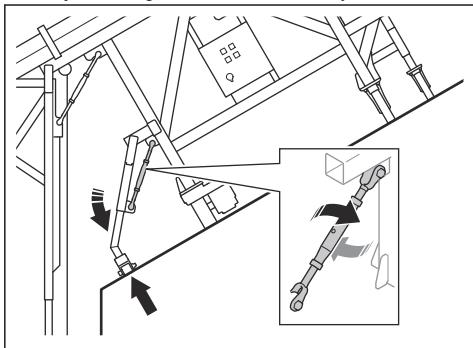
- Forgassa el a feszítőcsavarokat, amíg a segédkereten lévő külső támasztókerék hozzá nem érnek a tárolótartály falához.



10. Győződjön meg róla, hogy a segédkereten lévő külső támasztókerekék körülbelül 30 cm-rel a tárolótartály pereme alatt helyezkednek el. Ha beállításokat kell elvégezni, vegye ki a terméket a tárolótartályból, és azt a talajra helyezve végezze el a szükséges beállításokat.



11. Forgassa el a feszítőcsavarokat, amíg a belső támasztókerekék hozzá nem érnek a tárolótartály tetejéhez. Rögzítse a beállítást az anyakkal.



12. Győződjön meg róla, hogy nincsenek akadályok a segédkeret útjában.

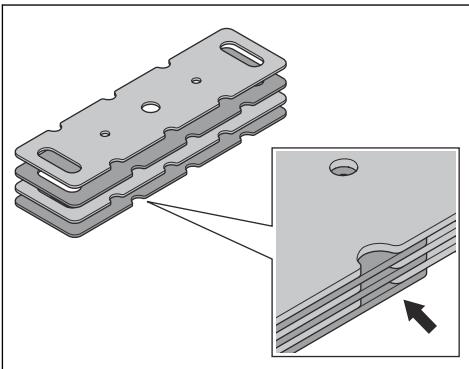
13. Állítsa be a hajtókerekeket a tárolótartály átmérőjéhez, és adjon ellensúlyokat a termékhez. Lásd: A hajtókerekek tárolótartály átmérőjéhez való igazítása 31. oldalon és Az ellensúlyok fel- és leszerelése 33. oldalon.

## Az ellensúlyok fel- és leszerelése

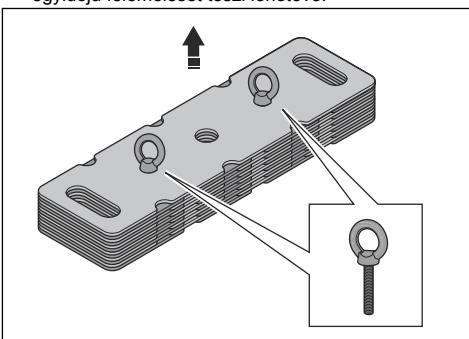


**VIGYÁZAT:** Ne használjon túl sok ellensúlyt. A maximálisan megengedett ellensúly 640 kg. Ez 32 ellensúlynak felel meg.

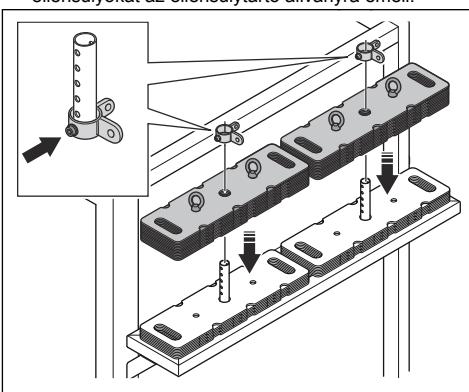
1. A 16 ellensúlyt egymással ellentétes irányban helyezze el. Ez megkönnyíti az ellensúlyok csavarhúzóval történő leszerelését.



2. Szerelje fel az emelőszemeket az ellensúlyokra. Az emelőszemeken lévő csavarok hossza 16 ellensúly egyidejű felemelését teszi lehetővé.



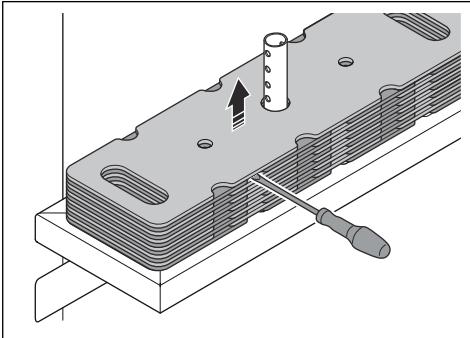
3. Helyezze az ellensúlyokat a termék ellensúlytartó állványára. Használja a 4 emelőszemet, amikor az ellensúlyokat az ellensúlytartó állványra emeli.



4. Helyezze fel a rögzítőgyűrűket, és húzza meg a beállítócsavarokat.

- Távolítsa el az emelőszemeket.
- Az ellensúly leszereléséhez kövesse az alábbi lépéseket.
  - Távolítsa el a rögzítőgyűrűt.

- Az ellensúly eltávolítása előtt emelje meg azt enyhén laposfejű csavarhúzóval.



## Üzemeltetés

### Bevezetés



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék használata előtt figyelmesen olvassa el a biztonságról szóló fejezetet.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy az acél drótköteleken lévő 6 bilincs meg van-e húzva.

### A termék működtetése előtti teendők

- Olvassa el figyelmesen a termék, az EBE 900 V szemcseszóró és a porgyűjtő kezelői kézikönyvét, és győződjön meg arról, hogy megértette a benne foglaltakat.
- Ha a termék áramforrásaként generátort használ, olvassa el és értse meg a generátor kezelői kézikönyvét.
- Használjon személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 27. oldalon*.
- Végezzen ellenőrzést a terméken szemrevételezéssel. Lásd: *Szemrevételezés ellenőrzés végzése 34. oldalon*.
- Ellenőrizze, hogy a termék helyesen van-e összeszerelve, és nem sérült-e.
- Ellenőrizze, hogy a csavarok és az anyák szorosan meg vannak-e húzva.
- Végezze el a napi karbantartást. Lásd: *Karbantartási terv 37. oldalon*.
- Rögzítse a terméket a tárolótartályhoz. Lásd: *A termék tárolótartályra történő rögzítése 31. oldalon*.
- Győződjön meg arról, hogy csak illetékes személyek tartozkodnak a munkavégzési területen.

- Mielőtt a terméket csatlakoztatja a tápellátáshoz, győződjön meg arról, hogy a BE/KI kapcsoló KI állásban van.

- Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz 35. oldalon*.

### Szemrevételezés ellenőrzés végzése



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használja a terméket, ha a szemrevételezés ellenőrzés közben sérülésre vagy kopásra utaló jelet észlel. Ha nem biztos a termék vagy az emelőberendezés állapotát illetően, kérjen további átvizsgálatot egy hozzáértő személytől.



**FIGYELMEZTETÉS:** A tengervíz növeli a korroziós folyamat sebességét.



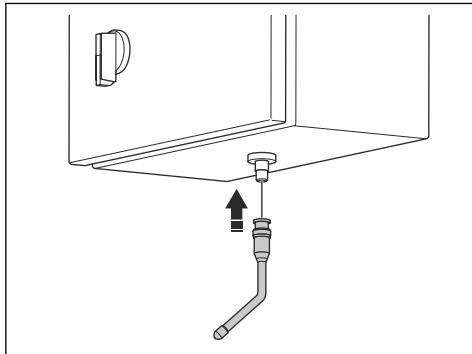
**FIGYELMEZTETÉS:** A homok, a betonpor és egyéb részecsék növelik a kopási folyamat sebességét.

- Ellenőrizze, hogy nem találhatók-e rajtuk kopás vagy sérülés nyomai.
- Győződjön meg arról, hogy nincsenek eldeformálódva. A deformáció csökkenti az anyag szilárdságát.
- Győződjön meg arról, hogy korroziótól mentesek.
- Győződjön meg arról, hogy a terméken nincs-e jég.
- Ellenőrizze, hogy nincsenek-e kilazult csavarok vagy anyák.
- Győződjön meg arról, hogy a csapágyak vagy kerekek nem kopottak.
- Vizsgálja meg az összes hegesztési varratot, ellenőrizze, hogy nincsenek-e rajtuk repedések.

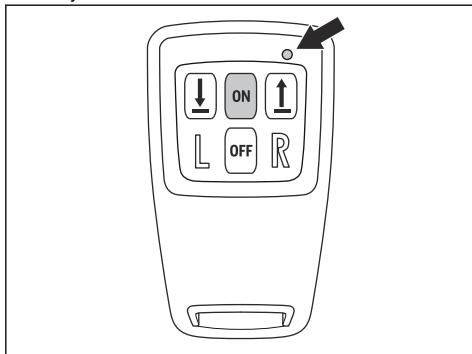
- Győződjön meg arról, hogy egyetlen címke sem hiányzik, és hogy minden címke olvasható.
- Ellenőrizze az acél drótkötélek kopás és sérülés szempontjából. Tekintse át az EBE 900 V szemcseszóró kezelői kézikönyvét.
- Győződjön meg arról, hogy az emelőberendezésen nincsenek repedések, bevágások, hornyok, valamint korrózió vagy hő okozta elszíneződések.

## A távvezérlő és a termék párosítása

1. Szerelje fel a távvezérlő antennáját az elektromos szekrény aljára.



2. Tartsa lenyomva az ON gombot 3 másodpercig. Indítás közben a LED zöld fénnnyel villog. Ha a LED lassan, zöld fénnnyel villog, a párosítási művelet befejeződött.

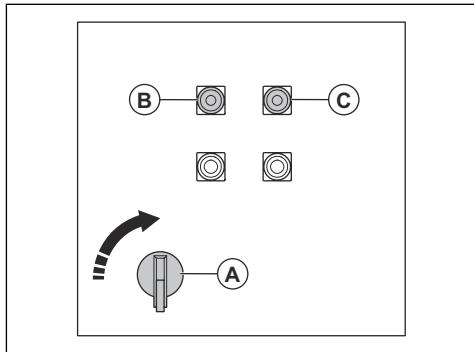


## A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz

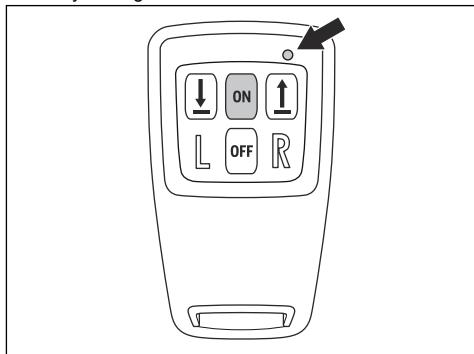
1. Csatlakoztassa a termék hálózati csatlakozóját földelt fali aljzathoz vagy más áramforráshoz.
2. Ügyeljen arra, hogy a hálózati feszültség megegyezzen a termék típustábláján szereplő értékkal.

## A termék elindítása

1. Csatlakoztassa a terméket a tápellátáshoz. Lásd: *A termék csatlakoztatása a tápellátáshoz* 35. oldalon.
2. Állítsa a BE/KI kapcsolót (A) BE állásba. A vezérlőfeszültség zöld jelzőfénye (B) világítani kezd. Ha a fázisrend hibáját jelző piros jelzőfény (C) világítani kezd, a hálózati csatlakozóban meg kell változtatni a fázisrendet. Lásd: *A fázissorrend módosítása* 35. oldalon.



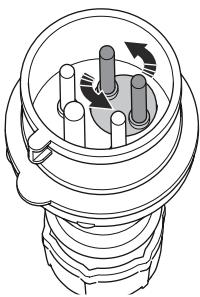
3. A távvezérlő elindításához nyomja meg a távvezérlőn található BE gombot. A LED zöld fénnnyel villog.



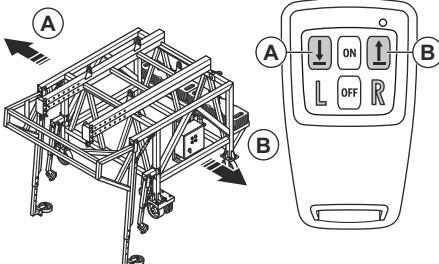
## A fázissorrend módosítása

1. Állítsa a BE/KI kapcsolót KI állásba.
2. Húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból.

3. A fázissorrend megváltoztatásához fordítsa el a hálózati csatlakozó érintkezőit.



4. A bal és jobb gombokkal mozgassa a terméket balra vagy jobbra.



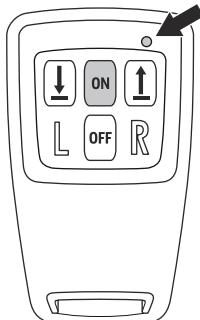
## A termék működtetése a távvezérlővel

**Megjegyzés:** A távvezérő bizonyos idő elteltével automatikusan kikapcsol, ha nem használják.



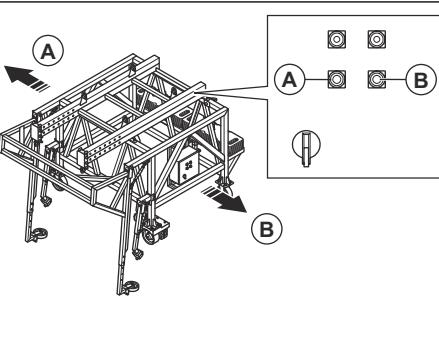
**FIGYELMEZTETÉS:** Ne működtesse a terméket a tápkábellel.

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* 35. oldalon.
2. Végezze el a távvezérő és a termék párosítását. Lásd: *A távvezérő és a termék párosítása* 35. oldalon.
3. A távvezérő elindításához nyomja meg a távvezérlőn található BE gombot. A LED zöld fénnnyel villog.



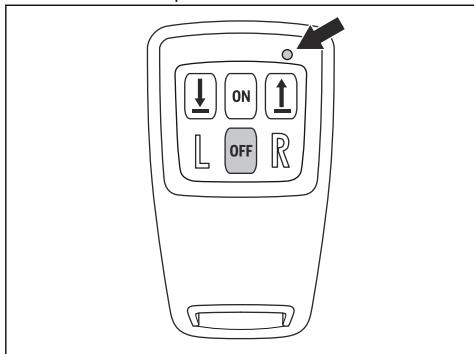
## A termék működtetése a vezérlőpanellel

1. Indítsa be a terméket. Lásd: *A termék elindítása* 35. oldalon.
2. A bal gombbal (A) mozgassa a terméket balra, a jobb gombbal (B) pedig jobbra.

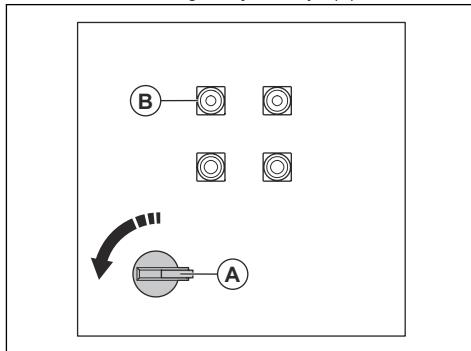


## A termék leállítása

- Tartsa lenyomva a távvezérlő KI gombját 3 másodpercig. A LED jelzőfény pirosan villog, mielőtt a távvezérlő kikapcsol.



- Állítsa a BE/KI kapcsolót (A) KI állásba.  
A vezérlőfeszültség zöld jelzőfénye (B) kialszik.



- Válassza le a terméket a vízellátásról.

## Karbantartás

### Bevezetés



**FIGYELMEZTETÉS:** Karbantartás előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a biztonságról szóló fejezetet.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék szervizelése és karbantartása során viseljen személyi védőfelszerelést. Lásd: *Személyi védőfelszerelés 27. oldalon.*



**FIGYELMEZTETÉS:**  
A karbantartás megkezdése előtt állítsa le a motorot, és húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzatból. Győződjön meg arról, hogy minden meghajtó leállt, és hagyja lehülni a terméket.



**FIGYELMEZTETÉS:** A termék karbantartását stabil, vízszintes talajon

végezze. Biztosítsa, hogy a termék ne mozdulhasson el.

A gépen végzett minden szerviz- és javítási munkálat szakképzetséget igényel. Garantáljuk a professzionális javítások és szervizelés lehetőségét. Ha viszonteladója nem szervizműhely, forduljon hozzájuk a legközelebbi szervizműhellyel kapcsolatban.

Részletesebb információért lásd: [www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com).

### Karbantartási terv

\* = Kezelő által végzett általános karbantartás.  
Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

X = Az utasítások szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben.

O = Az utasítások nem szerepelnek ebben a kezelői kézikönyvben. Bízza hivatalos szervizműhelyre a karbantartást.

Általános termékkarbantartás	50 üzemórán-ként	Naponta	Évente
Győződjön meg arról, hogy a csavarok és az anyák szorosan meg vannak húzva. Ezt a szervizelés és javítás után 12 órával is tegye meg.		*	
Ellenőrizze az elektromos alkatrészeket, a kábeleket és az összes csatlakozást kopás és sérülés szempontjából.		*	
Ellenőrizze az elektromos motort kopás és sérülés szempontjából.		*	

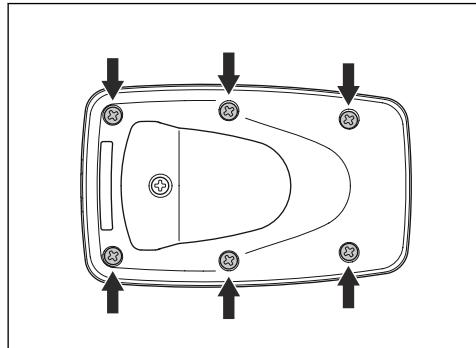
Általános termékkarbantartás	50 üzemórán-ként	Naponta	Évente
Tisztítsa meg az elektromos szekrény belső részeit.		*	
Ellenőrizze az RCD rendszert.		*	
Végezze el a távvezérlő karbantartását. Tekintse meg a távvezérlő gyártói kézikönyvét.	*	*	*
Cserélje ki az elektromos szekrény szellőztető szűrőjét.	*		
Végezze el a hajtómotor és a támasztókerekek ellenőrzését.	*		
Szemrevételezéssel ellenőrizze a terméket és az emelőberendezést.		X	
Tisztítsa meg a terméket.		X	
Ellenőrizze a termék biztonsági eszközeit.		X	
Végezze el a termék teljes körű szervizelését és tisztítását.			O
Egendje, hogy egy jóváhagyott személy ellenőrizze a terméket és a terméken található biztonsági eszközöket.			O
Kenje meg az acél drótköteleket.		X	

## A termék tisztítása

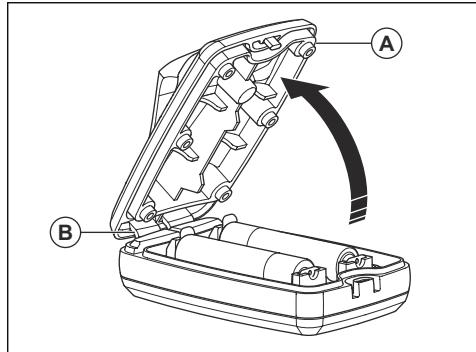
- Használat után mindenkor tisztítsa meg az összes felszerelést. Használjon porszívót.
- Ne használjon nagy nyomású tisztítóberendezést a termék tisztításához.
- Tartsa tisztán és akadálymentesen a levegőnyílásokat, hogy a termék mindenkor megfelelően szellőzhessen.

## A távvezérlő akkumulátorainak cseréje

- Távolítsa el a 6 db csavart.



- Óvatosan emelje fel az akkumulátorfedél tetejét (A), majd távolítsa el. Az akkumulátorfedél zsanérokkal van rögzítve alul (B).



- Cserélje ki az akkumulátorokat. A megfelelő akkumulátortípushoz lásd: *Műszaki adatok* oldalon.
- Rögzítse a zsanérokat az akkumulátorfedél alján, majd nyomja le az akkumulátorfedél tetejét.
- Rögzítse a 6 db csavart, és húzza meg őket 1 Nm nyomatékkal.

## Az acél drótkötelek kenése



**VIGYÁZAT:** Ne kenje meg az acél drótköteleket molibdén-diszulfidot (MoS<sub>2</sub>) vagy PTFE-t tartalmazó kenőanyaggal. Használjon szabványos többcélú olajat vagy kenőzsírt.

- Távolítsa el az acél drótköteleket a termékről. Ügyeljen arra, hogy az acél drótköteleket tiszta felületre helyezze.
- Tisztítsa meg az acél drótköteleket szöszmentes kendővel.
- Kenje meg az acél drótköteleket

## Hibaelhárítás

### A termék alaphelyzetbe állítása működési hiba után

- Tegye a terméket a talajra vagy egy raklapra.
- Állítsa OFF (KI) helyzetbe a BE/KI kapcsolót.

- Nyomja meg a távezérlőn található OFF (KI) gombot.
- Várjon 15 másodpercet, majd állítsa a BE/KI kapcsolót ON (BE) állásba, és indítsa el a távezérlőt.

### A távezérlővel kapcsolatos hibák elhárítása

Probléma	Ok	Megoldás
A LED pirosan világít.	Az akkumulátorok feszültsége alacsony.	Cserélje ki az akkumulátorokat. Lásd: A távezérlő akkumulátorainak cseréje38. oldalon.
A LED 3-szor lassan, piros fénnyel villog.	Az akkumulátorok lemerültek.	Cserélje ki az akkumulátorokat. Lásd: A távezérlő akkumulátorainak cseréje38. oldalon.
A LED gyorsan, piros fénnyel villog.	A vevőegység kimenete nem működik, és nem érkezik jel a vevőegységtől.	Végezze el a párosítási folyamatot. Lásd: A távezérlő és a termék párosítása35. oldalon.

## Szállítás, tárolás és ártalmatlanítás

### Szállítás



**FIGYELMEZTETÉS:** A szállítás során körültekintően járjon el. A termék nehéz, és sérülésekkel vagy károsodásokat okozhat, ha a szállítás során leesik vagy elmozdul.

- A termék megemelése közben ügyeljen rá, hogy a termék és a munkaterület minden szem előtt legyen.
- A szállításhoz helyezzen a termékre védőponyvát. A védőponyva védelmet biztosít a természeti erők, például az eső és a hó ellen.



**VIGYÁZAT:** Ne vontassa jármű mögött a terméket.

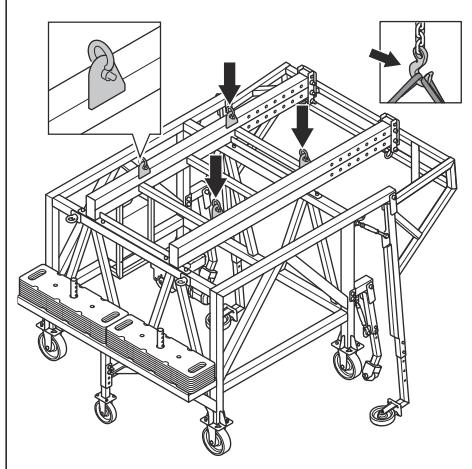
- Ügyeljen arra, hogy szállítás előtt a tápellátás leválasztásra kerüljön.
- Szállításkor emelje fel vagy helyezze járműre a terméket a mozgatáshoz.
- Sérült terméket ne emeljen meg. Ügyeljen arra, hogy az emelőszemek helyesen legyenek csatlakoztatva, és ne legyenek sérültek.
- A termék megemelésekor minden használja a legalacsonyabb sebességet.
- Az emelőberendezés kábeleinek feszesnek kell lenniük, mielőtt a terméket felemeli a talajról.
- Ne sétáljon és ne maradjon az emelés alatt álló termék alatt vagy közelében. Tartsa távol a közelben tartózkodókat a munkaterülettől.

### A termék megemelése



**FIGYELMEZTETÉS:** A terméket csak a megfelelő emelőberendezéssel emelje fel.

- Csatlakoztassa az emelőberendezést a terméken lévő 4 emelőponthoz.



## A termék rögzítése szállítójárműhöz

Az emelőszemek segítségével rögzítse a terméket a szállítójárműhöz.

- Rögzítse a hevedereket az emelőszemekhez.
- Rögzítse a hevedereket a szállítójárműhöz.

## Tárolás



**VIGYÁZAT:** A terméket ne tárolja külteren. Mindig tartsa beltérben.

- Tartsa a terméket száraz, hűvös helyen, ahol megfelelő mértékű a légáramlás.
- Ne tárolja a terméket a talajon, hagyja a terméket a talaj fölött lógni.
- Tárolás előtt tisztítsa meg a terméket, és végezze el annak teljes karbantartását.
- Ügyeljen a korrozió megelőzésére, ha hosszabb ideig tárolja az acél drótköteleket, láncokat és egyéb acél emelőberendezéseket.
- Tartsa a terméket zárátható helyen, ahol gyermek vagy jogosulatlan személy nem férhet hozzá.

## A termék ártalmatlanítása

- Kövesse a helyi újrahasznosítási előírásokat és a vonatkozó szabályozásokat.
- A már nem használt terméket küldje vissza a Husqvarna kereskedőhöz, vagy adjá le egy újrahasznosítási ponton.

## Műszaki adatok

	RIGG 900 D
Tömeg, ellensúly nélkül, kg/font	865/1907
Tömeg, max. ellensúlyjal, kg/font	1505/3318
A középső keret súlya, kg/font	249/549
Termék méretei (H×Sz×M), mm/hüvelyk	2129×3110×2624/84×123×103
Feszültségesztály, V	400–460
Névleges frekvencia, Hz	50/60
Elektromos csatlakozás	16 A, 5 pólusú
Tápkábel hossza, m/láb	25/82
Teljesítményfelvétel, hajtómotor, kW	0,18
Sebesség, m/perc / láb/perc	0–9/0–30
Maximális munkaterhelés, kg/font	1530/3373
Dinamikus vizsgálati együttható	1,1
Statikus vizsgálati együttható	1,25
Zajszint, dB (A)	<70
<b>Távezérlő</b>	
Akkumulátor típusa	2 db AA/LR06 alkáli elem
Frekvenciasáv, MHz	869
Csatornaelválasztás, kHz	25
Funkcionális érzékenység	Jobb, mint -107 dBm BER 10 <sup>-4</sup>
Átviteli elv	GMSK, TDMA
IP-osztály	IP67
Megengedett környezeti hőmérséklet, °C/°F	0–45/32–113
Tárolási hőmérséklet, °C/°F	-40–+85/-40–+185

**Megjegyzés:** Ha a termék olyan elektromos specifikációt igényel, amely nem szerepel a táblázatban, további információkért forduljon egy Husqvarna szakszervizhez.

### Zajra és rezgésre vonatkozó nyilatkozat

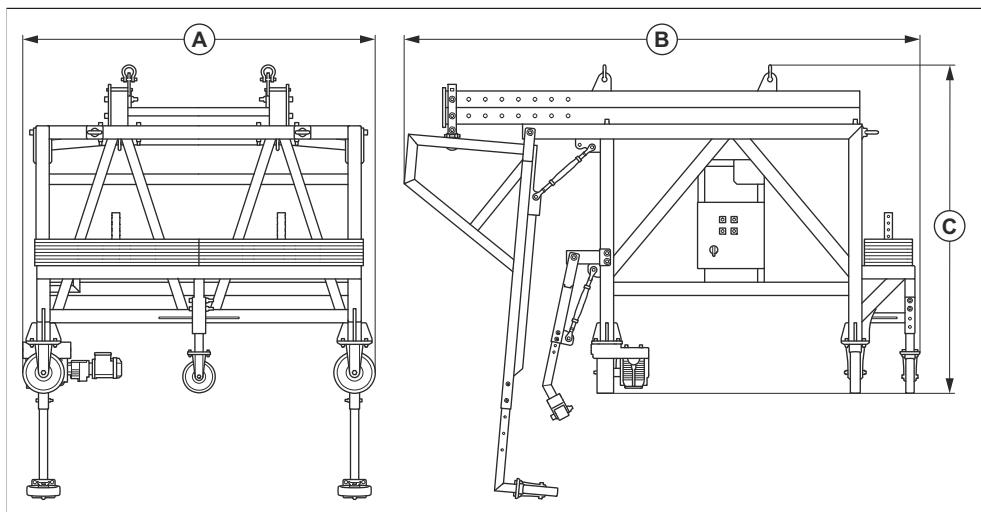
A nyilatkozatban szereplő értékeket laboratóriumi tesztelés keretében állapították meg az említett irányelvek vagy szabványok figyelembevételével, és alkalmasak összefetérese más olyan

termékek nyilatkozatban szereplő értékeivel, amelyeket ugyanezen irányelvek vagy szabványok figyelembevételével teszteltek. Ezek a nyilatkozatban szereplő értékek nem használhatók kockázatérőkelési célokra, és az adott munkavégzési területeken mért értékek magasabbak lehetnek. A tényleges kitettségi értékek és az egyéni felhasználókra vonatkozó sértési kockázatok egyediek, és függnek attól, hogy milyen a felhasználók munkavégzési stílusa, hogy milyen anyagban használják a terméket, valamint hogy milyen hosszú a felhasználó exponzíciós ideje, milyen a fizikai állapota, és milyen állapotban van a termék.

## Hosszabbító kábelek

Kábel hossza	Keresztmetszet			
	$\leq 16 \text{ A}$	$\leq 32 \text{ A}$	$\leq 63 \text{ A}$	$\leq 125 \text{ A}$
GG előbiztosítékkal számítva <sup>2</sup> :	16 amper	32 amper	63 amper	125 amper
>20m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
20 m > 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
50 m > 75 m	4 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>

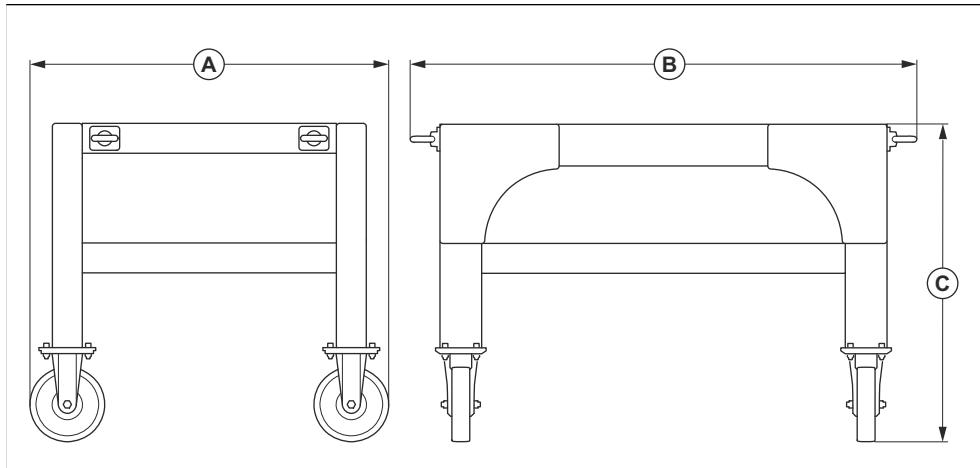
## Termék méretei



<b>A</b>	Hosszúság, mm/hüvelyk	2129/84
<b>B</b>	Szélesség, mm/hüvelyk	3110/123
<b>C</b>	Magasság, mm/hüvelyk	2624/103

<sup>2</sup> A keresztmetszeteket újra kell számítani, ha a megadottól eltérő típusú vagy méretű előbiztosítékot használnak.

## A termék méretei, segédkeret biztonsági kötélhez



<b>A</b>	Hosszúság, mm/hüvelyk	1200@47
<b>B</b>	Szélesség, mm/hüvelyk	1620/64
<b>C</b>	Magasság, mm/hüvelyk	1098/43

# Megfelelőségi nyilatkozat

## EU megfelelőségi nyilatkozat

A Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Sweden (tel.: +46-36-146500), a saját felelősségeire kijelenti, hogy a termék:

Leírás	Tartórendszer
Márka	Husqvarna
Típus/modell	RIGG 900 D
Megjelölés	2024-as és újabb sorozatszámok

teljes mértékben megfelel a következő EU-irányelvnek és szabályozásoknak:

Irányelv/rendelet	Leírás
2006/42/EK	„gépre vonatkozó”
2014/53/EU	„rádióberendezésekre vonatkozó”

valamint hogy az alábbi szabványok és/vagy műszaki előírások kerültek alkalmazásra;

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN ESTI 300 220-1 v3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

Soest, Netherland 2024



René van der Grint

Igazgató CS&F INFRA, betonfelületek és padlók termékkategória

Husqvarna AB, Construction Division

technikai dokumentációért felelős képviselet, elérhető a következő címen: Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest, Hollandia.

---

## SPIS TREŚCI

---

Wstęp.....	45	Przegląd.....	59
Bezpieczeństwo.....	48	Rozwiązywanie problemów.....	61
Montaż.....	52	Transport, przechowywanie i utylizacja.....	61
Instalacja.....	53	Dane techniczne.....	63
Przeznaczenie.....	56	Deklaracja zgodności.....	66

---

## Wstęp

---

### Opis produktu

Produkt jest systemem podwieszania do zbiorników magazynowych z dachami w kształcie kopuły. Produkt może być używany tylko do śrutownicy EBE 900 V.

powierzchni zbiorników magazynowych. Produkt można obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania.

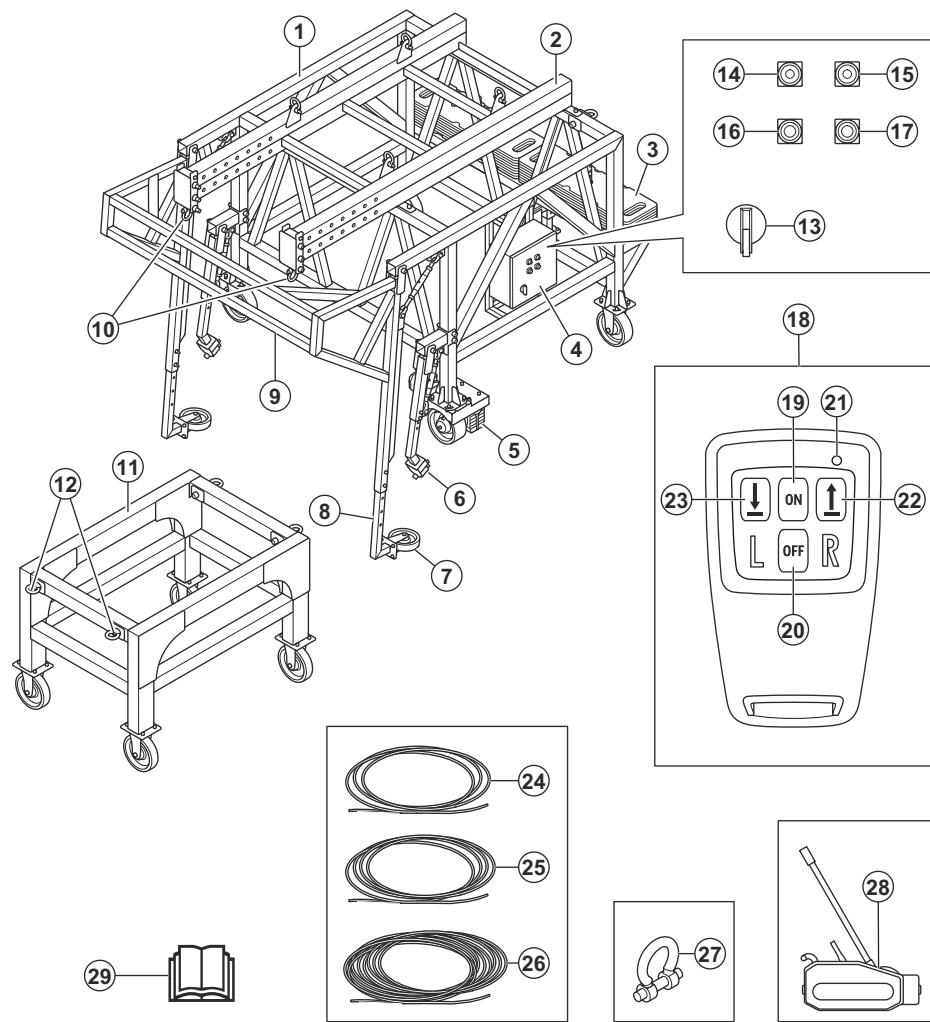
### Przeznaczenie

Produkt służy do przesuwania śrutownicy EBE 900 V w lewo i w prawo wzduż pionowych stalowych

Produkt przeznaczony jest do działalności komercyjnej prowadzonej przez profesjonalnych operatorów.

Nie używać produktu do innych zadań.

## Przegląd produktu



1. Rama główna
2. Rama góra
3. Obciążniki
4. Obudowa układu elektrycznego i panel sterowania
5. Jednostka napędowa
6. Koła podporowe
7. Koła podporowe
8. Noga podporowa
9. Rama nośna
10. Zawieszenia do liny stalowej
11. Rama nośna liny bezpieczeństwa
12. Zawieszenia liny bezpieczeństwa
13. Przełącznik WŁ./WYŁ.
14. Zielony wskaźnik napięcia sterowania
15. Czerwony wskaźnik błędu sekwencji faz
16. Przycisk ruchu w lewo
17. Przycisk ruchu w prawo
18. Pilot zdalnego sterowania

19. Przycisk WŁ.
20. Przycisk WYŁ.
21. Dioda LED
22. Przycisk ruchu w prawo
23. Przycisk ruchu w lewo
24. Lina bezpieczeństwa, 2 szt., Ø 8 mm, 2 m
25. Lina bezpieczeństwa, Ø 8 mm, 3 m
26. Lina bezpieczeństwa, Ø 8,4 mm, 25 m
27. Szakle okrągłe
28. Napinacz liny bezpieczeństwa
29. Instrukcja obsługi

## Symbole znajdujące się na produkcie



Ostrzeżenie: Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Należy zachować ostrożność i prawidłowo korzystać z produktu.



Wysokie napięcie.



Punkt podnoszenia na produkcie.



Przed przystąpieniem do pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji obsługi.



Nosić zatwierdzony kask ochronny oraz środki ochrony słuchu, wzroku i dróg oddechowych.



Nosić rękawice ochronne.



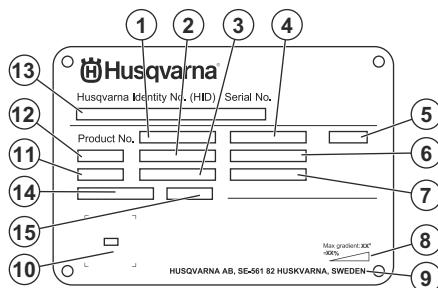
Stosować zatwierdzone obuwie ochronne.



Niniejszy produkt jest zgodny z obowiązującymi dyrektywami UE.

**Uwaga:** Pozostałe symbole/naklejki samoprzylepne umieszczone na produkcie dotyczą specjalnych wymogów certyfikacyjnych dla niektórych rynków.

## Tabliczka znamionowa



1. Numer produktu
2. Waga produktu
3. Moc znamionowa
4. Napięcie znamionowe
5. Obudowa
6. Prąd znamionowy
7. Częstotliwość
8. Maksymalny kąt nachylenia podłoża
9. Producent
10. Kod do przeskanowania
11. Rok produkcji
12. Model
13. Numer seryjny
14. Podnoszenie obciążenia roboczego
15. Wartość podnoszenia obciążenia roboczego

## Uszkodzenie produktu

Nie odpowiadamy za uszkodzenia naszego produktu, w przypadku gdy:

- produkt jest nieprawidłowo naprawiany.
- produkt jest naprawiany przy użyciu części niepochodzących od producenta lub niezatwierdzonych przez producenta.
- produkt jest wyposażony w akcesoria niepochodzące od producenta lub niezatwierdzone przez producenta.
- produkt nie jest naprawiany w autoryzowanym centrum serwisowym lub przez autoryzowaną placówkę.

# Bezpieczeństwo

## Definicje dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenia, uwagi i informacje są używane do zwracania uwagi na szczególnie ważne sekcje instrukcji obsługi.



**OSTRZEŻENIE:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko poważnych obrażeń, śmierci operatora lub uszkodzenia otoczenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.



**UWAGA:** Jest używane, gdy istnieje ryzyko uszkodzenia materiałów lub urządzenia w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

**Uwaga:** Stosuje się, aby przekazać więcej informacji, które są przydatne w danej sytuacji.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Ten produkt jest niebezpiecznym narzędziem w przypadku nieostrożnego postępowania lub nieprawidłowego korzystania. Produkt może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub innych osób. Nie uruchamiać urządzenia bez uprzedniego przeczytania i zrozumienia treści instrukcji obsługi.
- Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy.
- Należy stosować się do wszystkich ostrzeżeń i poleceń.
- Zgodność ze wszystkimi obowiązującymi przepisami prawa.
- Operator i pracodawca operatora muszą znać zagrożenia i zapobiegać im podczas obsługi produktu.
- Nie pozwalać używać maszyny jakimkolwiek osobom, które nie zapoznały się i nie zrozumiały zawartości instrukcji obsługi.
- Nie używać produktu przed przeszkolementem z obsługi produktu. Sprawdzić, czy wszyscy operatorzy zostali przeszkołeni.
- Nie pozwalać dzieciom używać produktu.
- Produkt mogą obsługiwać wyłącznie osoby upoważnione.

- Operator ponosi odpowiedzialność za wypadki lub spowodowanie zagrożenia wobec innych osób, lub mienia.
- Osoba, która jest zmęczona, chora lub pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw nie może obsługiwać urządzenia.
- Zawsze zachowywać ostrożność i kierować się zdrowym rozsądkiem.
- Utrzymywać produkt czystym. Upewnić się, że można łatwo odczytać oznaczenia i naklejki.
- Jeżeli produkt jest uszkodzony lub nie działa prawidłowo, nie należy go używać.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu.
- Nie używać produktu, jeśli możliwe jest, że inne osoby dokonały jego modyfikacji.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące obsługi



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 49*.
- Nie uruchamiać produktu bez zamontowanych wszystkich osłon ochronnych.
- Nie używać produktu do podnoszenia osób lub innych przedmiotów niż śrutownica EBE 900 V.
- Należy stać za produktem w bezpiecznej odległości i z wyraźnym widokiem na urządzenie podczas jego obsługi.
- Nie stawać pod urządzeniem.
- Nie wolno używać produktu do prac przy drewnie.
- Operator powinien upewnić się, że potrafi szybko wyłączyć urządzenie w razie awarii.
- Nie wolno wykonywać zbyt krótkich ruchów urządzenia. Częste wykonywanie krótkich ruchów urządzenia może spowodować jego uszkodzenie.
- Przed oddaleniem się od urządzenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć przewód zasilania. Upewnić się, że nie występuje żadne ryzyko przypadkowego uruchomienia.
- Zachować ostrożność, ponieważ odzież, długie włosy lub biżuteria mogą zostać pochwycone przez części ruchome.
- Zapewnić bezpieczną i stabilną postawę podczas pracy.
- Sprawdzić, czy nie występują poluzowane śruby i nakrętki.
- Zawsze korzystać z zatwierdzonych akcesoriów. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dilerem Husqvarna.

- Upewnić się, że na uchwytych nie znajduje się smar ani olej.
- Upewnić się, że nie doszło do oblodzenia produktu. Lód negatywnie wpływa na działanie produktu i zmienia strukturę materiału.
- Utrzymywać środki chemiczne z dala od produktu.
- Nie wolno spawać produktu ani lin stalowych.
- Nigdy nie używać produktu, jeśli nie ma możliwości wezwania pomocy w razie wypadku.
- Nie używać produktu, jeśli otrzymanie pomocy w razie wypadku będzie niemożliwe.

## Środki ochrony osobistej



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Podczas używania produktu należy zawsze mieć na sobie atestowane środki ochrony osobistej. Środki ochrony osobistej nie eliminują ryzyka odniesienia obrażeń, ograniczają natomiast ich rozmiar w razie zaistnienia wypadku. Należy korzystać z pomocy dilera przy wyborze odpowiednich środków ochrony osobistej oraz poradzić się, kiedy należy ich używać.
- Regularnie sprawdzać stan środków ochrony osobistej.
- Stosować atestowany kask ochronny.
- Stosować atestowane ochronniki słuchu.
- Stosować atestowane środki ochrony dróg oddechowych.
- Stosować atestowane środki ochrony oczu z osłonami bocznymi.
- Stosować rękawice ochronne.
- Nosić wysokie obuwie z noskami stalowymi i podeszwami przeciwpoślizgowymi.
- Używać zatwierdzonych ubrań roboczych lub podobnych dobrze dopasowanych ubrań z długimi rękawami i nogawkami.

## Gaśnica

- Przechowywać gaśnicę w pobliżu obszaru pracy.
- Używać gaśnicy proszkowej lub gaśnicy zawierającej dwutlenek węgla.

## Bezpieczeństwo miejsca pracy



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Operator jest odpowiedzialny za analizę powierzchni, która ma zostać poddana obróbce. Na podstawie uzyskanych informacji na temat powierzchni, która ma być poddana obróbce, użytkownik powinien dokonać oceny ryzyka oraz podjąć środki ostrożności odpowiednie do wykonywanej pracy.

- Nie używać produktu we mgle, deszczu, przy silnym wietrze, niskiej temperaturze, ryzyku piorunów ani w innych złych warunkach pogodowych.
- Należy uważać na osoby, przedmioty i sytuacje, które mogą uniemożliwić bezpieczną obsługę maszyny.
- Nie wolno używać produktu w obszarach, w których występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem. Produkt wytwarza iskry, a łatwopalny materiał może powodować zapłon w połączeniu z pyłem lub oparami.
- Dzieci, osoby postronne i zwierzęta powinny znajdować się z dala od miejsca pracy i w bezpiecznej odległości od urządzenia. Bezpieczna odległość wynosi 15 m/49 stop.
- Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości i zapewnić pełne oświetlenie. Obszary zaciemnione i takie, w których panuje niewielki, mogą powodować wypadki.
- Upewnić się, że na drodze pracy urządzenia nie znajdują się żadne przewody ani węże.
- Upewnić się, że nie ma żadnych przeszkód, przez które urządzenie lub śrutownica mogą zostać pochwycone.
- Upewnić się, że urządzenie nie zatrzymuje się na nierównych powierzchniach, takich jak zgrzewane szwy lub połączenia podłogowe.
- Upewnić się, że w miejscu pracy występuje dostateczny przepływ powietrza.
- Operatorzy, którzy podczas montażu produktu nie pozostają na poziomie podłożu, muszą posiadać certyfikat dopuszczający do pracy na wysokości i korzystać z systemu ochrony przed upadkiem.
- Upewnić się, że znane jest maksymalne obciążenie robocze konstrukcji, które będzie utrzymywać system olinowania i produkt.

## Bezpieczeństwo elektryczne



**OSTRZEŻENIE:** W przypadku produktów elektrycznych zawsze istnieje ryzyko porażenia prądem. Nie używać produktu w niesprzyjających warunkach pogodowych. Nie dotykać piorunochronów ani metalowych przedmiotów. Zawsze używać urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji obsługi, aby zapobiec obrażeniom ciała.



**OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze używać zasilacza z wyłącznikiem różnicowo-prądowym (RCD). Wyłącznik RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



**OSTRZEŻENIE:** Wysokie napięcie. W jednostce napędowej znajdują się niezabezpieczone części. Przed otwarciem drzwiczek skrzynki elektrycznej należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.



**UWAGA:** Zasilanie energią z produktu lub prądnicy musi być stale i mieć odpowiednio dużą moc, aby zapewnić bezproblemowe działanie silników. Nieprawidłowe napięcie powoduje wzrost zużycia prądu oraz temperatury silników, aż do zadziałania obwodu bezpieczeństwa. Rozmiar przewodu zasilania musi być zgodny z krajowymi i lokalnymi rozporządzeniami. Rozmiar gniazda sieciowego musi być zgodny z natężeniem gniazda elektrycznego i przedłużacza produktu.

Jeśli sieć zasilająca ma większą rezystancję, w trakcie uruchamiania produktu może wystąpić krótki spadek napięcia. Może to mieć wpływ na działanie innych produktów, na przykład spowodować migotanie oświetlenia.

- Wtyczka maszyny musi pasować do gniazdka. Zabrania się dokonywania przeróbek wtyczki. Nie należy stosować adapterów w przypadku uziemionych narzędzi elektrycznych. Nieprzerobione wtyczki i dopasowane gniazda pozwalały zredukować ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki i lodówki. Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- Sprawdzić, czy zasilanie, bezpiecznik i napięcie sieci są takie same jak napięcie podane na tabliczce znamionowej produktu.
- Przed odłączeniem wtyczki zasilania należy zawsze zatrzymywać produkt.
- Przed przystąpieniem do otwarcia obudowy elementów układu elektrycznego należy zawsze odłączyć zasilanie.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania upewnić się, że przełącznik WŁ./WYŁ. znajduje się w położeniu WŁ.
- Podczas długiego zatrzymywania produktu należy zawsze odłączać wtyczkę zasilania.
- Nie wolno używać produktu w przypadku uszkodzenia przewodu zasilania lub wtyczki. Wykonanie naprawy należy zlecić autoryzowanemu centrum serwisowemu. Uszkodzony przewód zasilania może być przyczyną poważnych obrażeń i śmierci.
- Używać przewodu zasilania prawidłowo. Nie używać przewodu zasilania do przemieszczania, ciągnięcia lub odłączania produktu. Nie wyciągać wtyczki

z gniazdką za przewód zasilania. Nie ciągnąć za przewód zasilania.

- Urządzenie należy użytkować wyłącznie na suchych powierzchniach.
- Chrońić produkt przed deszczem. Wniknięcie wody do produktu zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Przed podłączeniem lub odłączeniem przewodu silnika i obudowy elementów układu elektrycznego należy najpierw odłączyć przewód zasilania.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania wyłącznika termicznego, urządzenie nie może być zasilane za pomocą zewnętrznego urządzenia przełączającego, takiego jak wyłącznik czasowy, ani podłączone do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez inny układ sterujący.
- Upewnić się, że zasilanie urządzenia jest dostarczane przez oddzielne transformatory, które są używane wyłącznie do celów przemysłowych.

#### Instrukcje dotyczące uziemienia produktu



**OSTRZEŻENIE:** Nieprawidłowe połączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W przypadku wątpliwości co do prawidłowego uziemienia gniazda sieciowego skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Nie dokonywać modyfikacji wtyczki zasilania, które mogłyby sprawić, że stanie się niezgodna ze specyfikacją fabryczną. Jeśli wtyczka przewodu zasilającego lub przewód zasilający są uszkodzone lub muszą zostać wymienione, należy skontaktować się z agentem serwisowym Husqvarna. Przestrzegać lokalnych przepisów i obowiązującego prawa.

Jeśli instrukcje dotyczące uziemienia produktu nie są w pełni zrozumiałe, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.

Należy używać wyłącznie uziemionych przedłużaczy do użytku zewnętrznego z wtykami uziemiającym i gniazdkiem uziemiającym, które pasują do wtyczki zasilania urządzenia.

Produkt jest wyposażony w przewód zasilania z uziemieniem i wtyczką zasilania. Zawsze należy podłączać produkt do uziemionego gniazda zasilania. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Nie używać przejściówek elektrycznych z produktem.

#### Przedłużacze

- Należy używać wyłącznie zatwierdzonych przedłużaczy o odpowiednich właściwościach.

- Oznaczenie na przedłużaczu musi mieć co najmniej taką samą lub wyższą wartość znamionową, jak ta podana na tabliczce znamionowej produktu.
- Zawsze używać przedłużaczy z uziemieniem.
- Używając urządzenia na zewnątrz, należy stosować odpowiedni przedłużacz przeznaczony do pracy na zewnątrz. Zmniejsza to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Unikać kładzenia przewodu na ziemi i narażania go na działanie wilgoci.
- Przedłużacz należy trzymać z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzony przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Należy sprawdzić, czy przedłużacz nie jest uszkodzony i jest w dobrym stanie.
- Nie wolno używać zwiniętego przedłużacza. Może to doprowadzić do jego przegrzania.
- Upewnić się, że przedłużacz nie przeszkadza i nie utrudnia pracy urządzenia. Zapobiegnie to uszkodzeniu przedłużacza.

## Zespoły zabezpieczające na produkcie



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Nie używać produktu z urządzeniami zabezpieczającymi, które są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
- Regularnie przeprowadzać kontrole urządzeń zabezpieczających. Jeśli urządzenia zabezpieczające są uszkodzone lub nie działają prawidłowo, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna.
- Nie wolno dokonywać modyfikacji urządzeń zabezpieczających.

## Przełącznik WŁ./WYŁ.

Przełącznik WŁ./WYŁ. służy do uruchamiania i wyłączania zasilania produktu.

## Kontrola przełącznika WŁ./WYŁ. silnika

Patrz *Przegląd produktu na stronie 46* w celu uzyskania informacji na temat lokalizacji przełącznika WŁ./WYŁ. na urządzeniu.

1. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WŁ. (I).
2. Upewnić się, że zapala się wskaźnik napięcia sterowania.
3. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ (0).
4. Upewnić się, że wskaźnik napięcia sterowania zgasi.

## Lina bezpieczeństwa

Lina bezpieczeństwa służy do mocowania produktu do górnej części dachu na zbiorniku.



**OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu bez prawidłowo zamontowanej liny bezpieczeństwa. Patrz *Mocowanie produktu do zbiornika magazynowego na stronie 53*.

## Sprawdzanie liny bezpieczeństwa

- Sprawdzić wszystkie części pod kątem zużycia i uszkodzeń. Wymienić zużyte lub uszkodzone naklejki.
- Upewnić się, że nie ma oznak korozji.
- Upewnić się, że lina bezpieczeństwa jest prawidłowo zamontowana.
- W przypadku wątpliwości kontrolę powinna przeprowadzić osoba upoważniona.

## Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące konserwacji



**OSTRZEŻENIE:** Przed rozpoczęciem użytkowania produktu przeczytać następujące ostrzeżenia.

- Konserwację należy przeprowadzać wyłącznie w sposób określony w instrukcji użytkownika. Zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej wykonanie wszelkich czynności serwisowych.
- W przypadku nieprawidłowo lub nieregularnie przeprowadzanej konserwacji wzrasta ryzyko obrażeń oraz uszkodzenia produktu.
- Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyczyścić urządzenie w celu usunięcia niebezpiecznych materiałów.
- Konserwację urządzenia należy przeprowadzać na stabilnym, równym podłożu. Upewnić się, że produkt nie może się poruszać.
- Nie należy dokonywać modyfikacji produktu. Modyfikacje produktu niezatwierdzone przez producenta mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Wymienić uszkodzone, zużyte lub zniszczone części.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Używać wyłącznie niestrzepiących się ściereczek do czyszczenia.
- Należy zawsze używać oryginalnych akcesoriów i części zamiennych. Niezatwierdzone przez producenta akcesoria i modyfikacje maszyny mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć.
- Po zakończeniu konserwacji należy sprawdzić poziom vibracji w urządzeniu. Jeśli nie jest prawidłowy, należy skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Należy dopilnować przeprowadzania regularnej konserwacji produktu przez autoryzowany serwis.

# Montaż

## Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed zmontowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



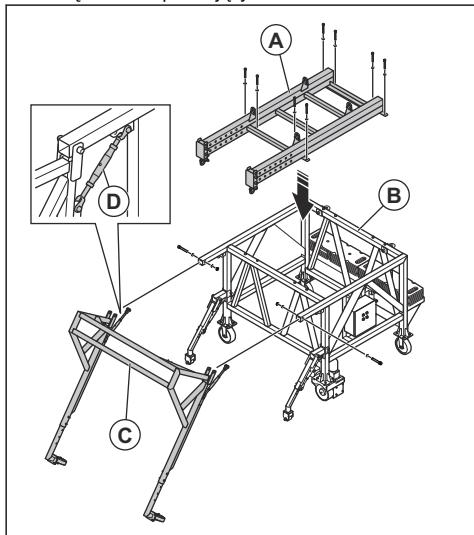
**OSTRZEŻENIE:** Liny stalowe muszą być czyste i nieuszkodzone. Upewnić się, że certyfikaty lin stalowych, systemu olinowania i silników wyciągarki są ważne.



**OSTRZEŻENIE:** Produkt należy montować na poziomie podłoża.

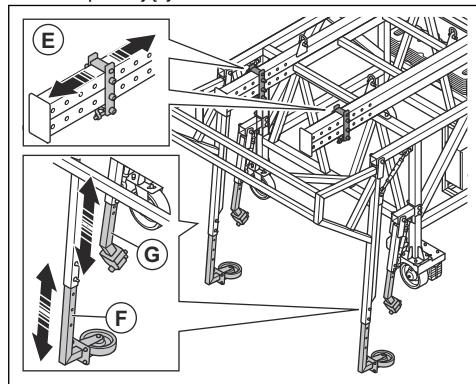
## Montaż produktu

1. Zamontować ramę górną (A) na ramie głównej (B). Użyć 8 śrub M16x130, 16 podkładek M16 i 8 nakrętek zabezpieczających M16.



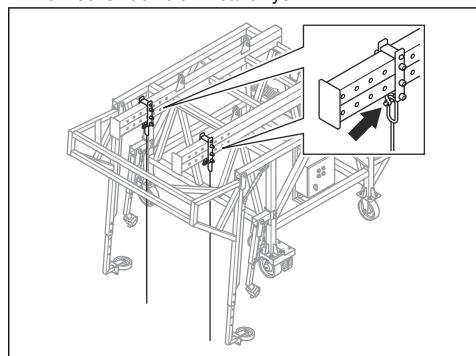
2. Zamontować ramę nośną (C) z boku ramy głównej. Użyć 2 śrub M20x140, 4 podkładek M20 i 2 nakrętek zabezpieczających M20.
3. Wkręcić 2 śruby rzymskie (D) między ramę nośną a ramę główną.

4. Zamontować 2 zawieszenia (E) do lin stalowych w odpowiednim położeniu na ramie górnej. Użyć 6 śrub M20x180, 12 podkładek M20 i 6 nakrętek zabezpieczających M20.

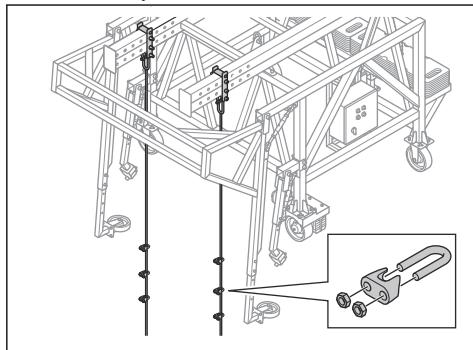


5. Zamontować zewnętrzne koła podporowe (F) we właściwym położeniu na ramie nośnej. Użyć 4 śrub M12x90, 8 podkładek M12 i 4 nakrętek zabezpieczających M12. Prawidłowe położenie kół podporowych znajduje się około 30 cm poniżej krawędzi dachu zbiornika.
6. Ustawić wewnętrzne koła podporowe (G) w prawidłowym położeniu.

7. Przymocować liny stalowe do śrutownicy na 2 zawieszeniach dla lin stalowych.

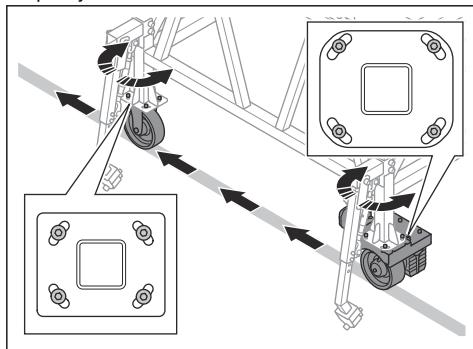


- Zamontować 6 zacisków na linach stalowych na wymaganej wysokości. Zaciśki włączają ogranicznik na śrutownicy.

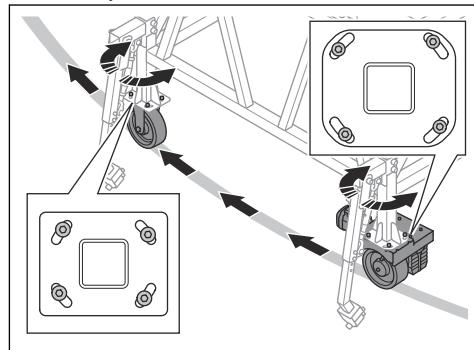


### Regulacja kółek prowadzących do średnicy zbiornika magazynowego

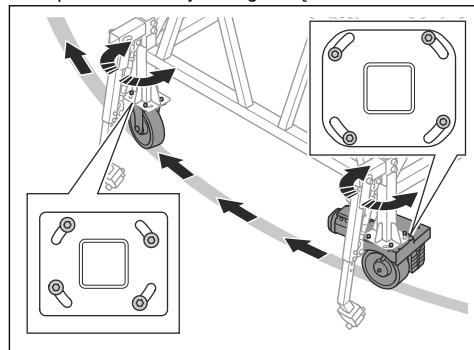
- Jeśli średnica zbiornika magazynowego jest większa niż 25 m, ustawić kółka prowadzące w położeniu prostym.



- Jeśli średnica zbiornika magazynowego wynosi 15–25 m, ustawić kółka prowadzące w położeniu środkowym.



- Jeśli średnica zbiornika magazynowego jest mniejsza niż 15 m, ustawić kółka prowadzące w położeniu maksymalnego skrętu.



## Instalacja

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed zainstalowaniem produktu należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



**OSTRZEŻENIE:** Należy zawsze stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 49.*



**OSTRZEŻENIE:** Podczas montażu nie wolno chodzić ani stawać poniżej produktu.

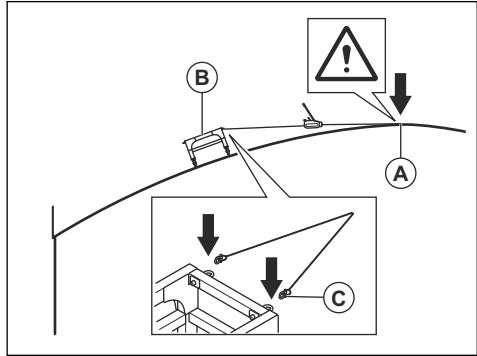


**OSTRZEŻENIE:** Osoby znajdujące się na szczycie zbiornika lub nad poziomem gruntu muszą być zabezpieczone systemem zabezpieczającym przed upadkiem. Należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami.

### Mocowanie produktu do zbiornika magazynowego

- Zmontować produkt i wyregulować koła podporowe. Patrz *Montaż produktu na stronie 52.*

2. Przymocować koniec (A) pierwszej liny bezpieczeństwa do środka dachu na zbiorniku.



**OSTRZEŻENIE:** W celu zamocowania liny bezpieczeństwa na dachu zbiornika należy skontaktować się z lokalnymi organami bezpieczeństwa. Siła pociągowa liny bezpieczeństwa wynosi maks. 500 kg.

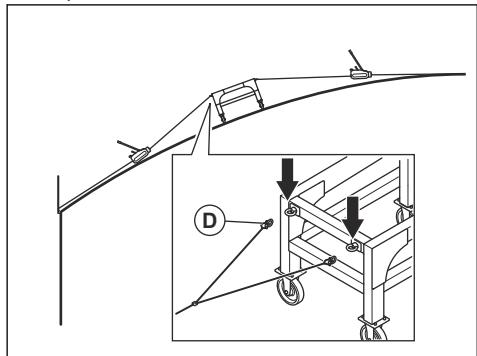


**OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu bez prawidłowo zamontowanej liny bezpieczeństwa.



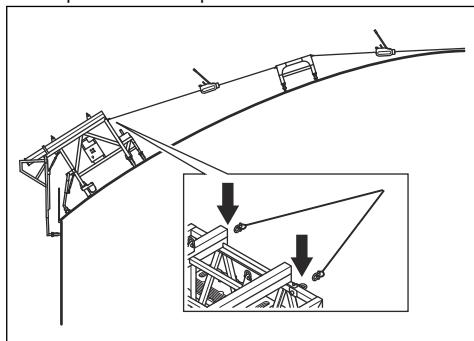
**OSTRZEŻENIE:** Przed zamocowaniem liny bezpieczeństwa nie należy opuszczać produktu na zbiornik magazynowy.

3. Opuścić ramę nośną (B) liny bezpieczeństwa na dach zbiornika. Użyć odpowiedniego sprzętu do podnoszenia.
4. Przymocować 2 szakle okrągle (C) na pierwszej linie bezpieczeństwa do ramy nośnej.
5. Przymocować 2 szakle okrągle (D) na drugiej linie bezpieczeństwa do ramy nośnej liny bezpieczeństwa.

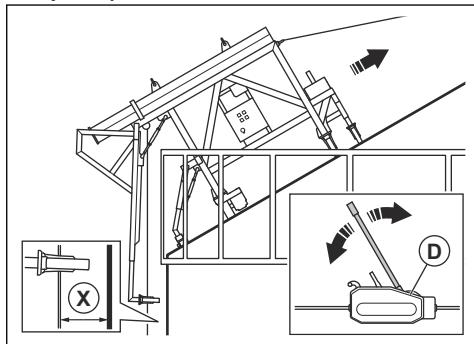


6. Podnieść produkt na zbiornik magazynowy. Patrz *Podnoszenie produktu na stronie 61*.

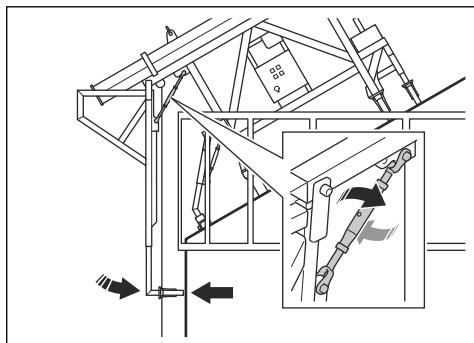
7. Przymocować 2 szakle okrągle na drugiej linie bezpieczeństwa do produktu.



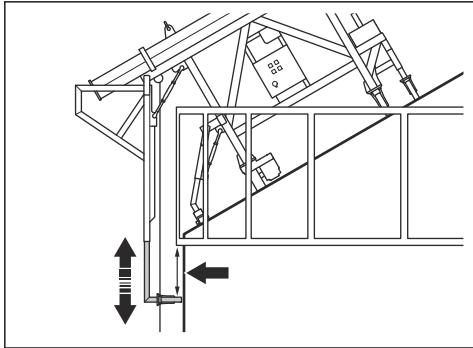
8. Pociągnąć produkt za pomocą napinacza liny bezpieczeństwa (D), aż odległość (X) między stalowymi linami a ścianą zbiornika magazynowego będzie wynosić 355 mm.



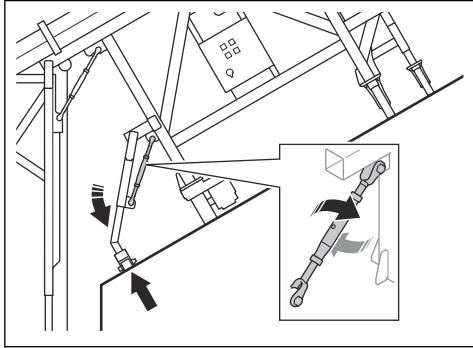
9. Obracać śruby rzymskie, aż zewnętrzne koła podporowe na ramie nośnej zetkną się ze ścianą zbiornika.



10. Sprawdzić, czy zewnętrzne koła podporowe na ramie nośnej znajdują się około 30 cm poniżej krawędzi zbiornika. Jeśli konieczna jest regulacja, należy wyjąć produkt ze zbiornika i wykonać niezbędne regulacje na podłożu.



11. Obracać śruby rzymskie, aż wewnętrzne koła podporowe zetkną się z dachem zbiornika. Zablokować ustawienie za pomocą nakrętek.



12. Sprawdzić, czy na drodze ramy nośnej nie ma żadnych przeszkód.

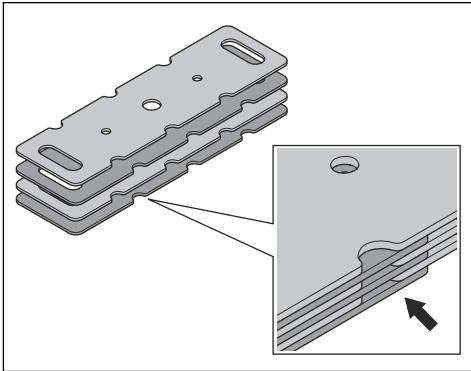
13. Wyrównać koła napędowe względem średnicy zbiornika i dodać obciążniki do produktu. Patrz *Regulacja kółek prowadzących do średnicy zbiornika magazynowego na stronie 53* oraz *Dodawanie i zdejmowanie obciążników na stronie 55*.

## Dodawanie i zdejmowanie obciążników

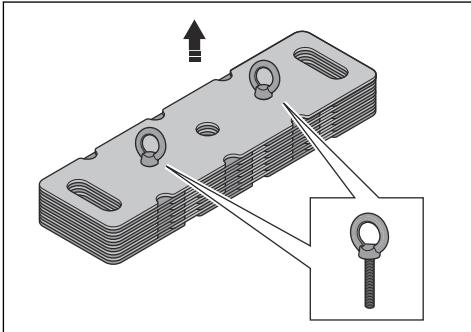


**UWAGA:** Nie używać zbyt dużej liczby obciążników. Maksymalna łączna przeciwaga to 640 kg. Odpowiada ona 32 obciążnikom.

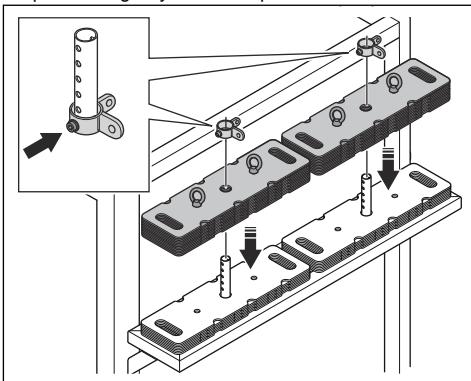
1. Umieścić 16 obciążników na przemian. Ułatwi to zdobycie obciążników za pomocą śrubokręta.



2. Zamocować ucha do podnoszenia do obciążników. Długość śrub uch do podnoszenia jest wystarczająca do podniesienia 16 obciążników za jednym razem.



3. Umieścić obciążniki na stelażu przeciwagi na produkcie. Do umieszczenia obciążników na stelażu przeciwagi użyć 4 uch do podnoszenia.

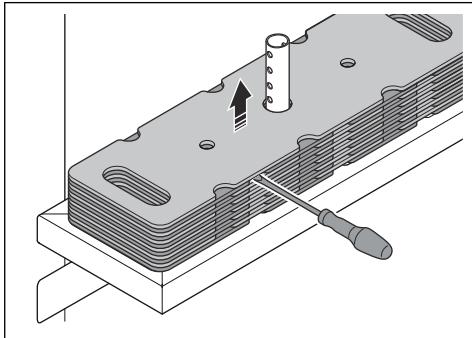


4. Zamontować pierścienie zaciskowe i dokręcić ustawione śruby.

5. Wyjąć ucha do podnoszenia.

6. Aby zdjąć przeciwagę, wykonać następujące czynności.
  - a) Zdemontować pierścienie zaciskowe.

- b) Za pomocą płaskiego śrubokręta lekko unieść kolejne obciążniki przed ich zdjęciem.



## Przeznaczenie

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z rozdziałem dotyczącym bezpieczeństwa.



**OSTRZEŻENIE:** Należy upewnić się, że 6 zacisków na linach stalowych jest dokręconych.

### Przed obsługą produktu

1. Należy dokładnie i ze zrozumieniem zapoznać się z treścią instrukcji obsługi śrutownicy EBE 900 V oraz odkurzacza budowlanego.
2. Jeśli źródłem zasilania urządzenia jest generator, należy ze zrozumieniem przeczytać instrukcję obsługi generatora.
3. Stosować środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 49*.
4. Przeprowadzić wzrokową kontrolę produktu. Patrz *Przeprowadzanie kontroli wzrokowej na stronie 56*.
5. Sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo zmontowany i czy nie jest uszkodzony.
6. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i nakrętki są dokręcone.
7. Wykonywać codzienną konserwację. Patrz *Plan konserwacji na stronie 59*.
8. Zamocować urządzenie na zbiorniku magazynowym. Patrz *Mocowanie produktu do zbiornika magazynowego na stronie 53*.
9. Sprawdzić, czy tylko upoważnione osoby znajdują się w obszarze roboczym.
10. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że przełącznik WŁ./WYŁ. znajduje się w położeniu WYŁ.

11. Podłączyć produkt do źródła zasilania. Patrz *Podłączanie produktu do źródła zasilania na stronie 57*.

### Przeprowadzanie kontroli wzrokowej



**OSTRZEŻENIE:** Nie używać urządzenia, jeśli podczas kontroli wzrokowej wykryto oznaki uszkodzenia lub zużycia. W przypadku braku pewności co do stanu urządzenia lub sprzętu do podnoszenia należy skontaktować się z kompetentną osobą w celu przeprowadzenia dalszych kontroli.



**OSTRZEŻENIE:** Woda morska przyspiesza proces korozji.



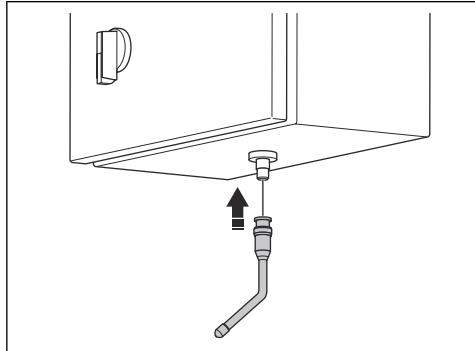
**OSTRZEŻENIE:** Piasek, pył betonowy i inne cząstki przyspieszają proces zużycia.

- Upewnić się, że nie występują uszkodzenia ani oznaki zużycia.
- Upewnić się, że nie ma odkształceń. Deformacje zmniejszają wytrzymałość materiału.
- Upewnić się, że nie ma oznak korozji.
- Upewnić się, że nie doszło do oblodzenia produktu.
- Sprawdzić, czy nie występują poluzowane śruby i nakrętki.
- Upewnić się, że łożyska i koła nie są zużyte.
- Sprawdzić wszystkie połączenia spawane pod kątem pęknięcia.
- Upewnić się, że nie brakuje etykiet i że można je wyraźnie odczytać.

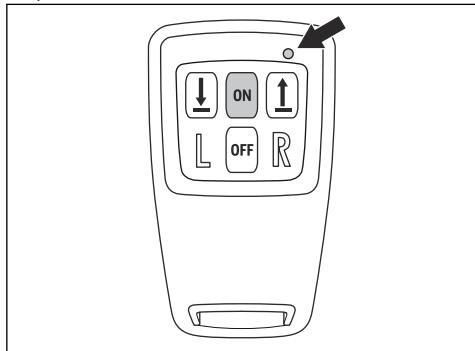
- Sprawdzić liny stalowe pod kątem zużycia i uszkodzeń. Zapoznać się z instrukcją obsługi śrubownicy EBE 900 V.
- Upewnić się, że sprzęt do podnoszenia nie ma pęknięć, wycięć, rowków, oznak korozji ani odbarwień termicznych.

## Proces parowania pilota zdalnego sterowania z produktem

1. Zainstalować antenę pilota zdalnego sterowania w dolnej części obudowy elektrycznej.



2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk WŁ. przez 3 sekundy. Podczas uruchamiania dioda LED migła na zielono. Gdy dioda LED migła powoli na zielono, parowanie zostało ukończone.

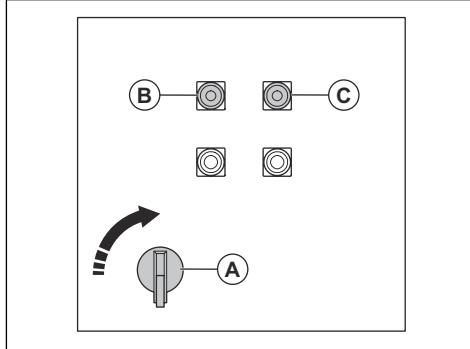


## Podłączanie produktu do źródła zasilania

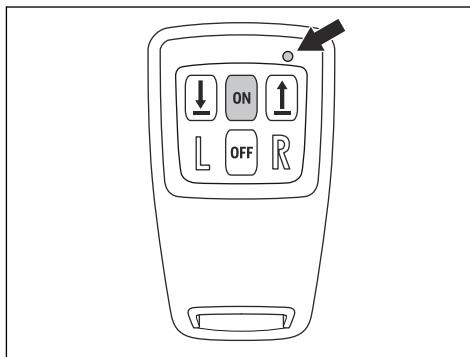
1. Podłączyć wtyczkę zasilania urządzenia do uziemionego gniazda sieciowego lub innego źródła zasilania.
2. Upewnić się, że napięcie sieciowe jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej produktu.

## Uruchamianie produktu

1. Podłączyć produkt do źródła zasilania. Patrz *Podłączanie produktu do źródła zasilania na stronie 57*.
2. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. (A) w położeniu WŁ. Zaświeci się zielona kontrolka napięcia sterowania (B). Jeśli zapali się czerwona kontrolka błędu sekwencji faz (C), należy zmienić kolejność faz we wtyczce zasilania. Patrz *Zmiana kolejności faz na stronie 57*.



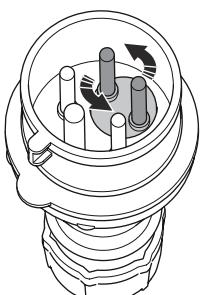
3. Nacisnąć przycisk WŁ. na pilocie zdalnego sterowania, aby uruchomić pilot. Dioda LED migła na zielono.



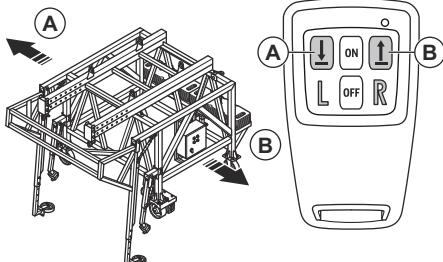
## Zmiana kolejności faz

1. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ.
2. Odłączyć wtyczkę zasilania od źródła zasilania.

- Przekręcić złącza we wtyczce zasilania, aby zmienić kolejność faz.



- Użyć lewego i prawego przycisku, aby przesuwać urządzenie w lewo lub w prawo.



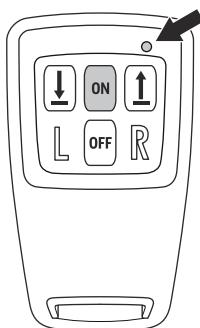
## Używanie produktu z pilotem zdalnego sterowania

**Uwaga:** Pilot zdalnego sterowania automatycznie wyłącza się, jeśli nie jest używany przez pewien czas.



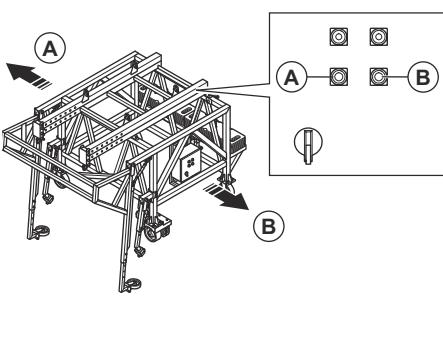
**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać produktu stojącego na kablu zasilania.

- Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 57*.
- Wykonać parowanie pilota zdalnego sterowania z produktem. Patrz *Proces parowania pilota zdalnego sterowania z produktem na stronie 57*.
- Nacisnąć przycisk WL. na pilocie zdalnego sterowania, aby uruchomić pilot. Dioda LED migła na zielono.



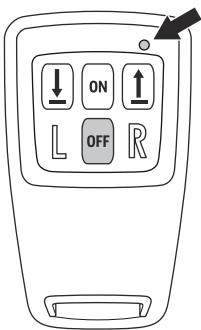
## Zatrzymanie produktu za pomocą panelu sterowania

- Uruchomić produkt. Patrz *Uruchamianie produktu na stronie 57*.
- Użyć lewego przycisku (A), aby przesunąć urządzenie w lewo, a prawego przycisku (B) do przesunięcia w prawo.

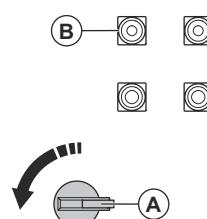


## Wyłączanie produktu

- Naciąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk WŁ./WYŁ. na pilocie zdalnego sterowania. Dioda LED migła na czerwono przed wyłączeniem pilota zdalnego sterowania.



- Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. (A) w położeniu WYŁ. Zielona kontrolka napięcia sterowania (B) zgaśnie.



- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.

## Przegląd

### Wstęp



**OSTRZEŻENIE:** Przed przeprowadzeniem konserwacji należy przeczytać i zrozumieć rozdział o bezpieczeństwie.

stabilnym, równym podłożu. Upewnić się, że produkt nie może się poruszać.



**OSTRZEŻENIE:** Podczas serwisowania i konserwacji należy zawsze nosić zatwierdzone środki ochrony osobistej. Patrz *Środki ochrony osobistej na stronie 49.*



**OSTRZEŻENIE:** Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć silnik i odłączyć wtyczkę od zasilania. Upewnić się, że wszystkie napędy zatrzymały się, po czym odczekać, aż urządzenie ostygnie.



**OSTRZEŻENIE:** Konserwację urządzenia należy przeprowadzać na

Do wykonywania wszelkich prac serwisowych i naprawczych konieczne jest specjalistyczne przeszkolenie. Gwarantujemy dostępność profesjonalnych napraw i usług serwisowych. Jeśli diler nie jest autoryzowanym punktem serwisowym, poproś sprzedawcę o informacje na temat najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego.

Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji, patrz [www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com).

### Plan konserwacji

\* = Ogólna konserwacja wykonywana przez operatora. Zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

X = zalecenia są zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

O = zalecenia nie zostały zawarte w niniejszej instrukcji obsługi. Wykonanie przeglądu należy zlecić autoryzowanemu warsztatowi obsługi technicznej.

Ogólna konserwacja produktu	Co 50 godz.	Codziennie	Co rok
Upewnić się, że wszystkie nakrętki i śruby są dokręcone. Wykonać tę czynność również po upływie 12 godzin od zakończenia czynności serwisowych i naprawczych.		*	
Sprawdzić podzespoły elektryczne, przewody i wszystkie połączenia pod kątem zużycia i uszkodzeń.		*	
Sprawdzić silnik elektryczny pod kątem zużycia i uszkodzeń.		*	

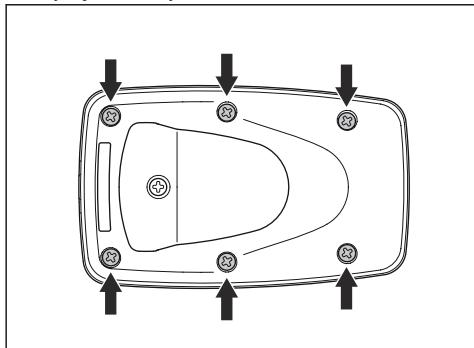
Ogólna konserwacja produktu	Co 50 godz.	Codziennie	Co rok
Oczyścić wewnętrzne części obudowy elementów układu elektrycznego.		*	
Sprawdzić wyłącznik RCD.		*	
Wykonać czynności konserwacyjne przy pilocie zdalnego sterowania. Zapoznać się z instrukcją producenta pilota zdalnego sterowania.	*	*	*
Wymienić filtr wentylacji w obudowie elementów układu elektrycznego.	*		
Przeprowadzić kontrolę silnika napędowego i kół podporowych.	*		
Przeprowadzić kontrolę wzrokową produktu i sprzętu do podniesienia.		X	
Wyczyścić urządzenie.		X	
Sprawdzić zespoły zabezpieczające urządzenia.		X	
Przeprowadzić pełny przegląd i czyszczenie urządzenia.			O
Oddelegować upoważnioną osobę do przeprowadzenia kontroli produktu i urządzeń zabezpieczających produktu.			O
Smarować liny stalowe.		X	

## Czyszczenie produktu

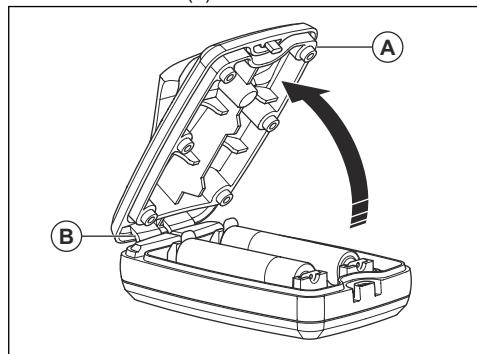
- Po zakończeniu użytkowania należy zawsze wyczyścić całe urządzenie. Skorzystać z odkurzacza.
- Nie używać myjek wysokociśnieniowych do czyszczenia urządzenia.
- Należy zachować czystość i drożność otworów powietrznych urządzenia, aby przepływ powietrza był zawsze wystarczający.

## Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania

- Wykręcić 6 śrub.



- Ostrożnie podnieść górną część (A) pokrywy baterii i zdjąć ją. Pokrywa baterii jest przymocowana zawiasami u dołu (B).



- Wymienić baterię. Prawidłowy typ baterii, patrz *Dane techniczne na stronie 63*.
- Zamocować zawiasy u dołu pokrywy baterii i docisnąć górną część pokrywy.
- Wkręcić 6 śrub i dokręcić je momentem 1 Nm.

## Smarowanie lin stalowych



**UWAGA:** Nie smarować lin stalowych środkami smarnymi zawierającymi dwusiarczek molibdenu (MoS2) lub teflon (PTFE). Używać standardowego oleju uniwersalnego lub smaru.

1. Wyjąć liny stalowe z produktu. Umieścić liny stalowe na czystej powierzchni.
2. Wyczyść liny stalowe niestrzepiącą się ścieżeczką.
3. Nasmarować liny stalowe.

## Rozwiązywanie problemów

### Resetowanie urządzenia po niepowodzeniu operacji

1. Opuścić urządzenie na podłożę lub na paletę.
2. Ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu WYŁ.

3. Nacisnąć przycisk OFF (Wył.) na pilocie zdalnego sterowania.
4. Odczekać 15 sekund, a następnie ustawić przełącznik WŁ./WYŁ. w położeniu ON (Wł.) i uruchomić pilota zdalnego sterowania.

### Rozwiązywanie problemów związanych z pilotem zdalnego sterowania

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Dioda LED świeci na czerwono.	Napięcie w bateriach jest niskie.	Wymienić baterie. Patrz <i>Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania na stronie 60.</i>
Dioda LED migła powoli na czerwono 3 razy.	Akumulatory są rozładowane.	Wymienić baterie. Patrz <i>Wymiana baterii w pilocie zdalnego sterowania na stronie 60.</i>
Dioda LED migła szybko na czerwono.	Wyjście w odbiorniku nie działa i nie ma sygnału z odbiornika.	Przeprowadzić proces parowania. Patrz <i>Proces parowania pilota zdalnego sterowania z produktem na stronie 57.</i>

## Transport, przechowywanie i utylizacja

### Transportowanie



**OSTRZEŻENIE:** Zachować ostrożność podczas transportu. Produkt jest ciężki i może spowodować obrażenia ciała bądź uszkodzenie, jeżeli spadnie lub poruszy się podczas transportu.



**UWAGA:** Nie wolno holować produktu za pojazdem.

- Upewnić się, że zasilanie jest odłączone przed rozpoczęciem transportu.
- Na potrzeby transportu należy podnieść produkt, aby go przenieść lub umieścić go w pojazdzie.
- Nie wolno używać uszkodzonego produktu. Upewnić się, że uszy do podnoszenia są prawidłowo rozłożone i nie są uszkodzone.
- Zawsze podnosić produkt przy najniższej prędkości.
- Przed podniesieniem produktu z podłożu liny sprzątu do podnoszenia muszą być napięte.
- Nie przechodzić ani nie stawać pod podnoszonym produktem ani w jego pobliżu. Nie wolno dopuszczać, aby osoby postronne zbliżały się do obszaru roboczego.

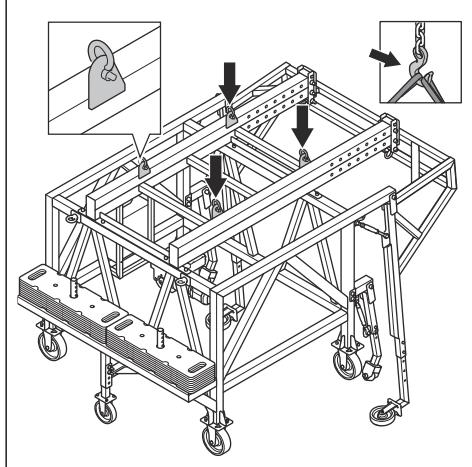
- Podczas podnoszenia produktu należy się zawsze upewniać, że produkt i obszar pracy jest widoczny.
- Na czas transportu należy zabezpieczyć produkt. Zabezpieczenie chroni produkt przed czynnikami atmosferycznymi, takimi jak śnieg i deszcz.

### Podnoszenie produktu



**OSTRZEŻENIE:** Produkt należy podnosić wyłącznie za pomocą odpowiedniego sprzętu do podnoszenia.

- Zamocować sprzęt do podnoszenia do 4 punktów podnoszenia produktu.



- Gdy produkt nie jest już użytkowany, należy go odesłać do Husqvarna dealera bądź oddać do punktu zajmującego się recyklingiem.

## Zabezpieczenie produktu w pojeździe transportowym

Wykorzystując uchę do podnoszenia, zamocować urządzenie do pojazdu transportowego.

1. Zamocować pasy mocujące do uch do podnoszenia.
2. Zamocować i dociągnąć pasy mocujące do pojazdu transportowego.

## Przechowywanie



**UWAGA:** Nie przechowywać produktu na zewnątrz. Produkt należy zawsze przechowywać w pomieszczeniu.

- Przechowywać produkt w suchym i chłodnym miejscu o odpowiedniej wentylacji.
- Nie przechowywać produktu na podłodze, należy go zawiesić nad podłożem.
- Przed odstawieniem produktu do przechowywania należy go wyczyścić oraz przeprowadzić pełny przegląd.
- Upewnić się, że zastosowano środki zapobiegające korozji, jeśli stalowe liny, łańcuchy i inny stalowy sprzęt do podnoszenia przechowywane są przez dłuższy czas.
- Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby uniemożliwić dostęp do niego dzieciom i osobom nieupoważnionym.

## Usuwanie urządzenia

- Przestrzegaj lokalnych wymogów dotyczących recyklingu oraz wszystkich innych obowiązujących przepisów.

## Dane techniczne

	RIGG 900 D
Waga, bez przeciwagi, kg/funty	865/1907
Waga, z maks. przeciwagą, kg/funty	1505/3318
Masa ramy środkowej, kg/funty	249/549
Wymiary produktu (dl. × szer. × wys.), mm/cale	2129 × 3110 × 2624 / 84 × 123 × 103
Napięcie znamionowe, V	400–460
Częstotliwość znamionowa, Hz	50/60
Złącze elektryczne	16 A, 5-biegunkowe
Długość przewodu zasilającego, m/stopy	25/82
Pobór mocy, silnik napędowy, kW	0,18
Prędkość, m/min / stopy/min	0–9/0–30
Maksymalne obciążenie robocze, kg/funty	1530/3373
Współczynnik testu dynamicznego	1,1
Współczynnik testu statycznego	1,25
Poziom hałasu, dB(A)	<70
<b>Pilot zdalnego sterowania</b>	
Rodzaj akumulatora	Alkaliczne 2 x AA/LR06
Pasmo częstotliwości, MHz	869
Separacja kanałów, kHz	25
Czułość funkcjonalna	Wyższa niż -107 dBm BER 10 <sup>-4</sup>
Zasada transmisji	GMSK, TDMA
Klasa IP	IP67
Dopuszczalna temperatura otoczenia, °C/°F	0–45/32–113
Temperatura przechowywania, °C/°F	-40–+85/-40–+185

**Uwaga:** Jeśli wymagania elektryczne urządzenia nie znajdują się w tabeli, należy skontaktować się z warsztatem obsługi technicznej Husqvarna w celu uzyskania dalszych informacji.

### Deklaracja dotycząca emisji hałasu i drgań

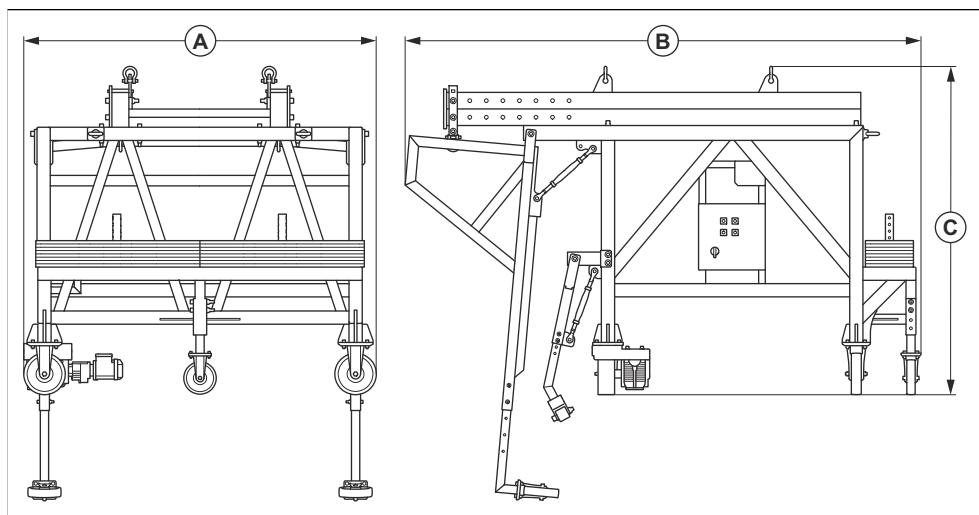
Deklarowane wartości zostały uzyskane w badaniach laboratoryjnych zgodnie z podaną dyrektywą lub

normami i można je porównać z deklarowanymi wartościami innych produktów testowanych zgodnie z tą samą dyrektywą lub normami. Deklarowane wartości nie nadają się do stosowania w ocenach ryzyka, a wartości zmierzone w poszczególnych miejscach pracy mogą być wyższe. Rzeczywiste wartości narażenia i ryzyko wystąpienia szkód, jakie może odnieść użytkownik, są unikatowe i zależą od sposobu działania użytkownika, materiału użytego w produkcie, czasu ekspozycji, stanu fizycznego użytkownika oraz stanu produktu.

## Przedłużacze

Długość przewodu	Przekrój			
	≤ 16 A	≤ 32 A	≤ 63 A	≤ 125 A
Obliczona przy zabezpieczeniu instalacji bezpiecznikiem GG <sup>3</sup> :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
20 m > 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
50 m > 75 m	4 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>

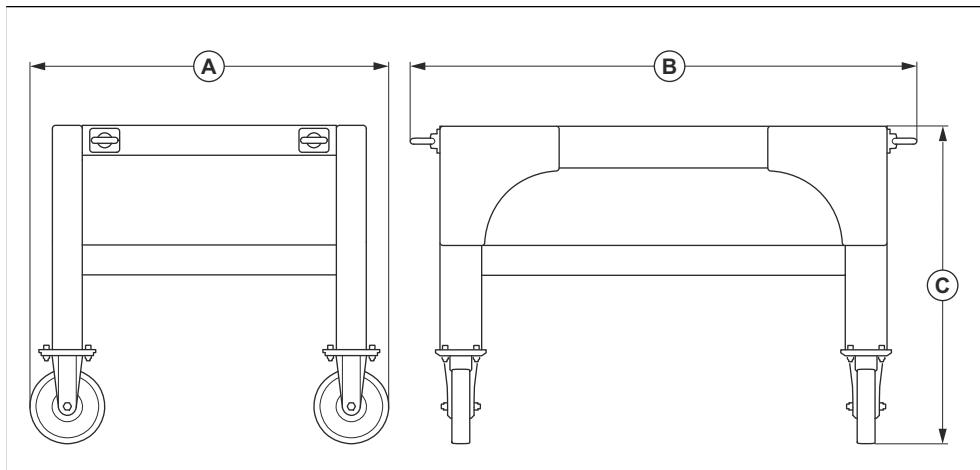
## Wymiary produktu



A	Długość, mm/cale	2129/84
B	Szerokość, mm/cale	3110/123
C	Wysokość, mm/cale	2624/103

<sup>3</sup> W przypadku korzystania z innego niż podano rodzaju lub wielkości zabezpieczenia instalacji bezpiecznikiem należy ponownie obliczyć przekroje poprzeczne.

## Wymiary produktu, rama nośna liny bezpieczeństwa



A	Długość, mm/cale	1200/47
B	Szerokość, mm/cale	1620/64
C	Wysokość, mm/cale	1098/43

## Deklaracja zgodności

### Deklaracja zgodności UE

Firma Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,  
Szwecja, tel.: +46-36-146500, deklarujemy z pełną  
odpowiedzialnością, że produkt:

Opis	System podwieszania
Marka	Husqvarna
Typ/model	RIGG 900 D
Identyfikacja	Numery seryjne z roku 2024 i nowsze

spełnia wszystkie wymogi określone w odpowiednich  
dyrektywach i przepisach UE:

Dyrektywa/przepis	Opis
2006/42/WE	„dotycząca maszyn”
2014/53/UE	„dotycząca sprzętu radiowego”

oraz został zaprojektowany zgodnie z następującymi  
normami i specyfikacjami technicznymi;

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

EN ESTI 300 220-1 v3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

Soest, Netherland 2024



A handwritten signature in black ink, appearing to read "René van der Grint", is written over a stylized graphic element consisting of several intersecting curved lines forming a shape resembling a stylized 'C' or a checkmark.

René van der Grint

Dyrektor CS&F INFRA, Kategoria produktu  
powierzchnie i podłogi betonowe

Husqvarna AB, Construction Division

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną,  
dostępna pod adresem Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest,  
Holandia.

---

## **Obsah**

---

Úvod.....	67	Údržba.....	80
Bezpečnosť.....	70	Riešenie problémov.....	82
Montáž.....	73	Preprava, skladovanie a likvidácia.....	83
Inštalačia.....	75	Technické údaje.....	85
Prevádzka.....	77	Vyhľásenie o zhode.....	88

---

## **Úvod**

---

### **Popis výrobku**

Výrobok je systém lán pre skladovacie nádrže s kupolovitou strechou. Výrobok je určený len na použitie pre tryskacie zariadenie EBE 900 V.

plôch skladovacích nádrží. Výrobok je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania.

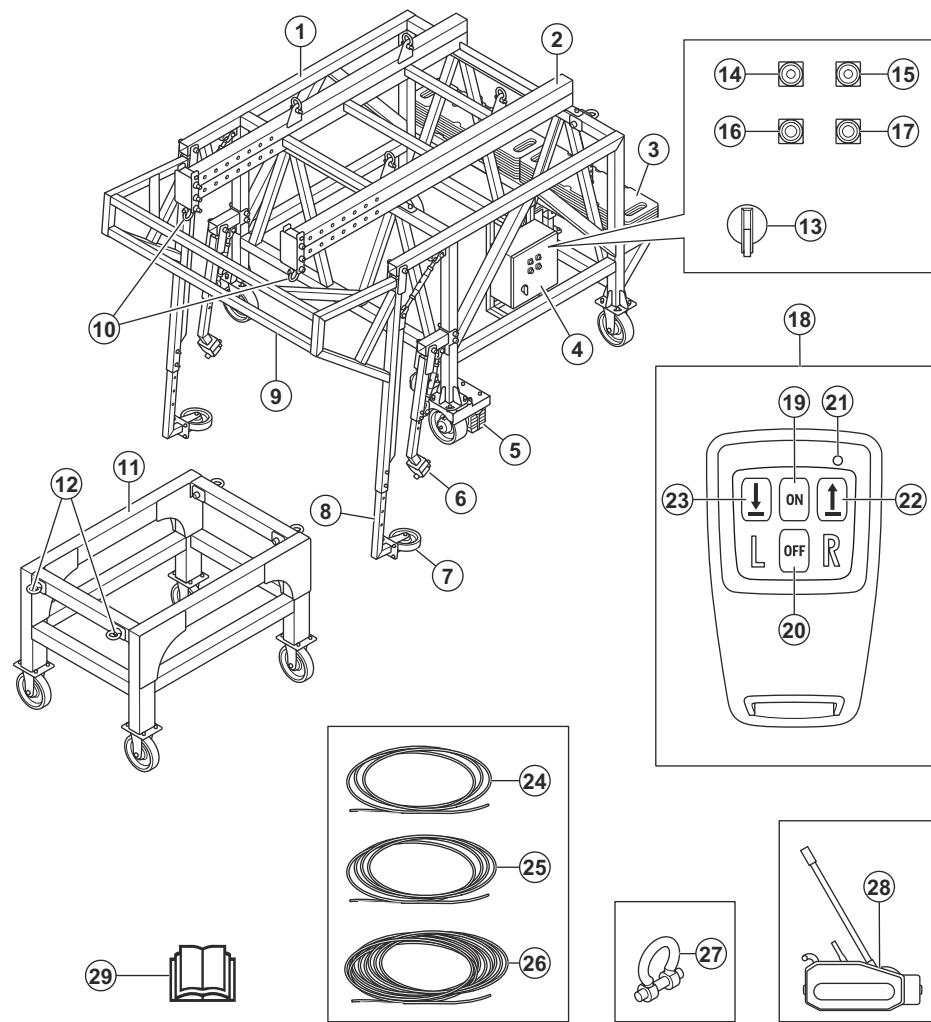
Výrobok používajú profesionálni operátori v obchodných prevádzkach.

Výrobok nepoužívajte na iné účely.

### **Plánované použitie**

Výrobok sa používa na pohyb tryskacieho zariadenia EBE 900 V vľavo a vpravo pozdĺž zvislých oceľových

## Prehľad výrobku



1. Primárny rám
2. Vrchný rám
3. Protizávažia
4. Elektrický kryt a ovládací panel
5. Pohonné jednotky
6. Podperné kolesá
7. Podperné kolesá
8. Podperná noha
9. Nosný rám

10. Závesy pre oceľové lano
11. Nosný rám bezpečnostného lana
12. Závesy pre bezpečnostné lano
13. Spínač zapnutia/vypnutia
14. Zelený indikátor napäcia ovládania
15. Červený indikátor poruchy fázovej sekvencie
16. Tlačidlo pohybu vľavo
17. Tlačidlo pohybu vpravo
18. Diaľkové ovládanie
19. Indikátor napäcia
20. Indikátor poruchy
21. Indikátor fázovej sekvencie
22. Tlačidlo ON/OFF
23. Tlačidlo L/R
24. Oceľové lano
25. Bezpečnostné lano
26. Bezpečnostné lano
27. Kľúč na závesy
28. Kľúč na závesy
29. Príručka

19. Tlačidlo ON
20. Tlačidlo OFF
21. Indikátor LED
22. Tlačidlo pohybu vpravo
23. Tlačidlo pohybu vľavo
24. Bezpečnostné lano 2x, Ø 8 mm, 2 m
25. Bezpečnostné lano, Ø 8 mm, 3 m
26. Bezpečnostné lano, Ø 8,4 mm, 25 m
27. Pevnostné strmene
28. Napínač bezpečnostného lana
29. Návod na obsluhu

## Symbole na výrobku



Upozornenie: Tento výrobok môže byť nebezpečný a spôsobiť vážne poranenie alebo usmrcenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Postupujte opatrné a používajte výrobok správnym spôsobom.



Vysoké napätie.



Zdvíhacie miesto na výrobku.



Pred používaním výrobku si pozorne prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že porozumiete uvedeným pokynom.



Používajte schválenú ochrannú prilbu, chrániče sluchu a chrániče očí a ochranu dýchacích ciest.



Používajte schválené ochranné rukavice.



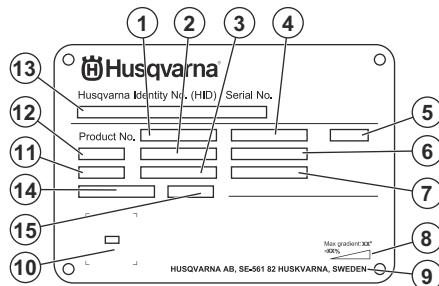
Používajte schválenú ochrannú obuv.



Tento výrobok je v súlade s príslušnými smernicami EÚ.

**Poznámka:** Ostatné symboly/štítky na výrobku obsahujú údaje v súlade so zvláštnymi požiadavkami certifikácie pre určité trhy.

## Typový štítok



1. Číslo výrobku
2. Hmotnosť výrobku
3. Menovitý výkon
4. Menovité napätie
5. Kryt
6. Menovitý prúd
7. Frekvencia
8. Maximálny uhol sklonu
9. Výrobcu
10. Snímateľný kód
11. Rok výroby
12. Model
13. Výrobné číslo
14. Zdih pracovnej záťaže
15. Zdih hodnoty pracovnej záťaže

## Poškodenie výrobku

Nie sme zodpovední za škody na našom výrobku v prípade:

- nesprávne vykonanej opravy výrobku,
- opravy výrobku, pri ktorej neboli použité diely od výrobcu alebo diely schválené výrobcom,
- používania príslušenstva od iného výrobcu alebo príslušenstva, ktoré nie je schválené výrobcom,
- opravy výrobku, ktoré neboli vykonané v schválenom servisnom stredisku alebo schválenými kompetentnými osobami.

# Bezpečnosť

## Bezpečnostné definície

Výstrahy, upozornenia a poznámky slúžia na zdôraznenie mimoriadne dôležitých častí návodu.



**VÝSTRAHA:** Používa sa, ak pre obsluhu alebo osoby v okolí existuje nebezpečenstvo poranenia alebo smrti v prípade nedodržania pokynov v návode.



**VAROVANIE:** Používa sa, ak hrozí nebezpečenstvo poškodenia produktu, iných materiálov alebo okolitej oblasti v prípade nedodržania pokynov v návode.

**Poznámka:** Používa sa na poskytnutie informácií nad rámec nevyhnutných informácií v danej situácii.

## Všeobecné bezpečnostné pokyny



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Tento výrobok môže byť nebezpečný, ak nie ste opatrní alebo ho používate nesprávne. Tento výrobok môže spôsobiť vážne poranenie alebo usmrtenie obsluhujúceho pracovníka alebo iných osôb. Pred použitím výrobku si musíte prečítať tento návod na obsluhu a porozumieť jeho obsahu.
- Tento výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami či znalosťami.
- Uchovajte si všetky upozornenia a pokyny.
- Dodržiavajte všetky platné zákony a predpisy.
- Obslužný personál aj jeho zamestnávateľ musia poznáť a predchádzať rizikám počas prevádzky výrobku.
- Výrobok smú používať iba osoby, ktoré si prečítali návod na obsluhu a porozumeli jeho obsahu.
- Nepoužívajte výrobok, ak ste pred použitím neabsolvovali príslušné školenie. Zabezpečte vyškolenie všetkých operátorov.
- Nedovoľte, aby výrobok používali deti.
- Výrobok smú obsluhovať iba oprávnené osoby.
- Za nehody, pri ktorých dôjde k poškodeniu zdravia osôb alebo majetku, nesie zodpovednosť prevádzkovateľ.
- Výrobok nepoužívajte, ak ste unavení, chorí alebo ste pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov.
- Vždy zachovávajte opatrnosť a riadte sa zdravým úsudkom.

- Výrobok udržiavajte čistý. Uistite sa, že sú symboly a emblémy čitateľné.
- Ak je výrobok poškodený alebo nefunguje správne, nepoužívajte ho.
- Nepokúšajte sa výrobok upravovať.
- Nepoužívajte výrobok, ak je možné, že bol upravený inými osobami.

## Bezpečnostné pokyny pre prevádzku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 71*.
- Výrobok nepoužívajte, ak nie sú nainštalované všetky ochranné kryty.
- Výrobok nepoužívajte na zdvíhanie osôb ani iných predmetov než tryskacie zariadenie EBE 900 V.
- Pri práci stojte za výrobkom v bezpečnej vzdialnosti a s jasným výhľadom na výrobok.
- Nezdržiavajte sa pod výrobkom.
- Výrobok nepoužívajte na dreve.
- Uistite sa, že viete, ako v prípade potreby rýchlo zastaviť výrobok.
- Výrobok neprevádzkujte v príliš malých krokoch. Častá prevádzka výrobku v malých krokoch môže spôsobiť poškodenie výrobku.
- Predtým, ako sa vzdialite od výrobku, zastavte ho a odpojte napájajúci kábel. Uistite sa, že nehrózi nebezpečenstvo neúmyselného spustenia.
- Dbajte na to, aby sa v pohyblivých častiach nezachytilo oblečenie, dlhé vlasy ani šperky.
- Počas používania musíte byť v bezpečnej a stabilnej polohe.
- Skontrolujte, či žiadne skrutky ani matice nie sú uvoľnené.
- Vždy používajte schválené príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, obráťte sa na predajcu Husqvarna.
- Uistite sa, že sa na rukovätiach nenachádza žiadny olej ani mazadlo.
- Uistite sa, že na výrobku nie je ľad. Ľad má negatívny vplyv na funkciu výrobku a mení štruktúru materiálu.
- Výrobok nevystavujte chemikáliám.
- Nezvárajte na výrobku ani na ocelových lanách.
- Výrobok smietete používať len v takom prípade, že ste schopní privolať pomoc v prípade nehody.
- Výrobok nepoužívajte, ak v prípade nehody nebude k dispozícii pomoc.

## Osobné ochranné prostriedky



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Pri používaní výrobku vždy používajte schválené osobné ochranné prostriedky. Osobné ochranné prostriedky nedokážu úplne vylúčiť riziko, ale môžu znížiť vážnosť zranenia v prípade nehody. Požiadajte svojho predajcu, aby vám pomohol pri výbere správnych osobných ochranných prostriedkov a o tom, kedy ich použiť.
- Pravidelne vykonávajte kontrolu stavu osobných ochranných prostriedkov.
- Používajte schválenú ochrannú prilbu.
- Používajte schválené chrániče sluchu.
- Používajte schválenú ochranu dýchacích ciest.
- Používajte chrániče očí s bočnou ochranou zraku.
- Používajte ochranné rukavice.
- Používajte topánky s oceľovou špičkou a protišmykovou podrážkou.
- Používajte schválené pracovné oblečenie alebo podobný, tesne priliehajúci odev s dlhými rukávmi a dlhými nohavicami.

### Hasiaci prístroj

- Počas prevádzky majte vždy na blízku hasiaci prístroj.
- Používajte práškový hasiaci prístroj alebo hasiaci prístroj s kyslíčníkom uhličitým.

## Bezpečnosť na pracovisku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Za posúdenie povrchu, ktoror sa má opracovať, je zodpovedná obsluha. Používateľ má vykonať posúdenie rizika na základe informácií získaných o povrchu, ktoror chce opracovať, a prijať náležité opatrenia pre plánovanú prácu.
- Výrobok nepoužívajte v hmlе, daždi, silnom vetre, studenom počasí, pri vysokom riziku blesku alebo za iných nepríaznivých poveternostných podmienok.
- Dávajte pozor na osoby, predmety a situácie, ktoror môžu zamedziť bezpečnej prevádzke výrobku.
- Výrobok nepoužívajte v oblastiach, kde môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu. Výrobok vytvára iskry a horľavý materiál sa môže vznieť v spojení s prachom alebo výparmi.
- Zabezpečte, aby sa deti, okolostojace osoby a zvieratá nachádzali mimo pracovnej oblasti a v bezpečnej vzdialenosť od výrobku. Bezpečná vzdialenosť je 15 m.
- Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.

- V pracovnej oblasti udržiavajte čistotu a zabezpečte v ňom plné osvetlenie. Neporiadok aj tmavé osvetlenie vedú k nehodám.
- Uistite sa, že sa v smere prevádzky výrobku nenachádzajú káble ani hadice.
- Uistite sa, že neexistujú žiadne prekážky, o ktoror by sa výrobok alebo tryskacie zariadenie mohli zachytiť.
- Uistite sa, že nezastavujete výrobok na nerovných miestach, ako sú zvary alebo podlahové spoje.
- Uistite sa, že v pracovnom priestore je dostatočné prúdenie vzduchu.
- Obsluha, ktoror sa pri montáži výrobku nezdržiava na úrovni terénu, musí byť certifikovaná na prácu vo výskach a na používanie systému ochrany proti pádu.
- Uistite sa, že poznáte maximálne pracovné zataženie konštrukcie, ktoror bude držať systém lán a výrobok.

## Elektrická bezpečnosť



**VÝSTRAHA:** Pri obsluhe elektrických produktov vždy existuje riziko zásahu elektrickým prúdom. Tento produkt nepoužívajte v zlých poveternostných podmienkach. Nedotýkajte sa bleskozvodov a kovových predmetov. Produkt vždy používajte spôsobom, ktoror je uvedený v tomto návode na obsluhu, aby ste predišli zranieniu.



**VÝSTRAHA:** Vždy používajte napájanie s prúdovým chráničom (RCD). Prúdový chránič znížuje riziko zásahu elektrickým prúdom.



**VÝSTRAHA:** Vysoké napätie. V napájajacej jednotke sú nechránené časti. Pred otvorením dverok do elektrickej skrinky vždy odpojte elektrickú zástrčku.



**VAROVANIE:** Napájanie z elektrickej siete alebo generátora musí byť dostatočne výkonné a konštantné, aby motory pracovali bez problémov. Nesprávne napätie spôsobí zvýšenie spotreby energie a teploty motorov, až kým sa bezpečnostný obvod neuvolní. Rozmer napájacieho kábla musí zodpovedať národným a miestnym predpisom. Rozmer sietovej zásuvky musí súhlasit s prúdom pre elektrickú zásuvku a predložovací kábel výrobku.

Ak má elektrická sieť vyšší systémový odpor, môže dôjsť ku krátkodobému poklesu napäťia pri spustení produktu. Môže to ovplyvniť prevádzku iných produktov, napríklad blikanie svetiel.

- Parametre zástrčky sa musia zhodovať s parametrami zásuvky. Nikdy a žiadnym spôsobom nemodifikujte elektrickú zástrčku. S uzemnenými elektrickými nástrojmi nepoužívajte žiadne adaptérové zástrčky. Nemodifikované zástrčky a zhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými plochami, napríklad s potrubím, radiátormi, sporákmi a chladničkami. Ak je vaše telo uzemnené, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.
- Skontrolujte, či napájacie napätie, napätie poistiek a sieťové napätie zodpovedajú hodnote napäcia uvedenej na výkonomom štítku produktu.
- Pred odpojením napájacej zástrčky výrobok vždy zastavte.
- Pred otvorením elektrického krytu vždy odpojte zdroj napájania.
- Skontrolujte, či sa tlačidlo zapnutia/vypnutia nachádza vo vypnutej polohe OFF predtým, než výrobok pripojíte k zdroju napájania.
- Počas dlhšieho odstavenia produktu vždy odpojte elektrickú zástrčku od zdroja.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený kábel alebo zástrčka. Opravu výrobku nechajte vykonať v autorizovanom servisnom stredisku. Poškodený napájací kábel môže spôsobiť vážne poranenie a smrť.
- Napájací kábel používajte správne. Nepoužívajte napájací kábel na presúvanie, ľahanie alebo odpojenie výrobku. Pri odpájaní ľahajte napájací kábel za zástrčku. Neľahajte za napájací kábel.
- Výrobok používajte len na suchých povrchoch.
- Výrobok nevystavujte dažďu. Voda, ktorá vnikne do výrobku, zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.
- Ked' pripájate alebo odpájate pripojenie kábla motora a elektrického krytu, vždy odpojte napájací kábel.
- Aby sa predišlo nebezpečenstvu opäťovného zapojenia tepelnej poistky, toto zariadenie sa nesmie napájať prostredníctvom externého spínačacieho zariadenia, ako je časovač, ani sa nesmie pripájať k okruhu, ktorý je pravidelne sieťovo zapínaný a vypínaný.
- Uistite sa, že zdroj napájania pre výrobok získava energiu zo samostatných transformátorov, ktoré sa používajú len na priemyselné účely.

## Pokyny k uzemneniu produktu



**VÝSTRAHA:** Nesprávne pripojenie môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Ak nemáte istotu, či je sieťová zásuvka správne uzemnená, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Neupravujte napájaciu zástrčku tak, aby sa zmenili výrobné špecifikácie. Ak sú napájacia zástrčka alebo napájací kábel poškodené alebo musí byť vymenené, obráťte sa na servisného zástupcu

spoločnosti Husqvarna. Dodržujte miestne predpisy a zákony.

Ak úplne nerozumiete pokynom týkajúcim sa uzemneného produktu, obráťte sa na certifikovaného elektrikára.

Používajte len uzemnené vonkajšie predlžovacie káble s uzemňovacími zástrčkami a uzemňovacou zásuvkou vhodnou pre danú uzemňovaciu zástrčku.

Tento výrobok má uzemnený kábel a napájaciu zástrčku. Produkt vždy pripájajte k uzemnejenej sieťovej zásuvke. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.

Na výrobku nepoužívajte adaptéry.

## Predlžovacie káble

- Používajte iba schválené predlžovacie káble s príslušnými vlastnosťami.
- Menovitá hodnota na predlžovacom káble musí byť rovnaká alebo vyššia ako menovitá hodnota uvedená na výrobnom štítku výrobku.
- Používajte uzemnené predlžovacie káble.
- Pri používaní výrobku vonku používajte predlžovací kábel vhodný na použitie vonku. Znižuje sa tým riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Miesto pripojenia k predlžovaciemu káblu udržujte suché a nad zemou.
- Predlžovací kábel chránte pred horúčavou, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami. Poškodený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Skontrolujte, či je predlžovací kábel v dobrom stave a nie je poškodený.
- Predlžovací kábel nepoužívajte, keď je navinutý. Môže to spôsobiť, že sa predlžovací kábel príliš zahreje.
- Uistite sa, že predlžovací kábel neprekáža vám ani výrobku počas prevádzky. Zabráni sa tým poškodeniu predlžovacieho kábla.

## Bezpečnostné zariadenia na výrobku



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Výrobok nepoužívajte s bezpečnostnými zariadeniami, ktoré sú poškodené alebo nefungujú správne.
- Pravidelne kontrolujte bezpečnostné zariadenia. Ak sú bezpečnostné zariadenia poškodené alebo nefungujú správne, obráťte sa na servisného zástupcu Husqvarna.
- Bezpečnostné zariadenia neupravujte.

## Spínač zapnutia/vypnutia

Spínač zapnutia/vypnutia sa používa na spustenie a zastavenie napájania výrobku.

### Kontrola spínača zapnutia/vypnutia

Pozrite si časť *Prehľad výrobku na strane 68* s informáciami o tom, kde sa na výrobku nachádza spínač zapnutia/vypnutia.

1. Otočte spínač zapnutia/vypnutia do zapnutej polohy ON (I).
2. Uistite sa, že sa rozsvietil indikátor napäťia ovládania.
3. Otočte spínač zapnutia/vypnutia do vypnutej polohy OFF (0).
4. Uistite sa, že indikátor napäťia ovládania zhasol.

## Bezpečnostné lano

Bezpečnostné lano sa používa na pripojenie výrobku k hornej časti strechy skladovacej nádrže.



**VÝSTRAHA:** Výrobok nepoužívajte bez správne nainštalovaného bezpečnostného lana. Pozrite si časť *Montáž výrobku na skladovaciu nádrž na strane 75.*

### Kontrola bezpečnostného lana

- Skontrolujte všetky diely, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Opotrebované alebo poškodené časti vymenite.
- Uistite sa, že na výrobku nie je korózia.
- Skontrolujte, či je bezpečnostné lano správne namontované.
- Ak si nie ste istí, nechajte kontrolu vykonať oprávnenú osobu.

## Bezpečnostné pokyny pre údržbu



**VÝSTRAHA:** Skôr než budete výrobok používať, prečítajte si nasledujúce výstrahy.

- Vykonávajte len údržbu uvedenú v tomto návode na obsluhu. Vykonanie všetkých ostatných servisných úkonov ponechajte na schváleného servisného zástupcu.
- Nepravidelná a nesprávne vykonaná údržba zvyšuje nebezpečenstvo poranenia a poškodenia výrobku.
- Pred vykonávaním údržby vyčistením odstráňte z výrobku nebezpečné materiály.
- Údržbu výrobku vykonávajte v stabilnej polohe na rovnej zemi. Skontrolujte, či sa výrobok nemôže pohybovať.
- Výrobok neupravujte. Úpravy, ktoré neschválili výrobca, môžu spôsobiť vázne poranenie alebo usmrtenie.
- Vymeňte všetky poškodené, opotrebované alebo zlomené diely.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Používajte len čistiacie utierky, ktoré nezanechávajú vlákna.
- Vždy používajte originálne príslušenstvo a náhradné diely. Príslušenstvo a náhradné diely, ktoré neschválili výrobca, môžu spôsobiť vázne poranenie alebo usmrtenie.
- Po údržbe skontrolujte na výrobku úroveň vibrácií. Ak nie je správna, kontaktujte schváleného servisného zástupcu.
- Výrobok nechajte pravidelne kontrolovať kvôli údržbe u schváleného servisného zástupcu.

## Montáž

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.



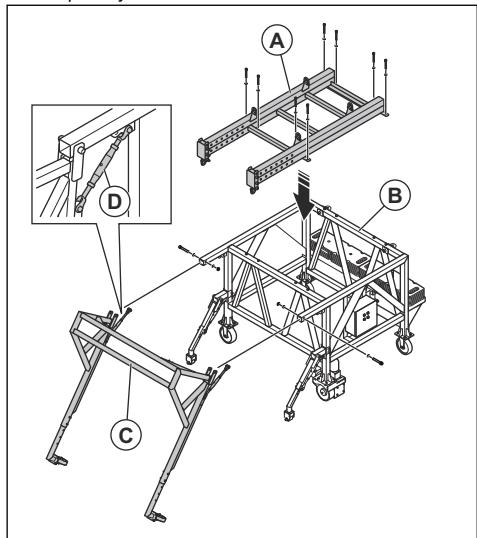
**VÝSTRAHA:** Skontrolujte, či sú oceľové drôtené laná čisté a nepoškodené. Skontrolujte platnosť certifikátov pre oceľové drôtené laná, systém lán a motory navijakov.



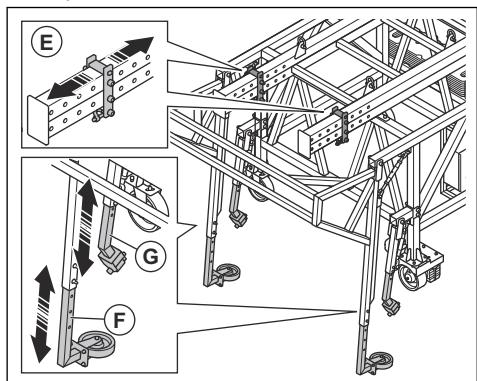
**VÝSTRAHA:** Výrobok musí byť zostavený na úrovni zeme.

## Zostavenie zariadenia

- Nainštalujte vrchný rám (A) na primárny rám (B). Použite 8 skrutiek M16 x 130, 16 podložiek M16 a 8 poistných matic M16.



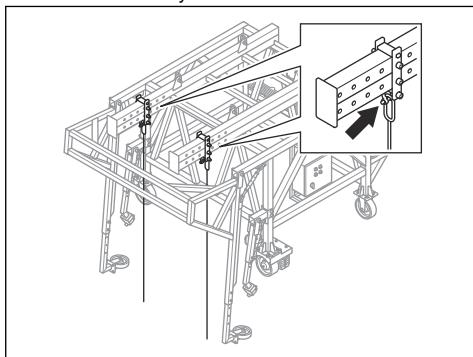
- Na stranu primárneho rámu nainštalujte nosný rám (C). Použite 2 skrutky M20 x 140, 4 podložky M20 a 2 poistné matice M20.
- Medzi nosný a primárny rám nainštalujte 2 napínacie skrutky (D).
- Na vrchný rám nainštalujte 2 závesy (E) ocelových lán do správnej polohy. Použite 6 skrutiek M20 x 180, 12 podložiek M20 a 6 poistných matic M20.



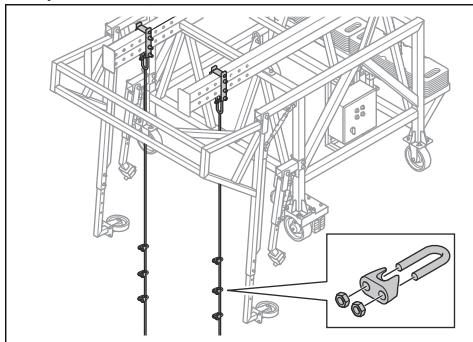
- Nainštalujte vonkajšie podporné kolesá (F) do správnej polohy. Použite 4 skrutky M12 x 90, 8 podložiek M12 a 4 poistné matice M20. Správne umiestnenie podporných kolies je približne 30 cm pod okrajom strechy nádrže.

- Nastavte vnútorné podporné kolesá (G) do správnej polohy.

- Nainštalujte oceľové laná pre tryskacie zariadenie do 2 závesov oceľových lán.

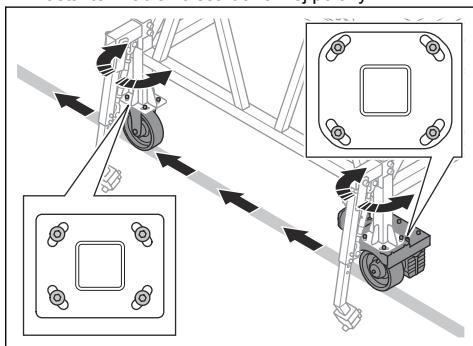


- Nainštalujte 6 svorky na oceľové laná do potrebné výšky. Svorky zapadnú do koncového spínača na tryskacom zariadení .

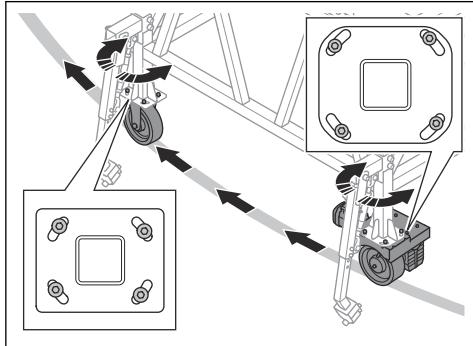


## Nastavenie hnacích kolies na priemer skladovacej nádrže

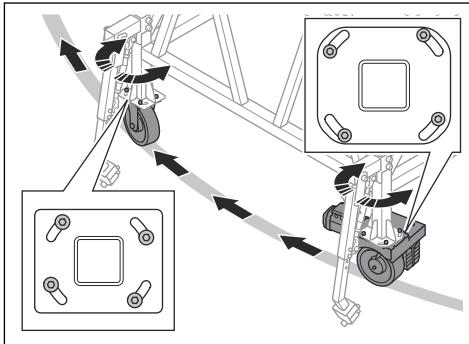
- Ak je priemer skladovacej nádrže väčší ako 25 m, nastavte hnacie kolesá do rovnnej polohy.



- Ak je priemer skladovacej nádrže 15 – 25 m, nastavte hnacie kolesá do strednej polohy.



- Ak je priemer skladovacej nádrže menší ako 15 m, nastavte hnacie kolesá do maximálne otočenej polohy.



## Inštalácia

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred montážou výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.



**VÝSTRAHA:** Vždy používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 71.*



**VÝSTRAHA:** Počas inštalácie nekráčajte ani nestojte pod výrobkom.

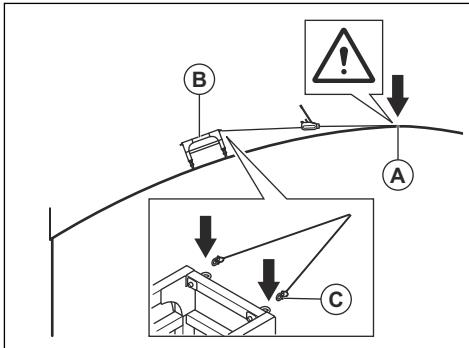


**VÝSTRAHA:** Osoby, ktoré sú na vrchu nádrže alebo nad úrovňou terénu, musia byť zabezpečené bezpečnostným systémom ochrany proti pádu. Dodržiavajte miestne platné predpisy.

### Montáž výrobku na skladovaciu nádrž

1. Zostavte výrobok a nastavte podperné kolesá.  
Pozrite si časť *Zostavenie zariadenia na strane 74.*

2. Pripojte koniec (A) prvého bezpečnostného lana do stredu strechy skladovacej nádrže.



**VÝSTRAHA:** Poroprávajte sa s miestnymi bezpečnostnými orgánmi o tom, kam na strechu skladovacej nádrže môžete pripojiť bezpečnostné lano. Trakčná sila bezpečnostného lana bude max. 500 kg.



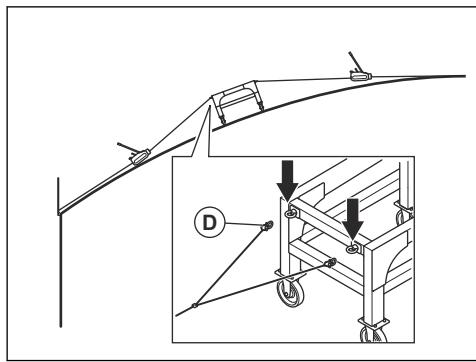
**VÝSTRAHA:** Výrobok nepoužívajte bez správne nainštalovaného bezpečnostného lana.



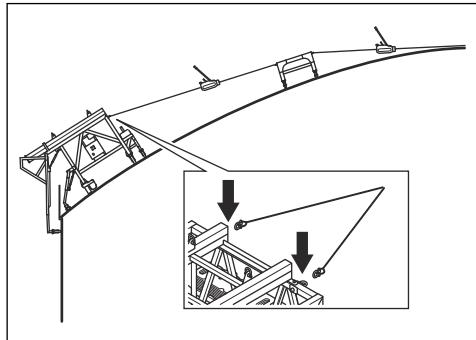
**VÝSTRAHA:** Pred pripojením bezpečnostného lana výrobok na skladovaciu nádrž nepušťajte.

3. Spusťte podperný rám (B), aby sa bezpečnostné lano uložilo na strechu skladovacej nádrže. Používajte príslušné vybavenie na zdvíhanie.

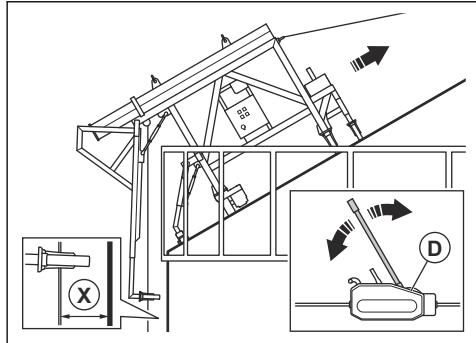
- K nosnému rámu pripojte 2 pevnostné strmene (C) prvého bezpečnostného lana.
- K nosnému rámu bezpečnostného lana pripojte 2 pevnostné strmene (D) druhého bezpečostného lana.



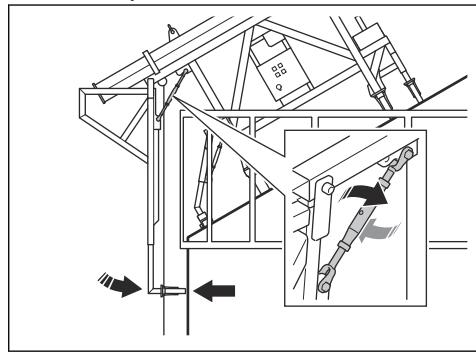
- Nadvihnite výrobok na skladovaciu nádrž. Pozrite si časť *Zdvíhanie výrobku na strane 83*.
- K výrobku pripojte 2 pevnostné strmene druhého bezpečostného lana.



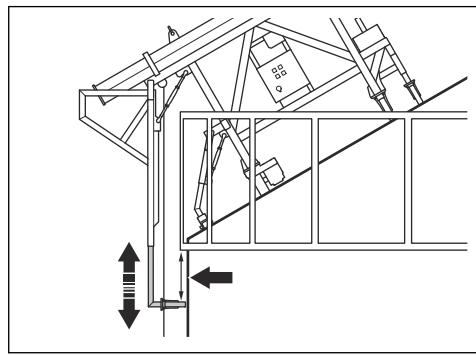
- Pomocou napínača bezpečnostného lana (D) tiahajte výrobok, kým vzdialenosť (X) medzi oceľovými lanami a stenou zásobníka nie je 355 mm.



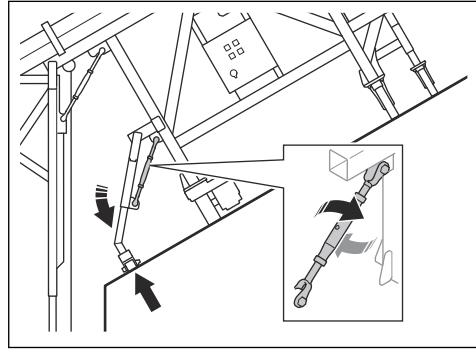
- Otáčajte napínacie skrutky, až kým sa vonkajšie podperné kolesá nosného rámu nedotknú steny skladovacej nádrže.



- Uistite sa, že vonkajšie podperné kolesá nosného rámu sú približne 30 cm pod okrajom skladovacej nádrže. Ak je potrebné vykonať nastavenie, vyberte výrobok zo skladovacej nádrže a vykonajte potrebné nastavenia na zemi.



- Otáčajte napínacími skrutkami, až kým sa vonkajšie podperné kolesá nedotknú strechy skladovacej nádrže. Nastavenie zaistite maticami.



- Uistite sa, že v dráhe nosného rámu nie sú žiadne prekážky.

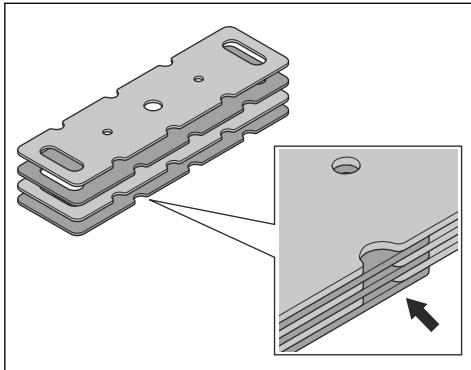
13. Nastavte hnacie kolesá na priemer skladovacej nádrže a k výrobku pridajte protizávažia. Pozrite si časť *Nastavenie hnacích kolies na priemer skladovacej nádrže na strane 74* a *Pridanie a odstránenie protizávaží na strane 77*.

## Pridanie a odstránenie protizávaží

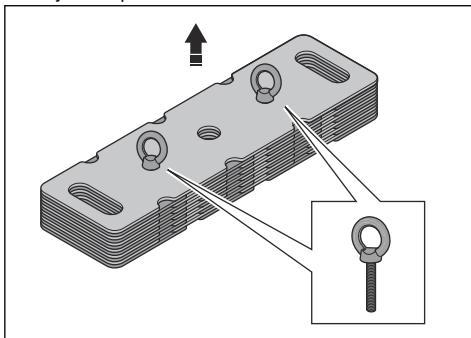


**VAROVANIE:** Nepoužívajte príliš veľa protizávaží. Maximálne povolené celkové protizávažie je 640 kg. To sa rovná 32 protizávažiam.

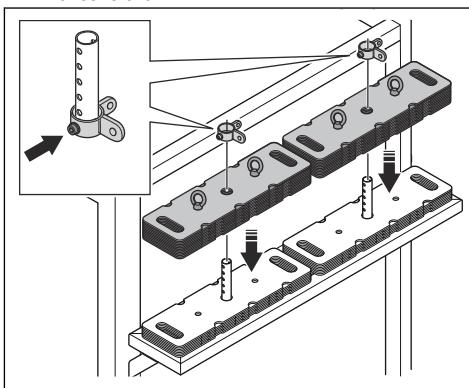
1. Položte 16 protizávaží navzájom oproti sebe. To uľahčuje odstránenie protizávaží pomocou skrutkovača.



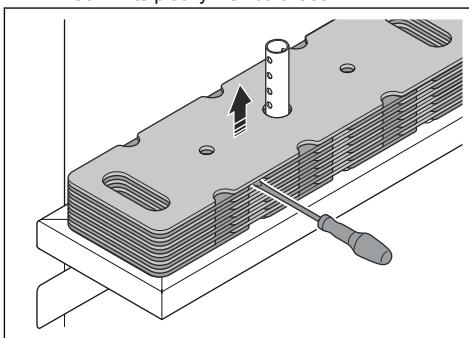
2. Závesné oká pripojte k protizávažiam. Dĺžka skrutiek na závesných okách je dostatočná na to, aby sa 16 protizávaží zdvihlo naraz.



3. Protizávažia položte na stojan protizávaží výrobku. Pri zdvívani protizávaží na stojan protizávaží použite 4 závesné oká.



4. Nainštalujte poistné krúžky a utiahnite nastavovacie skrutky.
5. Odstráňte závesné oká.
6. Ak chcete odstrániť protizávažie, postupujte nasledovne.
  - a) Odstráňte poistné krúžky.
  - b) Pred odstránením protizávažia ho mierne nadvihnite plochým skrutkovačom.



## Prevádzka

### Úvod



**VÝSTRAHA:** Pred používaním výrobku si prečítajte kapitolu o bezpečnosti a uistite sa, že rozumiete informáciám, ktoré sa v nej uvádzajú.



**VÝSTRAHA:** Uistite sa, že 6 svoriek na oceľových lanach je dotiahnutých.

## Postup pred používaním výrobku

1. Pozorne si prečítajte návod na obsluhu tohto výrobku, tryskacieho zariadenia EBE 900 V a odsávača prachu a uistite sa, že ste porozumeli pokynom.
2. Ak sa ako zdroj energie pre výrobok používa generátor, prečítajte si návod na obsluhu generátora a uistite sa, že ste porozumeli jeho obsahu.
3. Používajte osobné ochranné pomôcky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 71*.
4. Vykonalte vizuálnu kontrolu výrobku. Pozrite si časť *Výkonanie vizuálnej kontroly na strane 78*.
5. Skontrolujte, či je výrobok správne zostavený a nie je poškodený.
6. Uistite sa, že sú všetky skrutky a matice dotiahnuté.
7. Vykonávajte dennú údržbu. Pozrite si časť *Plán údržby na strane 81*.
8. Nainštalujte výrobok na skladovaciu nádrž. Pozrite si časť *Montáž výrobku na skladovaciu nádrž na strane 75*.
9. Zabezpečte, aby sa v pracovnej oblasti nachádzali len schválené osoby.
10. Pred pripojením výrobku k zdroju napájania sa uistite, či je spínač zapnutia/vypnutia v polohе OFF (Vyp.).
11. Pripojte výrobok k zdroju napájania. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k zdroju napájania na strane 78*.

## Výkonanie vizuálnej kontroly



**VÝSTRAHA:** Nepoužívajte výrobok, ak sa pri vizuálnej kontrole zistia známky poškodenia alebo opotrebovania. Ak si nie ste istí stavom výrobku alebo stavom vybavenia na zdvíhanie, poradte sa s kompetentnou osobou o ďalších kontrolách.



**VÝSTRAHA:** Morská voda zvyšuje rýchlosť procesu korózie.



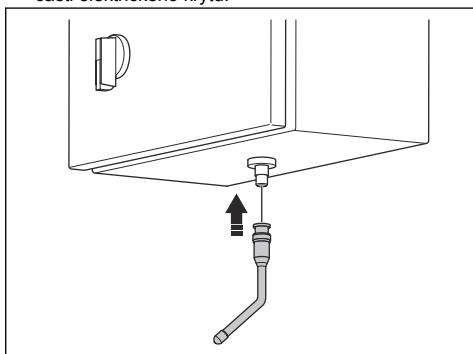
**VÝSTRAHA:** Piesok, prach z betónu a iné častic zvyšujú rýchlosť procesu opotrebovania.

- Uistite sa, že nedošlo k opotrebovaniu alebo poškodeniu.
- Uistite sa, že nedošlo k žiadnej deformácii. Deformácia znižuje pevnosť materiálu.
- Uistite sa, že na výrobku nie je korózia.
- Uistite sa, že na výrobku nie je lás.
- Skontrolujte, či nie sú uvoľnené žiadne skrutky ani matice.

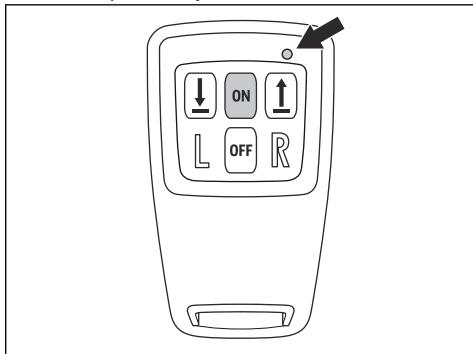
- Uistite sa, že nie sú opotrebované ložiská alebo kolesá.
- Skontrolujte všetky zvárané spoje, či nie sú prasknuté.
- Uistite sa, že žiadny štítok nechyba a že môžete prečítať všetky štítky.
- Skontrolujte, či nie sú ocelové laná opotrebované alebo poškodené. Pozrite si návod na obsluhu tryskacieho zariadenia EBE 900 V.
- Uistite sa, že vybavenie na zdvíhanie nemá žiadne praskliny, zárezy, drážky, koróziu ani zmumu farby spôsobenú teplom.

## Párovanie diaľkového ovládania a výrobku

1. Nainštalujte anténu diaľkového ovládania v spodnej časti elektrického krytu.



2. Slačte a 3 sekundy podržte tlačidlo ON (Zap.). Počas spúšťania bliká indikátor LED zeleným svetlom. Keď indikátor LED pomaly bliká zeleným svetlom, párovanie je dokončené.

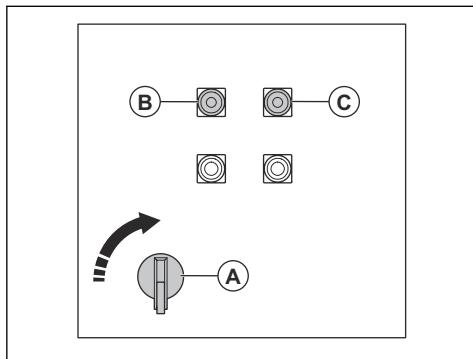


## Pripojenie výrobku k zdroju napájania

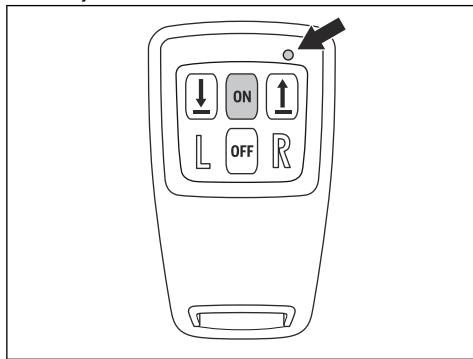
1. Pripojte sieťovú zástrčku zariadenia do uzemnenej elektrickej zásuvky alebo iného zdroja napájania.
2. Uistite sa, že sieťové napätie zodpovedá údaju uvedenému na typovom štítku výrobku.

## Zapnutie výrobku

- Pripojte výrobok k zdroju napájania. Pozrite si časť *Pripojenie výrobku k zdroju napájania na strane 78.*
- Spínač zapnutia/vypnutia (A) nastavte do polohy ON (Zap.). Zelený indikátor napäcia ovládania (B) sa rozsvieti. Ak sa rozsvieti červený indikátor poruchy fázovej sekvencie (C), fázová sekvencia v zástrčke sa musí zmeniť. Pozrite si časť *Zmena fázovej sekvencie na strane 79.*



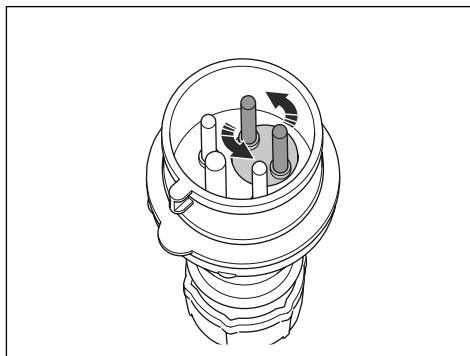
- Stlačením tlačidla ON (Zap.) na diaľkovom ovládani spustite diaľkové ovládanie. Indikátor LED bliká zeleným svetlom.



## Zmena fázovej sekvencie

- Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy OFF (Vyp.).
- Vytiahnite zástrčku zo zdroja napájania.

- Otočením konektorov v zástrčke zmeňte fázovú sekvenciu.



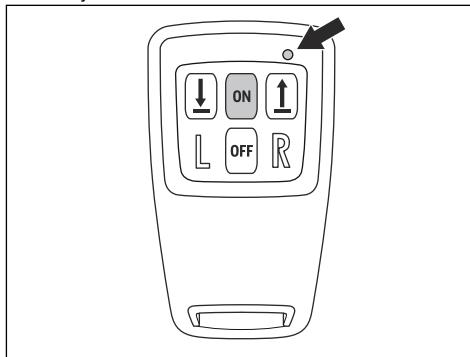
## Ovládanie výrobku pomocou diaľkového ovládania

**Poznámka:** Ak sa diaľkové ovládanie nepoužíva, po dlhšom čase sa automaticky vypne.

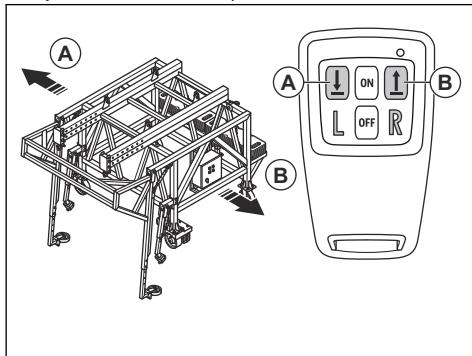


**VÝSTRAHA:** Výrobok nepresúvajte cez kábel zdroja napájania.

- Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 79.*
- Spárujte diaľkové ovládanie a výrobok. Pozrite si časť *Párovanie diaľkového ovládania a výrobku na strane 78.*
- Stlačením tlačidla ON (Zap.) na diaľkovom ovládani spustite diaľkové ovládanie. Indikátor LED bliká zeleným svetlom.

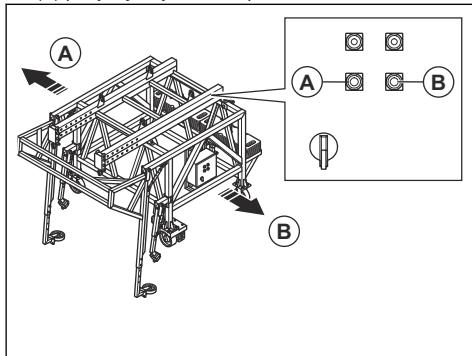


4. Pomocou tlačidiel pohybu vľavo a vpravo pohybujte výrobkom vľavo alebo vpravo.



## Prevádzka výrobku pomocou ovládacieho panela

1. Zapnite výrobok. Pozrite si časť *Zapnutie výrobku na strane 79*.
2. Pomocou tlačidla pohybu vľavo (A) pohybujte výrobkom vľavo a pomocou tlačidla pohybu vpravo (B) pohybujte výrobkom vpravo.



## Údržba

### Úvod



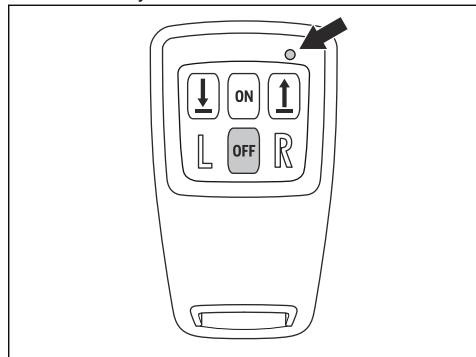
**VÝSTRAHA:** Pred vykonávaním akékoľvek údržby si musíte prečítať kapitolu o bezpečnosti a porozumieť jej.



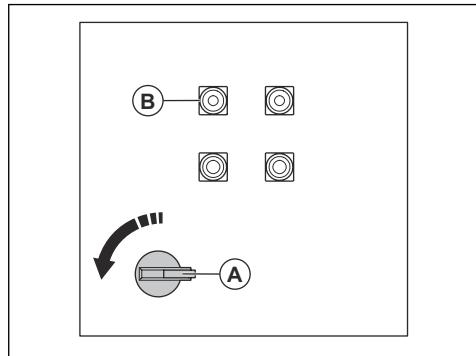
**VÝSTRAHA:** Pri servise a údržbe používajte osobné ochranné prostriedky. Pozrite si časť *Osobné ochranné prostriedky na strane 71*.

### Zastavenie výrobku

1. Stlačte tlačidlo OFF (Vyp.) na diaľkovom ovládani na 3 sekundy. Pred vypnutím diaľkového ovládania bliká červený indikátor LED.



2. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia (A) do polohy OFF (Vyp.). Zelený indikátor napäcia ovládania (B) zhasne.



3. Odpojte výrobok od zdroja napájania.



**VÝSTRAHA:** Pred vykonánim údržby zastavte motor a odpojte sietovú zástrčku od zdroja napájania. Uistite sa, že všetky pohony zastavili, a výrobok nechajte vychladnúť.



**VÝSTRAHA:** Údržbu výrobku vykonávajte v stabilnej polohe na rovnnej zemi. Skontrolujte, či sa výrobok nemôže pohybovať.

Údržba a opravné práce na výrobku si vyžadujú špeciálne školenie. Zaručujeme dostupnosť

profesionálnych opravných prác a údržby. Ak váš predajca nie je servisný zástupca, kontaktujte predajcu, ktorý vám poskytne informácie o najbližšom servisnom zástupcovi.

Podrobnejšie informácie nájdete na stránke [www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com).

X = Pokyny sa uvádzajú v tomto návode na obsluhu.

O = Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.  
Údržbu zverte schválenému servisnému zástupcovi.

## Plán údržby

\* = Všeobecná údržba vykonávaná operátorm. Pokyny sa neuvádzajú v tomto návode na obsluhu.

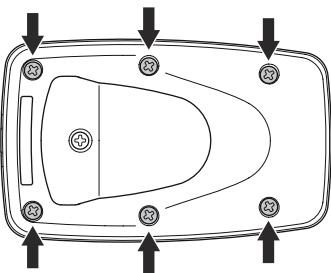
Všeobecná údržba výrobku	Každých 50 h	Denne	Ročne
Skontrolujte, či sú dotiahnuté skrutky a matice. Urobte to aj 12 h po vykonaní servisu a opráv.		*	
Skontrolujte elektrické komponenty, káble a všetky pripojenia, či nie sú opotrebované alebo poškodené.		*	
Skontrolujte, či elektrický motor nie je opotrebovaný alebo poškodený.		*	
Vyčistite vnútorné časti elektrického krytu.		*	
Skontrolujte prúdový chránič.		*	
Vykonajte údržbu diaľkového ovládania. Pozrite si príručku výrobcu diaľkového ovládania.	*	*	*
Vymeňte vzduchový filter elektrického krytu.	*		
Vykonajte kontrolu hnacieho motora a podporných kolies.	*		
Vykonajte vizuálnu kontrolu výrobku a vybavenia na zdvíhanie.		X	
Vyčistite výrobok.		X	
Skontrolujte bezpečnostné zariadenia na výrobku.		X	
Vykonajte úplný servis a čistenie výrobku.			O
Nechajte oprávnenú osobu vykonať kontrolu výrobku a bezpečnostných zariadení na výrobku.			O
Namažte ocelové laná.		X	

## Čistenie výrobku

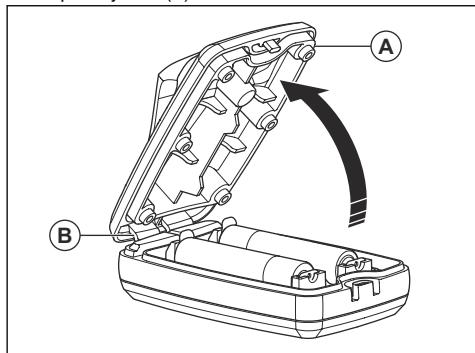
- Všetko vybavenie vždy po použití vyčistite. Použite vysávač.
- Na čistenie výrobku nepoužívajte vysokotlakový čistič.
- Zabezpečte, aby boli všetky vzduchové otvory čisté a voľné, aby mal výrobok dostatočný prívod vzduchu.

## Výmena batérií v diaľkovom ovládaní

1. Odskrutkujte 6 skrutiek.



2. Opatrne zdvihnite vrchnú časť (A) krytu batérie a odstráňte ju. Kryt batérie je pripojený závesmi v spodnej časti (B).



3. Vymeňte batérie. Správny typ batérie nájdete v časti *Technické údaje na strane 85*.
4. Pripojte závesy v spodnej časti krytu batérie a zatlačte vrchnú časť krytu batérie.
5. Nainštalujte 6 skrutiek a utiahnite ich momentom 1 Nm.

## Mazanie oceľových lán



**VAROVANIE:** Oceľové drôtené laná nemažte mazivami na báze sírnika molybdeničitého (MoS<sub>2</sub>) alebo PTFE. Používajte štandardný viacúčelový olej alebo mazivo.

1. Odstráňte oceľové laná z výrobku. Uistite sa, že oceľové laná umiestnite na čistý povrch.
2. Oceľové laná vyčistite handričkou, ktorá nezanecháva vlákna.
3. Namažte oceľové laná

## Riešenie problémov

### Resetovanie výrobku po zlyhaní prevádzky

1. Výrobok presuňte na zem alebo na paletu.
2. Nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy vypnutia.

3. Stlačte tlačidlo OFF (Vyp.) na diaľkovom ovládaní.
4. Počkajte 15 sekúnd a potom nastavte spínač zapnutia/vypnutia do polohy zapnutia do polohy ON (Zap.) a spustite diaľkové ovládanie.

### Riešenie problémov diaľkového ovládania

Problém	Príčina	Riešenie
Indikátor LED svieti načerveno.	Napätie v batériach je nízke.	Vymeňte batérie. Pozrite si časť <i>Výmena batérií v diaľkovom ovládaní na strane 82</i> .
Indikátor LED 3-krát pomaly blikne načerveno.	Batérie sú vybité.	Vymeňte batérie. Pozrite si časť <i>Výmena batérií v diaľkovom ovládaní na strane 82</i> .

Problém	Príčina	Riešenie
Indikátor LED rýchlo bliká načerveno.	Výstup v prijímači nie je v prevádzke a z prijímača nevychádza žiadny signál.	Vykonajte spárovanie. Pozrite si časť <i>Párovanie diaľkového ovládania a výrobku na strane 78.</i>

## Preprava, skladovanie a likvidácia

### Preprava



**VÝSTRAHA:** Počas prepravy budte opatrní. Výrobok je ľahký a ak počas prepravy spadne alebo sa pohnie, môže spôsobiť poranenie alebo poškodenie.



**VAROVANIE:** Výrobok nikdy netáhnajte za vozidlom.

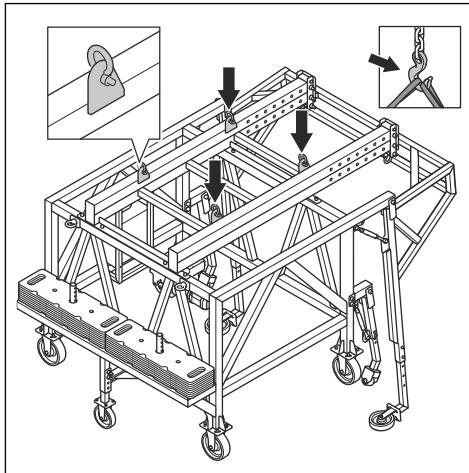
- Pred prepravou sa uistite, že je odpojený zdroj napájania.
- Pri preprave výrobok zdvihnite, aby ste ho mohli premiestniť, alebo ho naložte na vozidlo.
- Nedvívajte poškodený výrobok. Závesné oká musia byť správne namontované a nesmú byť poškodené.
- Počas zdvívania výrobku vždy používajte najnižšiu rýchlosť.
- Laná na vybavenie na zdvívanie musia byť pred zdvívnutím výrobku zo zeme napnuté.
- Neprechádzajte pod popod ani sa nezdržiavajte pod ani v blízkosti zdvívнутého výrobku. Okolo stojace osoby zadržte v bezpečnej vzdialosti od pracovnej oblasti.
- Keď zdvívate výrobok, dávajte pozor, aby ste mali na dohľad výrobok a pracovnú oblasť.
- Počas prepravy chráňte výrobok ochraným materiálom. Ochranný materiál má chrániť výrobok pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď a sneh.

### Zdvívanie výrobku



**VÝSTRAHA:** Výrobok zdvívajte iba príslušným vybavením na zdvívanie.

- Vybavenie na zdvívanie pripojte na 4 zdvívacie body na výrobku.



### Upevnenie výrobku na prepravné vozidlo

Výrobok pripojte k prepravnému vozidlu pomocou závesných ôk.

- Do závesných ôk pripojte upevňovacie popruhy.
- Upevňovacie popruhy pripojte k prepravnému vozidlu a utiahnite.

### Skladovanie



**VAROVANIE:** Výrobok neskladujte vonku. Výrobok vždy uchovávajte v interéri.

- Výrobok skladujte na suchom a chladnom mieste s dostatočným vetraním.
- Výrobok neskladujte na podlahe, nechajte ho visieť nad podlahou.
- Pred uskladnením výrobok vyčistite a vykonajte kompletný servis.
- Pri dlhodobom uskladnení oceľových lán, reťazí a iného oceľového vybavenia na zdvívanie zabráňte korózii.

- Výrobok skladujte v uzamknutom priestore mimo dosahu detí a neoprávnených osôb.

## Likvidácia výrobku

- Dodržiavajte miestne požiadavky v oblasti recyklácie a platné predpisy.
- Keď už výrobok nepoužívate, pošlite ho predajcovi spoločnosti Husqvarna alebo ho zlikvidujte v recyklačnom zariadení.

## Technické údaje

	RIGG 900 D
Hmotnosť, bez protizávažia, kg/libry	865/1907
Hmotnosť, vrátane max. protizávažia, kg/libry	1505/3318
Hmotnosť stredného rámu, kg/libry	249/549
Rozmery výrobku (D × Š × V), mm/palce	2129 × 3110 × 2624/84 × 123 × 103
Menovité napätie, V	400 – 460
Menovitá frekvencia, Hz	50/60
Elektrické pripojenie	16 A, 5-pólové
Dĺžka napájacieho kábla m/stopy	25/82
Spotreba energie, hnací motor, kW	0,18
Rýchlosť, m/min / st./min	0 – 9/0 – 30
Maximálne pracovné zataženie, kg/libry	1530/3373
Dynamický skúšobný koeficient	1,1
Statický skúšobný koeficient	1,25
Úroveň hluku, dB (A)	<70
<b>Diaľkové ovládanie</b>	
Typ batérie	2 x AA/LR06 alkalické
Frekvenčné pásmo, MHz	869
Odstup kanálov, kHz	25
Funkčná citlivosť	Lepšie ako -107 dBm BER 10 <sup>-4</sup>
Princíp prenosu	GMSK, TDMA
Trieda IP	IP67
Povolená okolitá teplota, °C / °F	0 – 45/32 – 113
Skladovacia teplota, °C/F	-40 – +85/-40 – +185

**Poznámka:** Ak váš výrobok vyžaduje elektrické špecifikácie, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, požiadajte o viac informácií servisného zástupcu spoločnosti Husqvarna.

## Vyhľásenie o úrovni hluku a vibrácií

Tieto deklarované hodnoty boli získané laboratórnymi typovými skúškami v súlade s uvedenou smernicou alebo normami a sú vhodné na porovnanie s

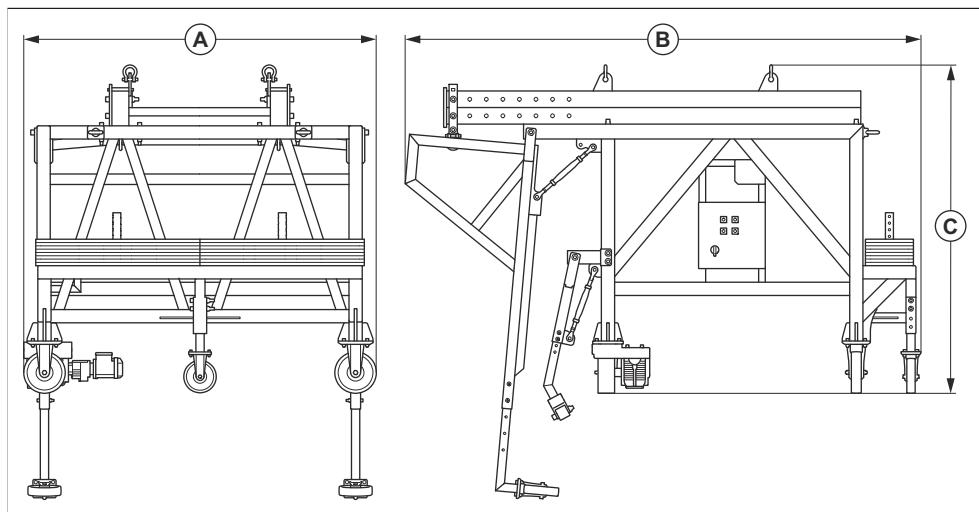
deklarovanými hodnotami iných výrobcov testovaných v súlade s tou istou smernicou alebo normami.

Tieto deklarované hodnoty nie sú vhodné na použitie pri hodnotení rizík a hodnoty namerané na jednotlivých pracoviskách môžu byť vyššie. Skutočné hodnoty expozície a riziko poškodenia u jednotlivých používateľov sú jedinečné a závisia od spôsobu, akým používateľ pracuje, v akom materiáli sa výrobok používa, ako aj od času vystavenia a fyzického stavu používateľa a stavu samotného výrobku.

## Predlžovacie káble

Dĺžka kábla	Prierez			
	$\leq 16 \text{ A}$	$\leq 32 \text{ A}$	$\leq 63 \text{ A}$	$\leq 125 \text{ A}$
Vypočítané na mieste prvku GG pred poistkou <sup>4</sup> :	16 A	32 A	63 A	125 A
> 20 m	1,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
20 m > 50 m	2,5 mm <sup>2</sup>	4 mm <sup>2</sup>	10 mm <sup>2</sup>	25 mm <sup>2</sup>
50 m > 75 m	4 mm <sup>2</sup>	6 mm <sup>2</sup>	16 mm <sup>2</sup>	35 mm <sup>2</sup>

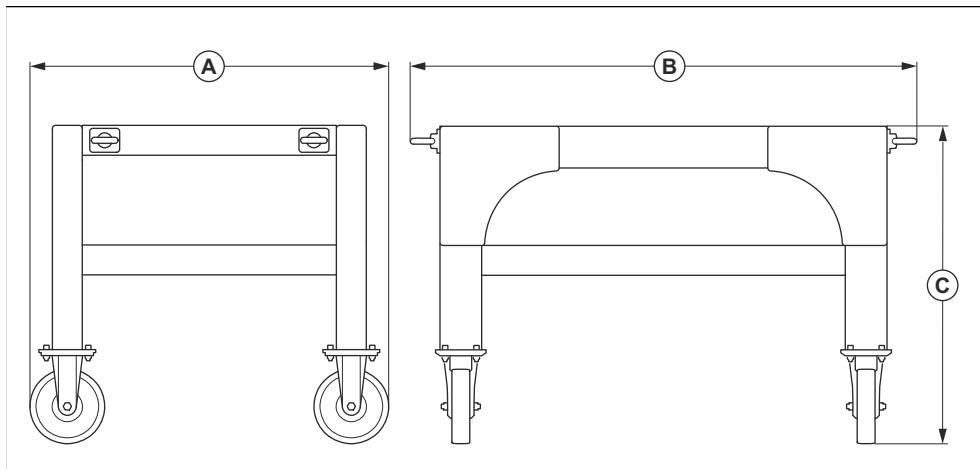
## Rozmery výrobku



<b>A</b>	Dĺžka, mm/palce	2129/84
<b>B</b>	Šírka, mm/palce	3110/123
<b>C</b>	Výška, mm/palce	2624/103

<sup>4</sup> Prierez sa musí prepočítať, keď sa použije iný ako uvedený typ alebo rozmer pred poistkou.

## Rozmery výrobku, nosný rám bezpečnostného lana



A	Dĺžka, mm/palce	1200/47
B	Šírka, mm/palce	1620/64
C	Výška, mm/palce	1098/43

# Vyhľásenie o zhode

## Vyhľásenie o zhode EÚ

My, spoločnosť Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna,  
Švédsko, tel.: +46-36-146500, vyhlasujeme s plnou  
zodpovednosťou, že výrobok:

Popis	Systém lán
Značka	Husqvarna
Typ/model	RIGG 900 D
Identifikácia	Výrobné čísla od roku 2024 a novšie

plne spĺňa nasledujúce smernice a nariadenia EÚ:

Smernice/Nariadenia	Popis
2006/42/ES	„o strojových zariadeniach“
2014/53/EÚ	„o rádiových zariadeniach“

a že sa pri ňom uplatňujú nasledujúce normy a  
technické špecifikácie;

EN ISO 12100:2010

EN 60204-1:2018

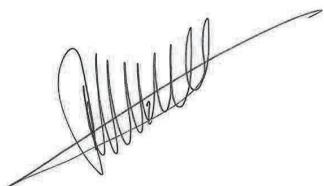
EN ESTI 300 220-1 v3.1.1

ETSI EN 300 220-2 V3.1.1

ETSI EN 301 489-1 V2.2.0

ETSI EN 301 489-3 V2.1.1

Soest, Netherland 2024



René van der Grint

Riaditeľ CS&F INFRA, kategória výrobkov betónové  
povrchy a podlahy

Husqvarna AB, divízia stavebnictva (Construction  
Division)

Zodpovedný za technickú dokumentáciu, k dispozícii na  
adrese Nieuwegracht 9, 3763 LP Soest, Holandsko.











[www.husqvarnaconstruction.com](http://www.husqvarnaconstruction.com)

Původní pokyny  
Eredeti útmutatás  
Oryginalne instrukcje  
Pôvodné pokyny

1143438-50



2024-03-13